

7-1 2.1
SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

XXI

KÖYHÄINHOITOTILASTO

A

38

KÖYHÄINHOITO VUONNA 1933

XXI

FATTIGVÅRDSSTATISTIK

A

38

FATTIGVÅRDEN ÅR 1933

*ASSISTANCE PUBLIQUE DES COMMUNES,
ANNÉE 1933*

HELSINKI — HELSINGFORS 1936

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

XXI

KÖYHÄINHOITOTILASTO

A

38

KÖYHÄINHOITO VUONNA 1933

XXI

FATTIGVÅRDSSTATISTIK

A

38

FATTIGVÅRDEN ÅR 1933

*ASSISTANCE PUBLIQUE DES COMMUNES,
ANNÉE 1933*



HELSINKI — HELSINGFORS 1936
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO — STATSRÅDETS TRYCKERI

**Tilastokirjasto
Statistikbiblioteket**

115101

Täten Sosialiministeriön sosialinen tutkimus-toimisto saattaa julkisuuteen Suomen Virallisen Tilaston sarjaan XXI sisältyvän tilastollisen selonteon maan köyhäinhoidosta vuonna 1933.

Julkaisun toimitustyötä on lähinnä hoitanut toimiston ylimääräinen virkamies, filosofianmaisteri Margit Jalo.

Helsingissä toukokuun 23 p:nä 1936.

Härmed bringar Socialministeriets byrå för social forskning till offentligheten en statistisk redogörelse för fattigvården i landet under år 1933, vilken ingår i serien XXI av Finlands Officiella Statistik.

Redigeringen av publikationen har närmast omhänderhåfts av extra tjänstemannen vid byrån, filosofiexamensmagister Margit Jalo.

Helsingfors den 23 maj 1936.

G. Modeen.

Maija Tudeer.

SISALLYS.

<i>Teksti.</i>	<i>Siv.</i>
I. Köyhäinhoidon järjestys, henkilökunta ja laitokset	7
II. Avunsaajain luku	9
III. Avustuksen muoto	16
IV. Avunsaajain siviilisääty ja avustettujen lasten syntyperä	21
V. Avunsaajain ikä	23
VI. Avunsaajain ammatti	24
VII. Avuntarpeen syy	25
VIII. Köyhäinhoidon kustannukset	29
Ranskankielinen katsaus ja selityksiä	40

Tauluja.

I. Köyhäinhoidon järjestys, köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaiset laitokset ja köyhäinhoitohenkilökunta vuonna 1933	2
II. Avustetut, ryhmitettyinä avustuksen muodon mukaan, vuonna 1933	4
III. Köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisissa laitoksissa olleet, ryhmitettyinä laitosten mukaan, vuonna 1933	6
IV. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat, ryhmitettyinä siviilisäädyn mukaan, vuonna 1933	8
V. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat, ryhmitettyinä syntyperän mukaan, vuonna 1933	10
VI. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat, ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1933	12
VII. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat, ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1933:	
A. Aviosyntyiset lapset	16
B. Aviottomat lapset	24
VIII. Köyhäinhoitoyhdyskuntien menot ja tulot vuonna 1933	28
IX. Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten menot ja tulot vuonna 1933	32
X. Tietoja köyhäinhoitolautakuntien alaisista työlaitoksista vuonna 1933:	
A. Kunnalliskotien yhteydessä olevat työlaitokset	34
B. Kuntien yhteiset työlaitokset	35

INNEHÅLL.

<i>Text.</i>	<i>Sid.</i>
I. Fattigvårdens organisation, personal och anstalter	7
II. Understödsdagarnas antal	9
III. Understödsdets form	16
IV. Understödsdagarnas civilstånd och de understödda barnens börd	21
V. Understödsdagarnas ålder	23
VI. Understödsdagarnas yrke	24
VII. Orsaken till understödsbehovet	25
VIII. Kostnaderna för fattigvården	29
Fransk resumé och förklaringar	40

Tabeller.

I. Fattigvårdens organisation, fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter och fattigvårdspersonal år 1933	2
II. De understödda, grupperade efter formen för understödet, år 1933	4
III. I fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter underhållna, grupperade efter anstalternas art, år 1933	6
IV. De egentliga understödsdagarna över 16 år, grupperade efter civilstånd, år 1933	8
V. De egentliga understödsdagarna under 16 år, grupperade efter börd, år 1933	10
VI. De egentliga understödsdagarna över 16 år, grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1933	12
VII. De egentliga understödsdagarna under 16 år, grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1933:	
A. Barn av äkta börd	16
B. Barn av oäkta börd	24
VIII. Fattigvårdssamhällellenas utgifter och inkomster år 1933	28
IX. Utgifter och inkomster för kommunalhem och övriga fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter år 1933	32
X. Uppgifter om fattigvårdsnämnder underlydande arbetsinrättningar år 1933:	
A. Arbetsinrättningar vid kommunalhem	34
B. Kommunernas gemensamma arbetsinrättningar	35

TABLE DES MATIÈRES.

<i>Texte.</i>	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
I. Organisation, personnel et établissements de l'Assistance publique	7	IV. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par état civil, en 1933	8
II. Nombre des assistés	9	V. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par naissance, légitime ou illégitime, en 1933	10
III. Formes de l'assistance	16	VI. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1933	12
IV. Etat civil des assistés. Enfants légitimes ou naturels	21	VII. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1933:	
V. Age des assistés	23	A. Enfants légitimes	16
VI. Profession des assistés	24	B. Enfants naturels	24
VII. Causes qui ont nécessité l'assistance	25	VIII. Dépenses et recettes des districts d'assistance, en 1933	28
VIII. Frais d'assistance publique	29	IX. Dépenses et recettes, pour l'hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1933	32
Résumé français et explications	39	X. Ouvroirs subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique, en 1933:	
		A. Ouvroirs rattachés aux hospices	34
		B. Ouvroirs communs aux plusieurs communes	35

<i>Tableaux.</i>	
I. Organisation de l'Assistance publique; établissements et personnel subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1933	2
II. Les assistés, par genres d'assistance reçue, en 1933	4
III. Internes entretenus dans les établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, par genres d'établissements, en 1933	6

I. Köyhäinhoidon järjestys, henkilökunta ja laitokset.

Lakimääräiseen köyhäinhoitoon nähden oli Suomi vuonna 1933, kuten I taulusta käy selville, jaettuna 600 köyhäinhoitoyhdyskuntaan, joista 38 oli kaupunkikuntia. Erityinen köyhäinhoitolautakunta oli kaikissa kaupungeissa ja 430 maalaiskunnassa; 132 kuntaa on ilmoitettu toistaiseksi vapautetun velvollisuudesta asettaa köyhäinhoitolautakunta, ja niissä kunnallislautakunta hoiti köyhäinhoitolautakunnan tehtäviä. Lastensuojelulautakunta oli 21 kaupungissa, 1 kauppalassa ja 4 maalaiskunnassa, kunnalliskodin johtokunta 28 kaupungissa ja 266 maalaiskunnassa sekä lastenkodin johtokunta 12 kaupungissa ja 65 maalaiskunnassa.

Palkattuja toimihenkilöitä oli köyhäinhoitoyhdyskunnilla kaikissa kaupungeissa ja 491 maalaiskunnassa sekä palkkaamattomia toimihenkilöitä 32 kaupungissa ja 273 maalaiskunnassa. Köyhäinhoitohenkilökuntaan kuului:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Palkattuja toimihenkilöitä — Avlönade funktionärer	1 047	3 845	4 892
Palkkaamattomia » — Icke avlönade »	377	3 003	3 380
Palkollisia — Tjänare	576	698	1 274

Kunnallisia köyhäinhoitolaitoksia oli mainittuna vuonna 477 (I taulu, sar. 9—15), nimittäin:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Kunnalliskoteja — Kommunalhem	37	310	347
Työlaitoksia — Arbetsinrättningar	2	8	10
Lastenkoteja — Barnhem	30	88	118
Muita köyhäinhoitolaitoksia — Övriga fattigvårdsanstalter	2	—	2

I. Fattigvårdens organisation, personal och anstalter.

Med hänsyn till den lagstadgade fattigvården var Finland under år 1933, såsom av tabell I framgår, indelat i 600 fattigvårdssamhällen, av vilka 38 voro stadskommuner. En särskild fattigvårdsnämnd hade alla städer samt 430 landskommuner; 132 kommuner ha uppgivits vara tillsvidare befriade från att tillsätta fattigvårdsnämnd, och i dessa fungerade kommunalnämnden som fattigvårdsnämnd. Barnskyddsnämnd hade 21 städer, 1 köping och 4 landskommuner, direktion för kommunalhem 28 städer och 266 landskommuner samt direktion för barnhem 12 städer och 65 landskommuner.

Avlönade funktionärer hade fattigvårdssamhällena i alla städer och 491 landskommuner samt icke avlönade funktionärer i 32 städer och 273 landskommuner. Till fattigvårdspersonalen hörde:

Kommunala fattigvårdsanstalter funnos under nämnda år till ett antal av 477 (tabell I, koll. 9—15), nämligen:

Eri läänien kesken nämä köyhäinhoitolautakuntien ja lastensuojelulautakuntien alaiset laitokset jakaantuivat seuraavalla tavalla:

Emellan de olika länen fördelade sig de under fattigvårdsnämnderna och barnskyddsnämnderna lydande anstalterna på följande sätt:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Yhteensä Summa
Uudenmaan läänissä — Nylands län	11	46	57
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	12	58	70
Ahvenanmaan maakunnassa — Landskapet Åland	—	1	1
Hämeen läänissä — Tavastehus län	11	67	78
Viipurin » — Viborgs »	13	76	89
Mikkelin » — S:t Michels »	4	30	34
Kuopion » — Kuopio »	5	47	52
Vaasan » — Vasa »	9	44	53
Oulun » — Uleåborgs »	6	37	43
Koko maassa — Hela landet	71	406	477

Verrattaessa köyhäinhoitolaitosten lukua köyhäinhoitoyhdykskuntien lukuun on Kuopion lääni ensimmäinen järjestyksessä; 86.8 %:lla läänin köyhäinhoitoyhdykskunnista oli nimittäin köyhäinhoitolaitos tai osuus siihen, ja vain 7:stä läänin kunnasta on ilmoitettu, ettei niissä ole köyhäinhoitolaitosta tai osuutta sellaiseen. Hämeen läänissä oli 83.3%:lla ja Mikkelin läänissä 81.8 %:lla köyhäinhoitoyhdykskunnista köyhäinhoitolaitos tai osuus siihen, kun taas Oulun läänissä vastaava prosenttiluku oli 50.0 sekä Vaasan läänissä 49.5.

Maaseudun kaikista köyhäinhoitoyhdykskunnista oli 352:lla eli 62.6 %:lla kunnan ylläpitämä köyhäinhoitolaitos tai osuus siihen.

Saapuneiden tietojen mukaan uusia kunnalliskoteja on vuoden kuluessa avattu 6, nimittäin: Turun ja Porin läänissä Luvialla ja Vestanfjärdissä, Kuopion läänissä Tervossa, Vaasan läänissä Karijoella sekä Oulun läänissä Inarissa ja Rovaniemen kauppalassa. Yhteiset kunnalliskodit oli Inkoolla ja Degerbyllä; Euralla ja Kiukaisilla; Huittisilla ja Keikyällä; Mellilällä, Loimaalla ja Loimaan kauppalalla; Karkulla ja Suoniemellä; Kaarinalla ja Ruskolla; Liedolla ja Paattisilla; Salon kauppalalla ja Uskelalla; Maarianhaminalla, Finströmillä, Getalla, Saltvikillä, Sundilla, Vårdöllä, Hammarlandilla, Jomalalla, Lemlandilla ja Brändöllä; Hausjärvellä ja Riihimäen kauppalalla; Tammelalla, Forssan kauppalalla ja Koijärvellä; Humppilalla ja Jokioisilla; Koivistolla ja Koiviston kauppalalla; Petolahdella, Maalahdella ja Sulvalla; Korsnäsillä, Ylimarkulla ja Pirttikylällä; Karstulalla ja Kyyjärvellä.

En jämförelse mellan antalet fattigvårdsanstalter och fattigvårdssamhällen ådagalägger, att Kuopio län härvidlag intager det främsta rummet; 86.8 % av länets fattigvårdssamhällen hade nämligen en fattigvårdsanstalt eller andel i sådan, och endast 7 av kommunerna i länet ha uppgivits vara utan fattigvårdsanstalter eller andel i sådana. I Tavastehus län hade 83.3 % och i S:t Michels län 81.8 % av fattigvårdssamhällena en fattigvårdsanstalt eller andel i sådan, då däremot i Uleåborgs län motsvarande procenttal var 50.0 samt i Vasa län 49.5.

Av samtliga fattigvårdssamhällen på landsbygden hade 352 eller 62.6 % en av kommunen upprätthållen fattigvårdsanstalt eller andel i sådan.

Enligt de ingångna uppgifterna ha under årets lopp inrättats 6 nya kommunalhem, nämligen: i Åbo och Björneborgs län Luvia och Vestanfjärd, i Kuopio län Tervo, i Vasa län Karijoki samt i Uleåborgs län Inari och Rovaniemi köping. Gemensamt kommunalhem hade Ingå och Degerby; Eura och Kiukainen; Huittinen och Keikyä; Mellilä, Loimaa och Loimaa köping; Karkku och Suoniemi; S:t Karins och Rusko; Lundo och Paattinen; Salo köping och Uskela; Mariehamn, Finström, Geta, Saltvik, Sund, Vårdö, Hammarland, Jomala, Lemland och Brändö; Hausjärvi och Riihimäki köping; Tammela, Forssa köping och Koijärvi; Humppila och Jokioinen; Björkö och Koivisto köping; Petalaks, Malaks och Solv; Korsnäs, Övermark och Pörtom; Karstula och Kyyjärvi.

Sellaisten kunnalliskotien luku, joissa oli erikoinen osasto alla mainittuja tarkoituksia varten, oli seuraava.

Kunnalliskoteja, joissa oli osasto Kommunalhem, i vilka fanns avdelning			Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Lapsia	varten	— För barn	7	14	21
Mielisairaita	»	» sinnessjuka	18	152	170
Muita sairaita	»	» andra sjuka	21	133	154

Lastenkoteja on vuoden kuluessa ollut toiminna 1 vähemmän kuin edellisenä vuonna.

Työlaitoksia oli 10, nimittäin Helsingissä ja Tampereella kunnalliskotien yhteydessä, Uudenmaan läänin kuntien työlaitos Hyvinkäällä, Turun ja Porin läänin suomenkielisten kuntien työlaitos Punkalaitumella, Hämeen läänin kuntien yhteinen työlaitos Lammilla, Karjalan työlaitos Hiitolassa, Savon työlaitos Mäntyharjussa, Vaasan läänin suomalaisten kuntien työlaitos Keuruulla, Kruunupyyn työlaitos ja Oulun läänin kuntien työlaitos Revonlahdella.

Muita köyhäinhoitolaitoksia on ilmoitettu olleen vain kaksi, nimittäin Tampereen köyhäinhoitolautakunnan mielisairassiirtola Hämeenkyrössä ja lastensuojelulautakunnan alainen lastensairaala Tampereella.

II. Avunsaajain luku.

Vuodesta 1918 alkaen on köyhäinapua saaneet henkilöt jaettu tilastossa kahteen ryhmään: varsinaisiin ja tilapäisiin avunsaajiin. Edellisiin on vuodesta 1927 luettu ne henkilöt, joiden saama avustus jossakin muodossa on vuoden aikana ollut vähintään 500 markkaa, kun taas vuosina 1919—1926 avustuksen alarajana tilastossa oli 100 markkaa ja vuonna 1918 50 markkaa. Näistä täytetyt kaavakkeet ovat köyhäinhoitotilaston pääasiallisena ensiaineistona. Tilapäisiin avunsaajiin taas on luettu ne henkilöt, jotka eivät ole olleet laitoksessa tai yksityishoidossa ja joiden saaman avustuksen määrä tai arvo oli 500 markkaa (vuosina 1919—1926 100 markkaa ja vuonna 1918 50 markkaa) pienempi.

Antalet sådana kommunalhem, i vilka en särskild avdelning fanns för nedan angivna ändamål, var följande.

De i verksamhet varande barnhemmen voro under redogörelseåret 1 mindre än föregående år.

Arbetsinrättningar funnos till ett antal av 10, nämligen i Helsingfors och Tammerfors i anslutning till kommunalhemmet, kommunernas i Nylands län gemensamma arbetsinrättning i Hyvinkää, de finskspråkiga kommunernas i Åbo och Björneborgs län arbetsinrättning i Punkalaidun, kommunernas i Tavastehus län gemensamma arbetsinrättning i Lammi, Karjala arbetsinrättning i Hiitola, Savolaks arbetsinrättning i Mäntyharju, de finskspråkiga kommunernas i Vasa län arbetsinrättning i Keuru, Kronoby arbetsinrättning och kommunernas i Uleåborgs län arbetsinrättning i Revonlahti.

Av övriga fattigvårdsanstalter ha anmälts blott två, nämligen fattigvårdsnämndens i Tammerfors koloni för sinnessjuka i Tavastkyro och ett barnskyddsnämnden underlydande barnsjukhus i Tammerfors.

II. Understödstagarnas antal.

Från och med år 1918 ha de personer, som åtnjutit fattigunderstöd, i statistiken indelats i två grupper: egentliga och tillfälliga understödstagare. Till de förra ha från och med år 1927 hänförs de personer, för vilka det under året i någon form erhållna understödet varit minst 500 mark, medan i statistiken för åren 1919—1926 understödets undre gräns var 100 mark och år 1918 50 mark. De för dessa understödstagare ifyllda formulären bilda det huvudsakliga primärmaterialet för fattigvårdsstatistiken. Såsom tillfälliga understödstagare ha åter räknats de personer, vilka icke varit intagna i anstalt eller utackorderats i enskild vård, och för vilka beloppet eller värdet av det åtnjutna understödet var mindre än 500 mark (åren 1919—1926 100 mark och år 1918 50 mark).

A. Varsinaiset avunsaajat.

Varsinaisia avunsaajia oli vuonna 1933 II taulun mukaan koko maassa 164 756 henkilöä, joista 59 014 eli 35.8 % kaupungeissa ja 105 742 eli 64.2 % maaseudun köyhäinhoitoyhdyskunnissa. Verrattuna seurakunnankirjoihin ja siviilirekisteriin merkittyyn väkilukuun vuoden 1933 lopussa oli varsinaisten avunsaajain luku koko maassa 4.41 %. Kaupunkilaisväestöstä oli avunsaajia 7.82 % ja maalaisväestöstä 3.54 %.

Eri läänien kesken varsinaisten avunsaajain luku jakaantui seuraavalla tavalla.

	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Yhteensä Summa	
	Absoluut- tisesti Absolut antal	%:na asu- kashuvs- ta I % av folk- mängden	Absoluut- tisesti Absolut antal	%:na asu- kashuvs- ta I % av folk- mängden	Absoluut- tisesti Absolut antal	%:na asu- kashuvs- ta I % av folk- mängden
Uudenmaan läänissä — Nylands län	28 825	9.90	11 719	4.70	40 544	7.50
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	6 786	6.64	14 695	3.47	21 481	4.09
Ahvenanmaan maakunn. — Landskapet Åland	46	2.02	269	1.05	315	1.13
Hämeen läänissä — Tavastehus län	5 089	5.71	12 678	4.15	17 767	4.50
Viipurin » — Viborgs »	8 971	7.73	16 177	3.11	25 148	3.95
Mikkelin » — S:t Michels »	1 278	6.33	7 684	4.19	8 962	4.40
Kuopion » — Kuopio »	2 047	6.15	15 904	4.53	17 951	4.67
Vaasan » — Vasa »	2 594	4.64	12 764	2.40	15 358	2.61
Oulun » — Uleåborgs »	3 378	7.61	13 852	3.52	17 230	3.94
Koko maassa — Hela landet	59 014	7.82	105 742	3.54	164 756	4.41

Edellä olevasta taulukosta käy selville, että avunsaajain luku verrattuna väkilukuun on ollut suurin Uudenmaan läänissä ja sitä lähinnä Kuopion, Hämeen ja Mikkelin lääneissä sekä pienin Ahvenanmaan maakunnassa ja Vaasan läänissä. Jos pidetään silmällä yksinomaan kaupunkeja, oli avustettuja suhteellisesti enimmän Uudenmaan, Viipurin sekä Oulun lääneissä; jos taas maalaiskunnat otetaan huomioon, oli avustettujen suhdeluku suurin Uudenmaan ja Kuopion lääneissä. Viipurin, Oulun ja Uudenmaan lääneissä kysymyksessä oleva suhdeluku on yli kaksi kertaa suurempi kaupungeissa kuin maalaiskunnissa.

Viimeksi kuluneina kymmenenä vuonna on varsinaisiksi avunsaajiksi katsottujen henkilöiden luku ollut seuraava:

A. Egentliga understödstagare.

Antalet egentliga understödstagare var år 1933, såsom tabell II utvisar, i hela landet 164 756 personer, av vilka 59 014 eller 35.8 % i städerna och 105 742 eller 64.2 % i landsbygdens fattigvårdssamhällen. I förhållande till den i församlingsböckerna och civilregistret upptagna folkmängden vid utgången av år 1933 utgjorde antalet understödstagare i hela landet 4.41 %. Av befolkningen i städerna utgjorde understödstagarna 7.82 % och av befolkningen på landsbygden 3.54 %.

På de olika länen fördelade sig antalet egentliga understödstagare på följande sätt.

Av tabellen här ovan framgår, att antalet understödstagare i proportion till folkmängden varit störst i Nylands län och därefter i Kuopio, Tavastehus och S:t Michels län samt minst på Åland och i Vasa län. Vad städerna beträffar var det relativa antalet understödstagare störst i Nylands, Viborgs samt Uleåborgs län; men om man tager i betraktande endast landskommunerna, var det relativa antalet understödstagare störst i Nylands och Kuopio län. I Viborgs, Uleåborgs och Nylands län är det ifrågavarande relativa antalet över 2 gånger större i städerna än i landskommunerna.

Under de senaste tio åren har antalet personer, vilka betraktats som egentliga understödstagare, varit följande:

	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
V.—År 1924.....	22 375	73 165	95 540
» 1925.....	24 674	75 104	99 778
» 1926.....	25 554	77 788	103 342
» 1927.....	22 499	64 410	86 909
» 1928.....	23 123	64 338	87 461
» 1929.....	25 644	68 368	94 012
» 1930.....	30 535	73 884	104 419
» 1931.....	39 629	83 297	122 926
» 1932.....	51 077	96 844	147 921
» 1933.....	59 014	105 742	164 756

Edelliseen vuoteen verrattuna on avunsaajain luku vuonna 1933 lisääntynyt 11.4 %.

Seuraavasta taulukosta, joka osoittaa avunsaajain luvun prosentteina eri läänien väkiluvusta kunakin vuonna ajanjaksona 1924—1933, ilmenee kehityksen suunta näiden vuosien kuluessa.

Jämfört med föregående år har antalet understödstagare år 1933 ökat med 11.4 %.

Av följande tabell, som utvisar antalet understödstagare i procent av de olika länens folkmängd under varje år av perioden 1924—1933, framgår utvecklingens riktning under dessa år.

	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933
Uudenmaan läänissä — Nylands län	3.42	3.69	3.78	3.46	3.41	3.76	4.41	5.22	6.67	7.50
Turun ja Porin läänissä — Åbo o. Björneborgs län	2.80	2.85	2.85	2.42	2.46	2.60	2.92	3.31	3.72	4.09
Ahvenanmaan maakunn. — Landskapet Åland ..	1.12	1.11	1.12	0.98	0.91	0.89	0.96	0.98	1.00	1.13
Hämeen läänissä — Tavastehus län	3.21	3.31	3.37	2.91	2.93	3.02	3.27	3.59	4.10	4.50
Viipurin » — Viborgs »	2.48	2.55	2.65	2.11	2.21	2.37	2.52	2.90	3.46	3.95
Mikkelin » — S:t Michels »	3.19	3.21	3.41	2.69	2.68	2.91	2.97	3.61	4.10	4.40
Kuopion » — Kuopio »	3.30	3.38	3.51	2.77	2.64	2.74	3.00	3.50	4.25	4.67
Vaasan » — Vasa »	1.81	1.87	1.94	1.58	1.58	1.66	1.82	2.07	2.32	2.61
Oulun » — Uleåborgs »	2.42	2.52	2.54	2.05	1.99	2.17	2.40	2.94	3.71	3.94
Kaupungeissa — Städer	3.81	4.12	4.19	3.63	3.63	3.94	4.59	5.60	7.04	7.82
Maalaiskunnissa — Landskommuner	2.52	2.57	2.64	2.17	2.16	2.29	2.47	2.79	3.23	3.54
Koko maassa — Hela landet	2.73	2.83	2.90	2.43	2.42	2.59	2.85	3.32	3.98	4.41

Edellä olevasta näkyy, että avunsaajain luku verrattuna asukaslukuun oli koko kymmenvuotiskautena suurin Uudenmaan läänissä ja pienin Ahvenanmaan maakunnassa sekä Vaasan läänissä. Edelliseen vuoteen verraten on avunsaajain luku vuonna 1933 kasvanut enemmän Viipurin läänissä, 14.7 %, Ahvenanmaan maakunnassa, 13.3 %, ja Uudenmaan läänissä, 13.1 %, kun sen sijaan vastaava suhteellinen lisäys Oulun läänissä oli vain 6.9 % ja Mikkelin läänissä 7.8 %. Huomattavan suuri on myös ero avunsaajain lisääntymiseen nähden kaupungeissa ja maaseudulla; ensiksi mainituissa oli lisäys 15.3 % edelliseen vuoteen verraten ja jälkimmäisissä vain 9.2 %.

Seuraava taulukko antaa yksityiskohtaisemman kuvan siitä, miten yksityiset maalais-

Av det föregående synes, att antalet understödstagare i proportion till folkmängden under hela tioårsperioden var störst i Nylands län och minst på Åland samt i Vasa län. I jämförelse med föregående år har de understöddas antal år 1933 ökat mest i Viborgs län, med 14.7 %, i landskapet Åland, med 13.3 %, och i Nylands län, med 13.1 %, medan däremot motsvarande relativa ökning i Uleåborgs län utgjorde blott 6.9 % och i S:t Michels län 7.8 %. En betydande olikhet föreligger också beträffande ökningen av antalet understödstagare i städerna och på landsbygden; för de förstnämnda utgjorde ökningen gentemot föregående år 15.3 % och för de sistnämnda blott 9.2 %.

Följande tabell belyser närmare huru de enskilda landskommunerna i varje län med av-

kunnat kussakin läänissä vuonna 1933 avustettujen suhteelliseen lukuun nähden poikkesivat läänin maaseudun keskiluvusta.

seende på det relativa antalet understödstagare under år 1933 avveko från medeltalet för länets landsbygd.

	Kuntien luku, joissa avunsaajia väkilukuun verraten oli							Yhteensä kuntia Tilissamman kom- muner
	Antal kommuner, i vilka understödstagarna i pro- portion till folkmängden utgjorde							
	enintään högst 1.0 %	1.1—2.0 %	2.1—3.0 %	3.1—4.0 %	4.1—5.0 %	5.1—6.0 %	yli 6.0 % över	
<i>Maalaiskuntia — Landskommuner</i>								
Uudenmaan läänissä — Nylands län	—	2	14	15	8	3	8	50
Turun ja Porin läänissä — Åbo o. Björneborgs län	2	27	36	30	10	4	3	112
Ahvenanmaalla — Åland	9	6	—	—	—	—	—	15
Hämeen läänissä — Tavastehus län	—	4	9	23	17	6	4	63
Viipurin » — Viborgs »	5	17	19	23	5	1	1	71
Mikkelin » — S:t Michels »	—	1	3	12	11	2	1	30
Kuopion » — Kuopio »	—	—	6	11	20	11	2	50
Vaasan » — Vasa »	15	35	22	10	9	2	1	94
Oulun » — Uleåborgs »	1	6	18	23	25	4	—	77
Yhteensä maalaiskuntia — Summa landskommuner	32	98	127	147	105	33	20	562
<i>Kaupunkveja — Städer</i>								
Yhteensä köyhäinhoitoyhdyskuntia — Summa fattig- vårdssamhälle	—	1	3	4	14	7	9	38
Yhteensä köyhäinhoitoyhdyskuntien luvusta — I procent av antalet fattigvårdssamhälle	32	99	130	151	119	40	29	600
Prosentteina köyhäinhoitoyhdyskuntien luvusta — I procent av antalet fattigvårdssamhälle	5.3	16.5	21.7	25.2	19.8	6.7	4.8	100.0

Niinkuin taulukosta näkyy, kuului maalaiskunnista 225 kuntaa eli 40 %, niihin ryhmiin, joissa varsinaisten avunsaajain luku väkilukuun verraten vaihteli 1.1 %:sta 3 %:iin. Sellaisia kuntia, joissa avunsaajain suhteellinen luku oli enemmän kuin 3 %, oli 305 eli 54.3 %. Kaupungeista taas 4 eli 10.5 % kuului niihin ryhmiin, joissa avunsaajain luku väkilukuun verraten vaihteli 1.1 %:sta 3 %:iin, sekä 34 eli 89.5 % ryhmiin, joissa avunsaajain suhteellinen luku oli yli 3 %:n. Erilääneihin nähden käy tästä taulukosta selville, että kysymyksessä oleva suhdeluku oli enintään 2 % Ahvenanmaan kaikissa maalaiskunnissa, Vaasan läänin 50 kunnassa eli 53.2 %:ssa kaikista ja Viipurin läänin 22 kunnassa eli 31.0 %:ssa, kun taas Kuopion läänin maalaiskunnista 44:ssä eli 88 %:ssa avunsaajia oli enemmän kuin 3 % ja Mikkelin läänissä vastaavasti 26 kunnassa eli 86.7 %:ssa kaikista; viimeksi mainituissa lääneissä oli niiden kuntien luku, joissa avunsaajia väkilukuun verraten oli enintään 2 %, vain 1 Mikkelin läänissä.

Maan kaupungeista oli seuraavissa suurin määrä avunsaajia asukasluvuun verraten: Helsingissä

Såsom tabellen ger vid handen, hörde av landskommunerna 225 kommuner eller 40 % till de grupper, i vilka antalet egentliga understödstagare i förhållande till folkmängden växlade mellan 1.1 och 3 %. Sådana kommuner, i vilka det relativa antalet understödstagare var över 3 %, funnos till ett antal av 305 eller 54.3 %. Av städerna åter hörde 4 eller 10.5 % till de grupper, i vilka antalet understödstagare i proportion till folkmängden växlade mellan 1.1 och 3 %, samt 34 eller 89.5 % till de grupper, i vilka det relativa antalet understödstagare var över 3 %. Beträffande de olika länen framgår av denna tabell, att ifrågavarande relationstal var högst 2 % på Åland i alla landskommuner, i Vasa län i 50 kommuner eller 53.2 % samt i Viborgs län i 22 kommuner eller 31.0 %, medan åter i 44 eller 88 % av landskommunerna i Kuopio län och i 26 eller 86.7 % av kommunerna i S:t Michels län antalet understödstagare var över 3 %; i de sistnämnda länen var antalet kommuner, i vilka antalet understödstagare i proportion till folkmängden utgjorde högst 2 %, i S:t Michels län blott 1.

Av landets städer hade följande det största antalet understödstagare i förhållande till folk-

10.3 %, Viipurissa 9.7 %, Kemissä 7.7 %, Turussa 7.4 %, Jyväskylässä 6.9 %, Savonlinnassa 6.8 %, Kuopiossa ja Mikkelissä 6.5 %, Hämeenlinnassa 6.4 %, Joensuussa ja Tampereella 6.0 %. Suhteellisesti pienin määrä avunsaajia oli Maarianhaminassa 2.0 %, Kaskisissa 2.5 %, Käkisalmissa 2.7 %, Uudessakaarlepyyssä 2.9 %, Raahessa 3.4 %, Kristiinankaupungissa 3.8 %, Heinolassa ja Torniossa 3.9 %.

Maalaiskunnista ja kauppalloista oli seuraavissa avunsaajain luku vähintään 6 % asukasluvusta.

Uudenmaan läänissä: Oulunkylässä 12.3 %, Huopalahdessa 10.3 %, Keravan kauppalassa 9.8 %, Helsingin pitäjässä 8.5 %, Hyvinkään kauppalassa 7.3 %, Haagan ja Lohjan kauppalloissa 7.2 % ja Espoossa 6.5 %.

Turun ja Porin läänissä: Kaarinassa 12.0 %, Maariassa 9.2 % ja Sauvossa 8.1 %.

Hämeen läänissä: Vilppulassa 6.6 %, Hämeenlinnan maalaiskunnassa ja Jämsänkoskella 6.3 % sekä Aitolahdella 6.2 %.

Viipurin läänissä: Viipurin maalaiskunnassa 6.7 %.

Mikkelin läänissä: Pieksämäellä 6.2 %.

Kuopion läänissä: Tervossa 7.6 %, Juankoskella 6.2 % ja Pielisjärvellä 6.0 %.

Vaasan läänissä: Suolahden kauppalassa 7.2 %.

Suhteellisesti pienin oli avunsaajain luku seuraavissa kunnissa:

Uudenmaan läänissä: Artjärvellä 1.9 %, Anjalassa 2.0 %, Liljendalissa 2.2 %, Bromarvissa 2.3 %, Kulosaaren huvilakaupungissa ja Pukkilassa 2.4 %.

Turun ja Porin läänissä: Iniössä 0.5 %, Velkualla 1.0 %, Lemulla 1.1 %, Houtskärissä 1.2 %, Honkilahdella ja Vestanfjärdissä 1.3 %.

Ahvenanmaan maakunnassa: Kökarissa, Lumparlandissa ja Sottungassa 0.2 %, Kumlingessä 0.4 %, Brändössä ja Eckerössä 0.6 %.

Hämeen läänissä: Tottijärvellä 1.4 %, Tuuloksessa 1.8 %, Eräjärvellä 1.9 %, Akaassa 2.0 %, Asikkalassa ja Humppilassa 2.3 %.

Viipurin läänissä: Tytärsaarella 0.2 %, Seiskarissa 0.3 %, Salmissa ja Suursaarella 0.8 %, Rautjärvellä 1.0 % ja Lavansaarella 1.2 %.

Mikkelin läänissä: Savonrannassa 2.0 %, Heinolan maalaiskunnassa, Jäppilässä ja Punkaharjulla 2.9 % sekä Mäntyharjulla 3.1 %.

Kuopion läänissä: Nurmeksen kauppalassa 2.5 %, Pyhäselässä 2.7 %, Riistavedellä ja Sonkajärvellä 2.8 % ja Pielisensuussa 2.9 %.

mängden: Helsingfors 10.3 %, Viborg 9.7 %, Kemi 7.7 %, Åbo 7.4 %, Jyväskylä 6.9 %, Ny-slott 6.8 %, Kuopio och S:t Michel 6.5 %, Tavastehus 6.4 %, Joensuu och Tammerfors 6.0 %. Det relativt minsta antalet understödstagare förekom i Mariehamn 2.0 %, Kaskö 2.5 %, Kexholm 2.7 %, Nykarleby 2.9 %, Brahestad 3.4 %, Kristinestad 3.8 %, Heinola och Torneå 3.9 %.

I *landskommunerna och köpingarna* utgjorde antalet understödstagare minst 6 % av invånarantalet i följande kommuner.

Nylands län: Äggelby 12.3 %, Hoplaks 10.3 %, Kerava köping 9.8 %, Helsing 8.5 %, Hyvinkää köping 7.3 %, Haga och Lojo köping 7.2 % och Esbo 6.5 %.

Åbo och Björneborgs län: S:t Karins 12.0 %, S:t Marie 9.2 % och Sagu 8.1 %.

Tavastehus län: Vilppula 6.6 %, Tavastehus landskommun och Jämsänkoski 6.3 % och Aito-lahti 6.2 %.

Viborgs län: Viborgs landskommun 6.7 %.

S:t Michels län: Pieksämäki 6.2 %.

Kuopio län: Tervo 7.6 %, Strömsdal 6.2 % och Pielisjärvi 6.0 %.

Vasa län: Suolahti köping 7.2 %.

Det relativt minsta antalet understödstagare förekom i följande kommuner:

Nylands län: Artjärvi 1.9 %, Anjala 2.0 %, Liljendal 2.2 %, Bromarv 2.3 %, Brändö villa-stad och Pukkila 2.4 %.

Åbo och Björneborgs län: Iniö 0.5 %, Velkua 1.0 %, Lemu 1.1 %, Houtskär 1.2 %, Honki-lahti och Vestanfjärd 1.3 %.

Landskapet Åland: Kökar, Lumparland och Sottunga 0.2 %, Kumlinge 0.4 %, Brändö och Eckerö 0.6 %.

Tavastehus län: Tottijärvi 1.4 %, Tuulos 1.8 %, Eräjärvi 1.9 %, Akaa 2.0 %, Asikkala och Humppila 2.3 %.

Viborgs län: Tytärsaari 0.2 %, Seitskär 0.3 %, Salmi och Högländ 0.8 %, Rautjärvi 1.0 % och Lavansaari 1.2 %.

S:t Michels län: Savonranta 2.0 %, Heinola landskommun, Jäppilä och Punkaharju 2.9 % samt Mäntyharju 3.1 %.

Kuopio län: Nurmeksen köping 2.5 %, Pyhäselkä 2.7 %, Riistavesi och Sonkajärvi 2.8 % och Pielisensuu 2.9 %.

Vaasan läänissä: Bergössä ja Björköbyssä 0.3 %, Raippaluodossa 0.5 %, Maksamaalla ja Pirttikylässä 0.6 %.

Oulun läänissä: Utsjoella 0.8 %, Pyhäjoella 1.2 %, Hailuodossa 1.4 %, Muoniossa 1.5 %, Enontekiössä ja Hyrynsalmella 1.8 %.

Kuten II taulusta (sar. 26—29) selviää, oli niiden varsinaisten avunsaajain luku, jotka olivat syntyneet muulla paikkakunnalla, kuin missä heitä oli avustettu, prosentissa seuraava:

	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa
Kaupungeissa — Städer	74.3	78.3	26.9	69.8
Maalaiskunnissa — Landskommuner	30.8	31.5	15.2	27.3
Koko maassa — Hela landet	48.2	49.3	18.0	42.5

Kaupungeissa avustetuista miehistä ja naisista oli siten noin $\frac{3}{4}$ muulla paikkakunnalla syntyneitä, kun taas maalaiskunnissa avustetuista miehistä ja naisista lähes $\frac{1}{3}$ oli sellaisia avunsaajia, jotka eivät kuuluneet asianomaisen paikkakunnan syntyperäiseen väestöön.

Saman taulukon mukaan oli niitä, joiden kotipaikkaoikeus oli toisessa kunnassa kuin siellä, missä heitä oli avustettu, kaikkiaan 20 416, joista kaupungeissa 11 116 ja maalaiskunnissa 9 300. Kaikista varsinaisista avustetuista oli heitä prosentteina seuraavasti:

	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa
Kaupungeissa — Städer	18.5	19.5	17.7	18.8
Maalaiskunnissa — Landskommuner	8.9	9.5	7.4	8.8
Koko maassa — Hela landet	12.7	13.3	9.8	12.4

B. Tilapäisesti ja välillisesti avustetut.

Niiden suoranaisesti avustettujen henkilöiden luku, joiden saaman avustuksen arvo oli alle 500 markan, mikä on katsottu tilapäiseksi avuksi, oli seuraava (II taulu, sar. 14—17):

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Miehiä — Män	14 446	33 824	48 270
Naisia — Kvinnor	9 557	22 505	32 062
Lapsia — Barn	2 338	4 918	7 256
Yhteensä — Summa	26 341	61 247	87 588

Suoranaisesti avustettuja, t. s. varsinaisia avunsaajia ja tilapäisesti avustettuja, oli siten vuonna 1933 kaikkiaan 252 344 eli 6.75 % väestöstä.

Vasa län: Bergö och Björköby 0.3 %. Replot 0.5 %, Maksmo och Pörtom 0.6 %.

Uleåborgs län: Utsjoki 0.8 %, Pyhäjoki 1.2 %, Hailuoto 1.4 %, Muonio 1.5 %, Enontekiö och Hyrynsalmi 1.8 %.

Såsom av tabell II (koll. 26—29) framgår, utgjorde de egentliga understödstagare, som voro födda på annan ort än den där de blivit understödda, i procent som följer:

Av de manliga och kvinnliga understödstagarna i städerna voro sålunda inemot $\frac{3}{4}$ födda på annan ort, under det att av de i landskommunerna understödda männen samt av kvinnorna drygt $\frac{1}{3}$ utgjordes av sådana understödstagare, vilka icke tillhörde ortens infödda befolkning.

Enligt samma tabell utgjorde de, som hade hemortsrätt i en annan kommun än den, där de blivit understödda, inalles 20 416, varav i städerna 11 116 och i landskommunerna 9 300. Av alla egentliga understödstagare utgjorde de i procent som följer:

B. Tillfälligt och indirekt understödda.

Antalet direkt understödda personer, vilkas understöd i värde understeg 500 mark, vilket räknats såsom tillfälligt understöd, var följande (tabell II, koll. 14—17):

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Miehiä — Män	14 446	33 824	48 270
Naisia — Kvinnor	9 557	22 505	32 062
Lapsia — Barn	2 338	4 918	7 256
Yhteensä — Summa	26 341	61 247	87 588

De direkta understödstagarna, d. v. s. de egentliga understödstagarna och de tillfälligt understödda, utgjorde sålunda år 1933 inalles 252 344 eller 6.75 % av befolkningen.

Seuraava asetelma osoittaa varsinaisten avunsaajien ja tilapäisesti avustettujen lukua erikseen ja yhteensä vuosina 1924—1933 sekä kokonaismäärän prosenttilukua maan väkilukuun verrattuna.

Följande sammanställning utvisar antalet av de egentliga understödstagarna och de tillfälligt understödda särskilt och tillsammans åren 1924—1933 samt totalantalet i procent av landets befolkning.

Vuonna År	Varsinaisia avunsaajia Egentliga understöds- tagare	Tilapäisesti avustettuja Tillfälligt understödda	Yhteensä Summa	%:na väki- luvusta I % av be- folkningen
1924	95 540	9 423	104 963	3.00
1925	99 778	8 971	108 749	3.08
1926	103 342	8 841	112 183	3.15
1927	86 909	27 844	114 753	3.20
1928	87 461	26 301	113 762	3.15
1929	94 012	31 011	125 023	3.44
1930	104 419	38 261	142 680	3.90
1931	122 926	59 780	182 706	4.94
1932	147 921	82 022	229 943	6.18
1933	164 756	87 588	252 344	6.75

Edellä olevista luvuista selviää, että avustettujen koko määrä ja suhdeluku ovat vuodesta 1924 alkaen vuosi vuodelta jatkuvasti lisääntyneet vuoteen 1927 asti; vuonna 1928 osoitti avunsaajain luku pientä vähenemistä, mutta sen jälkeen on avustettujen luku jälleen huomattavasti lisääntynyt. Suurin oli avustettujen lukumäärän lisääntyminen v:sta 1930 v:een 1931, 28.1 %; v. 1932 vastaava luku oli 25.9 % ja selontekovuonna enää vain 9.7 %.

Tilapäisten avunsaajain luku on edelliseen vuoteen verraten lisääntynyt 6.8 %, kun taas varsinaisten avunsaajain luvun lisäys on ollut 11.4 %.

Köyhäinapu saattaa kussakin eri muodossaan tuottaa hyötyä myös avunsaajain perheille tai huojennusta niille heidän omaisistaan, joiden velvollisuutena on pitää huolta heidän toimeentulostaan. Välittömimmin koituu avunsaajain perheille hyötyä köyhäinavusta silloin, kun se annetaan kotiin elatusavuksi. Tällaisissa tapauksissa sovitetaankin avustuksen määrä tavallisesti niiden henkilöiden luvun mukaan, jotka tulevat siitä osallisiksi. Niistä avustuksista, joiden arvo oli ollut vähintään 500 markkaa, tuli ensitietojen mukaan osallisiksi (taulu II, sar. 22—25):

Av de anförda siffrorna framgår, att det totala och relativa antalet understödstagare från och med år 1924 år för år stigit ända till år 1927; år 1928 utvisade antalet understödstagare en liten nedgång, men därefter har antalet understödstagare åter betydligt ökat. Ökningen av de understöddas antal var störst från år 1930 till 1931, 28.1 %; år 1932 var motsvarande tal 25.9 % och under redogörelseåret blott 9.7 %.

Antalet tillfälligt understödda har jämfört med föregående år ökat med 6.8 %, medan ökningen för de egentliga understödstagarna utgjorde 11.4 %.

Fattigunderstödet kan i sina olika former bringa nytta även åt understödstagarnas familjer eller lättnad för dem av deras anhöriga, vilkas plikt det är att sörja för deras utkomst. Omedelbarast erhåller understödstagarens familj del av understödet, då detta gives till hemmet i form av försörjningsbidrag. I dylika fall avpassas också understödsbeloppet vanligen efter antalet personer, som erhålla del av detsamma. Av de understöd, vilkas värde uppgått till minst 500 mark, blevo enligt primäruppgifterna delaktiga (tab. II, koll. 22—25):

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Aviomiehiä — Äkta män	428	449	877
Aviovaimoja — Hustrur	11 708	15 766	27 474
Lapsia — Barn	29 160	79 326	108 486
Yhteensä — Summa	41 296	95 541	136 837

Varsinaisia avunsaajia sekä tilapäisesti ja välillisesti avustettuja oli siten koko maassa 389 181 eli 10.4 % väestöstä. Edellisenä vuonna vastaava luku oli 350 861 eli 9.4 %. Jos lisäksi otetaan huomioon ne 4 773 välillisesti avustettua henkilöä (näistä 3 443 lasta), jotka ovat tulleet osallisiksi laitos- tai yksityishoidon ohella myönnetystä kotiaavustuksesta, nousee köyhäinhoitoavustuksesta osallisten luku koko maassa 393 954:ään.

16 vuotta nuorempia varsinaisia avunsaajia oli 33 237 ja tilapäisesti avustettuja eli 500 markkaa pienemmän avustuksen saaneita lapsia oli 7 256. Kun näiden lisäksi 111 929 lapsen on ilmoitettu välillisesti tulleen osalliseksi heidän vanhemmilleen annetusta kotiaavustuksesta, on siten kaikkiaan 152 422 lasta tavalla tai toisella saanut köyhäinhoitoapua.

III. Avustuksen muoto.

Avustuksen muotoon nähden jaetaan köyhäinhoitotilastossa varsinaiset avunsaajat kolmeen ryhmään, nimittäin laitoksissa olleisiin, yksityishoidossa olleisiin ja muussa muodossa avustettuihin eli niihin henkilöihin, jotka ovat saaneet kotiaavustusta vähintään 500 markan arvosta.

Eri avustusmuotoihin nähden varsinaiset avunsaajat jakaantuivat vuosina 1929—1933 seuraavasti.

	Avunsaajia — Understödstagare					%:na avunsaajain luvusta I % av antalet understödstagare				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna	40 286	44 391	50 589	56 816	62 708	42.9	42.5	41.2	38.4	38.1
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade	22 140	22 021	23 345	25 174	27 207	23.5	21.1	19.0	17.0	16.5
Kotiaavustusta saaneet — Personer, som erhållit hemunderstöd	31 586	38 007	48 992	65 931	74 841	33.6	36.4	39.8	44.6	45.4
Yhteensä — Summa	94 012	104 419	122 926	147 921	164 756	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Vertailu eri vuosien kesken osoittaa, että avunsaajain absoluuttinen luku on laitoksissa olleiden samoin kuin kotiaavustusta saaneiden ryhmässä vuosi vuodelta lisääntynyt paljon voimakkaammin kuin yksityishoidossa olleiden luku. Suhteellisesti avunsaajain kokonaismäärään verraten on kotiaavustusta saaneiden ryhmä kasvanut, laitoksissa olleiden pysynyt ensin suun-

Antalet egentliga understödstagare samt tillfälligt och indirekt understödda utgjorde sålunda i hela landet 389 181 eller 10.4 % av befolkningen. Motsvarande tal för föregående år var 350 861 eller 9.4 %. Om de 4 773 indirekt understödda personer (av dem 3 443 barn) tagas i betraktande, vilka blivit delaktiga av det hemunderstöd, som beviljats i samband med anstaltsvård och utackordering, stiger antalet personer, som blivit delaktiga av fattigvårdsunderstödet, i hela landet till 393 954.

Antalet egentliga understödstagare under 16 år var 33 237 och antalet tillfälliga understödstagare, vilkas understöd understeg 500 mark, 7 256. Då därtill 111 929 barn uppgivits hava blivit indirekt delaktiga av föräldrarna tilldelat understöd i hemmet, hava sålunda inalles 152 422 barn på ett eller annat sätt erhållit understöd av fattigvården.

III. Understödetts form.

Med hänsyn till understödets form indelas i fattigvårdsstatistiken de egentliga understödstagarna i tre grupper, nämligen uti i anstalter intagna, utackorderade och på annat sätt understödda, d. v. s. personer, vilka erhållit understöd i hemmet till ett värde av minst 500 mark.

Med avseende på de olika understödsformerna fördelade sig de egentliga understödstagarna under åren 1929—1933 på följande sätt.

En jämförelse mellan de olika åren utvisar, att i gruppen »i anstalter intagna» liksom även i gruppen »personer, som erhållit hemunderstöd», det absoluta antalet understödda år för år stigit kraftigare än antalet utackorderade. I proportion till hela antalet understödstagare har antalet personer, som erhållit hemunderstöd ökat, antalet i anstalter intagna först förblivit så gott

nilleen ennallaan, mutta vuosina 1931—1933 hieman laskenut, ja yksityishoidossa olleiden vähentynyt huomattavasti viimeisten vuosien kuluessa.

Jotta saataisiin selville, kuinka suuri on varsinaista kotiaavustusta saaneiden ja yksityishoidossa olleiden kokonaisluku koko maassa, on selontekovuonna laskettu erikseen, kuinka moni on laitoshoidon ohella ollut yksityishoidossa ja kuinka moni on laitos- ja yksityishoidon ohella saanut vähintään 500 markkaa kotiaavustukseksi. Edellisiä oli kaikkiaan 628 henkilöä, joista 85 miestä, 92 naista ja 451 lasta; jälkimmäisiä oli 6 200, joista 3 556 miestä, 2 600 naista ja 44 lasta. Näin ollen oli vuonna 1933 yksityishoidossa kaikkiaan 27 835 henkilöä ja kotiaavustusta saaneita 81 041 henkilöä.

Vuonna 1933 jakaantuivat varsinaiset avunsaajat kaupungeissa ja maalaiskunnissa sen mukaan, missä muodossa he nauttivat avustusta, seuraavasti.

som oförändrat, men åren 1931—1933 något nedgått, och antalet utackorderade betydligt minskats under de senaste åren.

För att få reda på hela antalet personer i landet, som erhållit egentligt hemunderstöd, och som varit utackorderade, har under redogörelseåret särskilt uträknats, huru många som jämte anstaltsvård varit utackorderade, och som utom anstaltsvård och utackordering erhållit hemunderstöd till ett belopp av minst 500 mark. Antalet av de förra var inalles 628, varav 85 män, 92 kvinnor och 451 barn; antalet av de senare var 6 200, av vilka 3 556 män, 2 600 kvinnor och 44 barn. Antalet utackorderade var sålunda år 1933 inalles 27 835 och antalet av dem, som erhöles hemunderstöd, 81 041.

År 1933 fördelade sig de egentliga understödstagarna i städer och landskommuner efter den form, i vilken de åtnjutit understöd, på följande sätt.

	Avunsaajia — Understödstagare			%:na avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare		
	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna ...	23 720	38 988	62 708	40.2	36.9	38.1
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade ..	3 773	23 434	27 207	6.4	22.1	16.5
Kotiaavustusta saaneet — Personer, som erhållit hemunderstöd	31 521	43 320	74 841	53.4	41.0	45.4
Yhteensä — Summa	59 014	105 742	164 756	100.0	100.0	100.0

Edellä esitetystä käy selville, että laitoshoidon käytännössä suhteellisesti enemmän kaupungeissa kuin maaseudulla, kun taas yksityishoittoon sijoittaminen on maaseudulla paljon yleisempää kuin kaupungeissa. Tällöin on otettava huomioon, että yksityishoittoon sijoitetut ovat pääasiassa lapsia, joita kaupungeissa enimmäkseen hoidetaan lastenkodeissa tai muissa huoltolaitoksissa.

Verrattuna edelliseen vuoteen on kotiaavustusta saaneiden luku kasvanut 13.5 %, laitoksissa olleiden 10.4 % ja yksityishoidossa olleiden 8.1 %.

Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat ryhmittäytyivät avustuksen muodon mukaan seuraavasti.

Av det ovan anförda framgår, att anstaltsvård är jämförelsevis mera i bruk i städerna än på landsbygden, under det att utackordering är mycket allmännare på landsbygden än i städerna. Härvid bör tagas i betraktande, att de utackorderade huvudsakligen äro barn, som i städerna mestadels vårdas i barnhem eller i andra vårdanstalter.

I jämförelse med föregående år har antalet personer, som erhållit hemunderstöd, ökat med 13.5 %, i anstalter intagna med 10.4 % och utackorderade med 8.1 %.

De egentliga understödstagarna över 16 år grupperade sig efter formen för understödet på följande sätt.

	16 vuotta vanhempia avunsaajia Understödstagare över 16 år			%:na 16 vuotta vanhempien avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare över 16 år		
	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna	19 386	31 868	51 254	37.9	39.7	39.0
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade ..	328	5 239	5 567	0.6	6.5	4.2
Kotiaavustusta saaneet — Personer, som erhållit hemunderstöd	31 488	43 210	74 698	61.5	53.8	56.8
Yhteensä — Summa	51 202	80 317	131 519	100.0	100.0	100.0

Jos tarkastetaan miesten ja naisten ryhmittymistä avustuksen muodon mukaan, käy selville, että kaupungeissa avustetuista miehistä 33.0 % oli laitoksissa hoidettuja ja 66.4 % kotiaavustusta saaneita, kun taas naisten vastaavat luvut olivat 42.5 ja 56.8 %. Maalaiskunnissa vastaava suhde oli seuraava: avustetuista miehistä oli 38.9 % laitoksissa hoidettuja ja 55.6 % kotiaavustusta saaneita sekä naisista 40.3 % laitoksissa hoidettuja ja 52.3 % kotiaavustusta saaneita.

Avustuksen muodon mukaan 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittyivät huomattavasti eri tavalla kuin aikuiset. Kysymyksessä olevana vuonna oli mainittu ryhmitys seuraava.

Om man granskar männens och kvinnornas gruppering efter formen för understödet, finner man, att av de understödda männen voro i städerna 33.0 % intagna i anstalter och 66.4 % sådana, som fått understöd i hemmet, medan motsvarande tal för kvinnorna voro 42.5 och 56.8 %. I landskommunerna var den ifrågavarande skillnaden följande: av de understödda männen voro 38.9 % intagna i anstalter och 55.6 % hade fått understöd i hemmet, av kvinnorna 40.3 % intagna i anstalter och 52.3 % sådana, som fått understöd i hemmet.

Understödstagarna under 16 år grupperade sig efter formen för understödet på ett från de vuxna betydligt avvikande sätt. Under ifrågavarande år var nämnda gruppering följande.

	16 vuotta nuorempia avunsaajia Understödstagare under 16 år			%:na 16 vuotta nuorempien avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare under 16 år		
	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna	4 334	7 120	11 454	55.5	28.0	34.5
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade ..	3 445	18 195	21 640	44.1	71.6	65.1
Kotiaavustusta saaneet — Personer, som erhållit hemunderstöd	33	110	143	0.4	0.4	0.4
Yhteensä — Summa	7 812	25 425	33 237	100.0	100.0	100.0

Kuten edellä olevasta taulukosta näkyy, on tavallisin tapa, millä avustusta ja hoitoa toimitetaan huolta vailla oleville lapsille, lasten sijoittaminen täysihoidtoon yksityisperheisiin. Maalaiskunnissa siten 71.6 % ja kaupungeissa 44.1 % varsinaista avustusta saaneista lapsista oli näin hoidettuja. Lastenhoitolaitoksiin oli lapsista sijoitettu kaupungeissa runsaasti puolet ja maalaiskunnissa $\frac{1}{4}$, kun taas muussa muodossa avustettuja oli koko maassa vain 0.4 %. Jos otetaan huomioon myös välillisesti avustetut lapset (vrt. siv. 16), käy selville, että avustettujen lasten suurimpana ryhmänä ovat ne, jotka asuvat vanhempiensa kodissa.

Såsom av ovanstående framgår, är det vanligaste sättet för beviljande av hjälp och vård åt barn, som sakna vård, att barnen utackorderas i enskilda familjer. I landskommunerna erhöles sålunda 71.6 % och i städerna 44.1 % av dem, som åtnjoto egentligt understöd, vård på detta sätt. I barnavårdsanstalter vårdades av ifrågavarande barn över hälften i städerna och $\frac{1}{4}$ i landskommunerna, under det att i hela landet endast 0.4 % voro i annan form understödda. Tager man i betraktande även de indirekt understödda barnen (jfr sid. 16), finner man, att den största gruppen understödda barn bildas av dem, som bo i föräldrahemmet.

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka avunsaajat eri lääneissä prosentteina koko luvusta ryhmittyivät avustuksen muodon mukaan.

Följande tabell utvisar, huru understödstagarna i olika län, uttryckt i procent av hela antalet, grupperade sig efter understödets form.

Lääni — Län	%:na avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare			
	Laitoksissa olleet I anstalter intagna	Yksityishoidossa olleet Utackorade	Kotiaavustusta saaneet Personer, som erhållit hemunderstöd	Yhteensä Summa
Uudenmaan — Nylands	39.1	8.3	52.6	100.0
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	35.1	18.2	46.7	100.0
Ahvenanmaa — Åland	26.0	34.3	39.7	100.0
Hämeen — Tavastehus	43.4	13.6	43.0	100.0
Viipurin — Viborgs	40.2	10.0	49.8	100.0
Mikkelin — S:t Michels	45.2	19.1	35.7	100.0
Kuopion — Kuopio	39.6	24.5	35.9	100.0
Vaasan — Vasa	34.9	24.4	40.7	100.0
Oulun — Uleåborgs	28.5	28.9	42.6	100.0
Koko maassa — Hela landet	38.1	16.5	45.4	100.0

Laitoshoito on ollut yleisimmin käytetty avustustapa Mikkelin, Hämeen ja Kuopion lääneissä, sekä muissa lääneissä kotiaavustus.

Laitoksissa olleiden ryhmään on edellä luettu, paitsi kunnalliskodeissa ja niiden osastoissa, lastenkodeissa ja työlaitoksissa olleita, myös muissa laitoksissa, kuten sairaaloissa, parantoloissa ja aistivalliskouluissa, köyhäinhoitoyhdyksuntain kustannuksella olleet avunsaajat. Niissä laitoksissa, jotka olivat köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisia, oli III taulun mukaan hoidokkeina:

Det allmänaste understödssättet har i S:t Michels, Tavastehus och Kuopio län varit anstaltsvård och i de övriga länen hemunderstöd.

Till gruppen »i anstalter intagna» ha i det föregående hänförs, utom personer, som varit intagna i kommunalhem och avdelningar av dem, barnhem och arbetsinrättningar, jämväl understödstagare, som på fattigvårdssamhälleas bekostnad vårdats i andra anstalter, såsom sjukhus, sanatorier och abnormskolor. I de understödsvårds- och barnskyddsnämnder lydande anstalterna fanns enligt tabell III följande antal interner:

	Luku — Antal	%
16 v. vanhempia { miehiä — män	12 223	35.0
Över 16 år { naisia — kvinnor	15 567	44.5
16 v. nuorempia { poikia — gossar	4 125	11.8
Under 16 år { tyttöjä — flickor	3 060	8.7
Yhteensä — Summa	34 975	100.0

Kunnalliskoteihin ja niiden eri osastoille oli sijoitettu 29 029 henkilöä, niistä 11 386 miestä, 15 519 naista ja 2 124 lasta. Edelliseen vuoteen verraten on kunnalliskotien hoidokkien luku lisääntynyt 1 793:lla.

Kutakin kunnalliskotia kohden tuli koko maassa keskimäärin 84 hoidokkia, kaupungeissa 158 ja maalaiskunnissa 75 hoidokkia. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat 80, 154 ja 71.

Hoitopäivien luku keskimäärin hoidokkia kohden oli maan kunnalliskodeissa 267, kaupun-

I kommunalhem och olika avdelningar av dem hade anbringats 29 029 personer, av vilka 11 386 män, 15 519 kvinnor och 2 124 barn. Jämfört med föregående år har antalet interner i kommunalhemmen ökat med 1 793.

I medeltal kom på varje kommunalhem i hela landet 84 interner, i städerna 158 och i landskommunerna 75 interner. Föregående år voro motsvarande tal 80, 154 och 71.

Antalet vård dagar i medeltal per intern var i landets kommunalhem 267, i städernas kom-

kien kunnalliskodeissa 257 ja maalaiskuntien kunnalliskodeissa 269.

Enemmän kuin 150 hoidokkia oli seuraavien kaupunkien kunnalliskodeissa: Helsingin 1 267, Viipurin 752, Turun 631, Tampereen 561, Oulun 307, Kuopion 272, Vaasan 214 ja Porin 152. Maalaiskuntien kunnalliskodeista oli seuraavissa suurin luku hoidokkeja: Viipurin maalaiskunnan 302, Sortavalan maalaiskunnan 192, Kangasniemen 189, Laukaan 189, Nurmeksen 182, Liperin 179, Ruokolahden 174, Kymmin 172, Säämingin 171, Kiuruveden 169, Pieksämäen 166, Leppävirran 164, Enon 162, Kiteen 162, Sysmän 162, Kuusankosken 162, Jyväskylän maalaiskunnan 161, Suonenjoen 158, Pielaveden 156, Pielisjärven 155, Helsingin maalaiskunnan 155, Paraisten 153 ja Iisalmen maalaiskunnan 153.

Edellä on jo mainittu, että 170 kunnalliskodissa oli erityinen osasto mielisairaille. Avuntarpeen syytä osoittavien merkintöjen mukaan oli kunnalliskoteihin sijoitetuista mielisairaita kaupungeissa 617, maalaiskunnissa 3 584 ja koko maassa 4 201. Näistä oli miehiä 1 931, naisia 2 251 ja lapsia 19. Kun näiden lisäksi 71 mielisairasta hoidettiin muissa köyhäinlaitoksentien alaisissa laitoksissa ja 6 720 mielisairasta laitoksissa, jotka eivät ole köyhäinlaitoksentien alaisia, hoidettiin siten laitoksissa köyhäinhoidon kustannuksella kaikkiaan 10 992 mielisairasta, niistä kaupungeissa 3 764 ja maalaiskunnissa 7 228. Näiden laitoshoidokkien lisäksi on edellä mainittujen, avuntarpeen syytä osoittavien merkintöjen mukaan ollut yksityishoitoon sijoitettuna 705 mielisairasta, niistä kaupungeissa 12 ja maalaiskunnissa 693, sekä kotiaavustusta saanut 430 mielisairasta, niistä kaupungeissa 87 ja maalaiskunnissa 343, joten köyhäinhoidon avustamia mielisairaita oli kaikkiaan 12 127, niistä 16 vuotta vanhempia 12 007 ja 16 vuotta nuorempia 120.

Lastenkodeissa on ilmoitettu olleen 4 960 lasta, niistä kaupungeissa 1 799 ja maalaiskunnissa 3 161. Edelliseen vuoteen verraten on lastenkotien hoidokkien luku lisääntynyt 231:llä.

Kutakin lastenkotia kohden oli hoidokkeja keskimäärin koko maassa 42, kaupungeissa 60 ja maalaiskunnissa 36 hoidokkia. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat 40, 52 ja 36. Hoitopäivien luku keskimäärin hoidokkia kohden oli maan lastenkodeissa 272, kaupunkien lastenkodeissa 246 ja maalaiskuntien lastenkodeissa 287.

munalhem 257 och i landskommunernas kommunalhem 269.

Mer en 150 interner funnos i kommunalhemmen i följande städer: Helsingfors 1 267, Viborg 752, Åbo 631, Tammerfors 561, Uleåborg 307, Kuopio 272, Vasa 214 och Björneborg 152. Angående kommunalhemmen i landskommunerna förekom det största antalet interner i följande kommuner: Viborgs landskommun 302, Sordavala 192, Kangasniemi 189, Laukaa 189, Nurmies 182, Liperi 179, Ruokolahti 174, Kymmene 172, Sääminki 171, Kiuruvesi 169, Pieksämäki 166, Leppävirta 164, Eno 162, Kitee 162, Sysmä 162, Kuusankoski 162, Jyväskylä landskommun 161, Suonenjoki 158, Pielavesi 156, Pielisjärvi 155, Helsinge 155, Pargas 153 och Iisalmi landskommun 153.

I det föregående har redan nämnts, att i 170 kommunalhem fanns en särskild avdelning för sinnessjuka. Enligt uppgifterna rörande orsaken till understödsbehovet funnos bland dem, som intagits i kommunalhem, i städerna 617 sinnessjuka, i landskommunerna 3 584 och i hela landet 4 201. Av dessa voro 1 931 män, 2 251 kvinnor och 19 barn. Då härutöver 71 sinnessjuka vårdades i andra fattigvårdsnämnderna underlydande anstalter och 6 720 sinnessjuka i anstalter, som icke underlyda fattigvårdsnämnderna, åtnjöto sålunda inalles 10 992 sinnessjuka på fattigvårdens bekostnad vård i anstalter, av dem 3 764 i städerna och 7 228 i landskommunerna. Till dessa anstaltsinterner komma enligt ovannämnda uppgifter rörande orsaken till understödsbehovet 705 sinnessjuka, som blivit utackorderade, av dem i städerna 12 och i landskommunerna 693, samt 430 sinnessjuka, som fått understöd i hemmet, av dem i städerna 87 och i landskommunerna 343, så att antalet av fattigvården understödda sinnessjuka var inalles 12 127, av dem 12 007 i åldern över 16 år och 120 under 16 år.

I barnhem ha enligt uppgift inalles 4 960 barn varit intagna, av dem 1 799 i städerna och 3 161 i landskommunerna. Gentemot föregående år har antalet interner i barnhemmen ökat med 231.

På varje barnhem kommo i medeltal i hela landet 42 interner, i städerna 60 och i landskommunerna 36. Föregående år voro motsvarande tal 40, 52 och 36. Antalet vårdagar i medeltal för varje intern var i landets barnhem 272, i barnhemmen i städerna 246 och i barnhemmen i landskommunerna 287.

Kaupunkien lastenkodeista oli seuraavissa suurin luku hoidokkeja: Helsingin viidessä lastenkodissa 553, Viipurin neljässä lastenkodissa 388, Tampereen kolmessa lastenkodissa 203, Porin kahdessa lastenkodissa 127, Turun neljässä lastenkodissa 87 ja Savonlinnan 60. *Maalaiskuntien* lastenkodeista oli seuraavissa suurin luku hoidokkeja: Sortavalan maalaiskunnan kahdessa lastenkodissa 124, Pohjois-Pirkkalan kahdessa lastenkodissa 109, Viipurin maalaiskunnan 89, Kuusankosken 72, Parikkalan kahdessa lastenkodissa 70, Pielisjärven 67, Rantasalmen kahdessa lastenkodissa 66, Espoon 65, Vilppulan 62, Uudenkirkon (V. l.) 62, Salmin 61, Ruoveden 60, Helsingin maalaiskunnan kahdessa lastenkodissa 60, Koiviston 59, Kaarinan 59, Pörvoon maalaiskunnan 57, Maarian 53, Vihdin 52, Urjalan 52 ja Säämingin 52.

Kuten edellä on mainittu, oli työlaitoksia kymmenen. Taulusta X käy selville, että näihin laitoksiin oli vuoden kuluessa sijoitettu kaikkiaan 1 456 miestä ja 143 naista, niistä kuntien yhteisiin työlaitoksiin 654 miestä ja 98 naista. Viimeksi mainituissa laitoksissa olleista 221 oli laitokseen lähetetty köyhäinhoitolain 31 §:n nojalla ja 532 saman lain 56 §:n nojalla.

Av barnhemmen i *städerna* hade följande det största antalet interner: de fem barnhemmen i Helsingfors 553, de fyra barnhemmen i Viborg 388, de tre barnhemmen i Tammerfors 203, de två barnhemmen i Björneborg 127, de fyra barnhemmen i Åbo 87 och barnhemmet i Nyslott 60. Av barnhemmen i *landskommunerna* hade följande det största antalet interner: Sordavala landskommuns två barnhem 124, Pohjois-Pirkkala två barnhem 109, Viborgs landskommun 89, Kuusankoski 72, Parikkala två barnhem 70, Pielisjärvi 67, Rantasalmi två barnhem 66, Esbo 65, Vilppula 62, Nykyrka (V. l.) 62, Salmi 61, Ruovesi 60, Helsinge två barnhem 60, Björkö 59, S:t Karins 59, Borgå landskommun 57, S:t Marie 53, Vichtis 52, Urjala 52 och Sääminki 52.

Såsom i det föregående nämnts, var antalet arbetsinrättningar tio. Av tabell X framgår, att i dessa inrättningar under årets lopp intagits inalles 1 456 män och 143 kvinnor, varav i kommunernas gemensamma arbetsinrättningar 654 män och 98 kvinnor. Av de i sistnämnda anstalter intagna hade 221 internerats med stöd av fattigvårdslagens 31 § och 532 med stöd av 56 § i samma lag.

IV. Avunsaajain siviilisäätty ja avustettujen lasten syntyperä.

Siviilisäädyn mukaan varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat jakaantuivat seuraavasti.

IV. Understödstagarnas civilstånd och de understödda barnens börd.

Efter *civilstånd* fördelade sig de egentliga understödstagarna över 16 år på följande sätt.

	Avunsaajia Understödstagare					%:na avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understöds- tagare				
	Kaupungeissa I städerna	Maalaiskun- nissa I landskom- munerna	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Kaupungeissa I städerna	Maalaiskun- nissa I landskom- munerna	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa
Naimattomia — Ogifta	20 804	28 025	20 476	28 353	48 829	40.6	34.9	32.7	41.1	37.1
Naimisissa olevia — Gifta	18 987	26 332	35 058	10 261	45 319	37.1	32.8	56.1	14.9	34.5
Leskiä — Änklingar och änkor ..	10 226	24 785	6 060	28 951	35 011	20.0	30.8	9.7	41.9	26.6
Eronneita — Fränskilda	1 124	642	598	1 168	1 766	2.2	0.8	1.0	1.7	1.3
Tuntemattomia — Okända	61	533	323	271	594	0.1	0.7	0.5	0.4	0.5
Yhteensä — Summa	51 202	80 317	62 515	69 004	131 519	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Edellä olevasta taulukosta selviää, että avustettujen leskien luku oli suhteellisesti suurempi maalaiskunnissa kuin kaupungeissa, kun taas avustettujen naimattomien suhteelliseen lukuun nähden asianlaita oli päinvastainen. Avuste-

Ovanstående tabell ger vid handen, att antalet änkor och änkringar, som åtnjutit understöd, var jämförelsevis större i landskommunerna än i städerna, då däremot förhållandet var omvänt i fråga om det relativa antalet ogifta un-

tuista miehistä oli suurin osa, 56.1 %, naimisissa olevia ja avustetuista naisista 41.9 % leskiä sekä 41.1 % naimattomia.

Avustetuista naimattomista naisista oli lapsensa elättäjiä 5 390 eli 19.0 %. Naimisissa olevista miehistä oli vaimonsa jättämiä 143 eli 0.4 % ja naimisissa olevista naisista miehensä jättämiä 2 444 eli 23.8 %.

Syntyperän mukaan varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittyivät, niinkuiv taulusta V tarkemmin selviää, seuraavalla tavalla.

	Aviosyntyisiä Barn av äkta börd		Aviottomia Barn av oäkta börd		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Kaupungeissa — Städer	4 860	62.2	2 952	37.8	7 812	100.0
Maalaiskunnissa — Landskommuner	14 091	55.4	11 334	44.6	25 425	100.0
Koko maassa — Hela landet	18 951	57.0	14 286	43.0	33 237	100.0

Avustetuista lapsista oli aviottomia kaupungeissa 37.8 %, maalaiskunnissa 44.6 % ja koko maassa 43.0 %. Eri lääneihin nähden huomataan tässä suhteessa varsin suuria eroavaisuuksia. Avustetuista lapsista oli aviottomia suhteellisesti enimmäen, 65.2 %, Ahvenanmaalla, sen jälkeen Turun ja Porin läänissä, 57.5 %, ja Hämeen läänissä, 54.6 %, suhteellisesti vähemmän Oulun läänissä, 35.5 %, sen jälkeen Kuopion läänissä, 35.9 %, ja Viipurin läänissä, 36.3 %. Jos otetaan huomioon yksinomaan kaupungit lääneittäin, oli avustetuista lapsista aviottomia suhteellisesti enimmäen, Ahvenanmaata lukuun ottamatta, Turun ja Porin sekä Vaasan lääneissä, 53.0 ja 47.3 %, sekä suhteellisesti vähemmän Oulun ja Viipurin lääneissä, 28.7 ja 32.3 %. Maalaiskuntiin nähden oli aviottomien suhdeluku myös suurin Ahvenanmaalla, 65.0 %, ja sen jälkeen Turun ja Porin läänissä, 58.7 %, Hämeen läänissä, 58.6 %, ja Uudenmaan läänissä, 50.4 %, sekä suhteellisesti pienin Kuopion läänissä, 36.0 %, ja sen jälkeen Oulun läänissä, 36.4 %. Kun syntyneiden kokonaisluvusta avioliiton ulkopuolella syntyneiden prosenttiluku ei ole suurempi kuin noin 7, näkyy selvästi, miten aviottomat lapset paljon suuremmassa määrässä kuin aviosyntyiset joutuvat kunnallisen köyhäinhoidon huolehdittaviksi.

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka monissa tapauksissa avustettujen aviosyntyisten lasten vanhemmat elivät tai olivat kuolleet.

derstödstagare. Av de understödda männen var största delen, 56.1 %, gifta och av kvinnorna 41.9 % änkor samt 41.1 % ogifta.

Av de ogifta kvinnliga understödstagarna voro 5 390 eller 19.0 % försörjare av egna barn. Av de gifta männen voro 143 eller 0.4 % sådana, som övergivits av sina hustrur, och av de gifta kvinnorna 2 444 eller 23.8 % sådana, som övergivits av sina män.

Efter börd grupperade sig de egentliga understödstagarna under 16 år, såsom av tabell V närmare framgår, på följande sätt.

Av de understödda barnen voro i städerna 37.8 %, i landskommunerna 44.6 % och i hela landet 43.0 % av oäkta börd. Med hänsyn till de skilda länen märkas rätt stora olikheter i detta avseende. Antalet understödda barn av oäkta börd var relativt störst, 65.2 %, på Åland, därefter i Åbo och Björneborgs län, 57.5 %, och i Tavastehus län, 54.6 %, relativt minst i Uleåborgs län, 35.5 %, därefter i Kuopio län, 35.9 % och i Viborgs län, 36.3 %. Tager man i betraktande enbart städerna länsvis, var antalet understödda barn av oäkta börd relativt störst, förutom på Åland, i Åbo och Björneborgs samt i Vasa län, 53.0 och 47.3 %, samt relativt minst i Uleåborgs och i Viborgs län, 28.7 och 32.3 %. I fråga om landskommunerna var antalet barn av oäkta börd likaså relativt störst på Åland, 65.0 %, och därefter i Åbo och Björneborgs län, 58.7 %, i Tavastehus län, 58.6 %, och i Nylands län 50.4 %, samt relativt minst i Kuopio län, 36.0 %, och därefter i Uleåborgs län, 36.4 %. Då procenttalet för utom äktenskapet födda av hela antalet födda icke är större än ungefär 7, ser man tydligt, i huru mycket större grad barn av oäkta börd framom de inom äktenskap födda falla den kommunala fattigvården till last.

Följande tabell ger upplysning om i huru många fall de inom äktenskap födda barnens föräldrar levde eller voro döda.

	Vanhemmat elivät Föräldrarna levde		Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, modern död		Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fadern död		Vanhemmat kuolleet Föräldrarna döda		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Kaupungeissa — Städer	2 756	56.7	707	14.6	866	17.8	531	10.9	4 860	100.0
Maalaiskunnissa — Landskommuner...	4 876	34.6	3 105	22.0	3 489	24.8	2 621	18.6	14 091	100.0
Koko maassa — Hela landet	7 632	40.3	3 812	20.1	4 355	23.0	3 152	16.6	18 951	100.0

Aviottomiin lapsiin nähden asianlaita oli seuraava.

Beträffande barnen utom äktenskap var förhållandet följande.

	Vanhemmat elivät Föräldrarna levde		Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fadern död		Äiti eli, isä tuntematon Modern levde, fadern okänd		Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, modern död		Äiti kuollut, isä tuntematon Modern död, fadern okänd		Vanhemmat kuolleet Föräldrarna döda		Vanhemmat tuntemattomat Föräldrarna okända		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Kaupungeissa — Städer ...	1 100	37.3	143	4.8	1 315	44.5	116	3.9	210	7.1	40	1.4	28	1.0	2 952	100.0
Maalaiskunnissa — Landskommuner	848	7.5	314	2.8	8 519	75.1	145	1.3	982	8.7	216	1.9	310	2.7	11 334	100.0
Koko maassa — Hela landet	1 948	13.6	457	3.2	9 834	68.8	261	1.8	1 192	8.4	256	1.8	338	2.4	14 286	100.0

Avustetuista aviosyntyisistä lapsista oli siten 43.1 %:lta joko isä tai äiti kuollut ja 16.6 % lapsista oli orpoja. Aviottomista lapsista 85.6 %:lla äiti eli ja 14.4 %:lla äiti oli kuollut tahi tuntematon, kun taas 79.6 %:lla oli isä tuntematon.

Av de understödda barnen av äkta börd voro sålunda 43.1 % sådana, vilkas fader eller moder var död; 16.6 % av barnen voro föräldralösa. Av de utom äktenskap födda barnen hade 85.6 % modern i livet, och i fråga om 14.4 % var modern död eller okänd, medan för 79.6 % av samtliga fadern var okänd.

V. Avunsaajain ikä.

Ikään nähden jaetaan varsinaiset avunsaajat kahteen pääryhmään, nimittäin 16 vuotta nuorempiin ja 16 vuotta vanhempiin. Edellisiä oli avustetuista kysymyksessä olevana vuonna 33 237 eli 20.2 % ja jälkimmäisiä 131 519 eli 79.8 %.

Edelliseen vuoteen verraten lasten lukumäärä oli kasvanut vain 8.7 %, kun 16 vuotta vanhempien luku oli lisääntynyt 12.1 %.

Varsinaisten avunsaajain koko luvusta oli vuonna 1933 prosentteina:

V. Understödstagarnas ålder.

Med hänsyn till åldern indelas de egentliga understödstagarna i tvenne huvudgrupper, nämligen understödstagare under 16 år och över 16 år. De förra utgjorde under ifrågavarande år 33 237 eller 20.2 % och de senare 131 519 eller 79.8 %.

Jämfört med föregående år hade antalet barn ökat med blott 8.7 %, medan antalet understödda i åldern över 16 år stigit med 12.1 %.

Av hela antalet egentliga understödstagare voro år 1933 i procent:

	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
16 v. nuorempia — Under 16 år	13.2	24.0	20.2
16 v. vanhempia { miehiä — män	42.3	35.5	37.9
Över 16 år { naisia — kvinnor	44.5	40.5	41.9
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0

Kaikista avunsaajista oli siten 41.9 % 16 vuotta vanhempia naisia. Miespuolisia 16 vuotta vanhempia henkilöitä oli lähes $\frac{2}{5}$ avunsaajien koko määrästä.

Seuraava taulukko osoittaa avunsaajain ryhmittymistä iän ja avustuksen muodon mukaan.

Av samtliga understödstagare var sålunda 41.9 % kvinnor över 16 år. Antalet personer av mankön i åldern över 16 år utgjorde nära $\frac{2}{5}$ av hela antalet understödstagare.

Följande tabell utvisar understödstagarnas fördelning efter ålder och formen för understödet.

Ikä — Ålder	Laitoksessa olleet I anstalt intagna		Yksityishoi- dossa olleet Utackorde- rade		Kotiaavustusta saaneet Personer, som erhållit hem- understöd		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Alle 6 v. — Under 6 år	3 574	5.7	3 183	11.7	12 (0.01)		6 769	4.1
6—10 v. — år	3 228	5.1	8 019	29.5	31	0.1	11 278	6.8
11—15 » »	4 607	7.3	10 344	38.0	99	0.1	15 050	9.1
16—25 » »	8 568	13.7	1 122	4.1	5 295	7.1	14 985	9.1
26—35 » »	10 070	16.1	413	1.5	14 250	19.1	24 733	15.0
36—45 » »	7 699	12.3	435	1.6	16 037	21.4	24 171	14.7
46—55 » »	6 500	10.4	503	1.8	13 676	18.3	20 679	12.6
56—65 » »	5 575	8.9	647	2.4	10 030	13.4	16 252	9.9
66—75 » »	6 113	9.7	1 027	3.8	9 677	12.9	16 817	10.2
76 v. tai vanhemmat — 76 år och däröver	6 506	10.4	1 383	5.1	5 418	7.2	13 307	8.1
Tuntematon ikä — Okänd ålder	268	0.4	131	0.5	316	0.4	715	0.4
Yhteensä — Summa	62 708	100.0	27 207	100.0	74 841	100.0	164 756	100.0

Kun otetaan huomioon, että ryhmään »tuntematon ikä» sisältyy 140 lasta, joista 45 oli laitoksissa, 94 yksityishoidossa olleita ja 1 muussa muodossa avustettu, käy edellä olevasta taulukosta selville, että laitoksissa hoidetuista on 16 vuotta nuorempia ollut 18.3 % ja 65 vuotta vanhempia avunsaajia 20.1 %. Yksityishoidossa olleista muodostavat 16 vuotta nuoremmat avunsaajat 79.5 % koko lukumäärästä. Muussa muodossa avustetuista esiintyy 36—45-vuotisten ikäryhmä lukuisimpana, 21.4 %, ja sen jälkeen 26—35-vuotisten, 19.1 %.

VI. Avunsaajain ammatti.

Varsinaisten 16 vuotta vanhempien avunsaajain ryhmittymistä elinkeinon tai toimen mukaan osoittaa seuraava taulukko. Tällöin on naimisissa olevat naiset sekä lesket, sikäli kuin heillä ei ole ollut omaa ammattia, ryhmitetty miehen ammatin mukaan. Taulukosta selviää, että

Med beaktande av, att i gruppen »okänd ålder» ingå 140 barn, av vilka 45 voro intagna i anstalter, 94 utackorderade och 1 på annat sätt understötts, ger ovanstående tabell vid handen, att av de i anstalt vårdade voro 18.3 % i åldern under 16 år och 20.1 % i åldern över 65 år. Bland de utackorderade bilda understödstagarna i åldern under 16 år 79.5 % av hela antalet. Av de på annat sätt understödda framstår åldersgruppen 36—45 år såsom den talrikaste, 21.4 %, varefter följer åldersgruppen 26—35 år, 19.1 %.

VI. Understödstagarnas yrke.

Huru de egentliga understödstagarna över 16 år fördelade sig efter näring eller syssla framgår av följande tabell. Härvid ha de gifta kvinnorna och änkorna, såvida de ej haft eget yrke, grupperats enligt mannens yrke. Av tabellen framgår, att i städerna utgjorde 27.3 % av de understödda

kaupungeissa oli tehdas- y. m. ammattityöläisiä 27.3 %, »muita työläisiä» 42.4 % sekä yksityisten palvelijoita 8.7 % avustetuista. Maalaiskunnissa taas oli avunsaajista torppareita ja maataloustyöläisiä 32.0 %, tehdas- y. m. ammattityöläisiä 13.7 % ja »muita työläisiä» 24.3 %. Suuren ryhmän muodostavat myös ne henkilöt, jotka olivat ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointa, nimittäin kaupungeissa 7.3 % ja maalaiskunnissa 11.0 % avustetuista.

fabriks- m. fl. yrkesarbetare, 42.4 % »övriga arbetare» samt 8.7 % tjänare hos enskilda. I landskommunerna åter voro 32.0 % av understödstagarna torpare och lantarbetare, 13.7 % fabriks- m. fl. yrkesarbetare och 24.3 % »övriga arbetare». En stor grupp bildas även av de personer, som voro utan egentlig eller känd näring eller syssla, nämligen i städerna 7.3 % och i landskommunerna 11.0 % av de understödda.

Elinkeino tai toimi Näring eller syssla	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Luku Antal	% av avustetuista I % av understöds- tagarna i städerna	Luku Antal	% av avustetuista I % av understöds- tagarna i landskomm.	Luku Antal	% av avustetuista I % av de egentl. understöddagarna över 16 år
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia — Tjänstemän och idkare av fria yrken	666	1.3	279	0.3	945	0.6
Talonomistajia ja vuokraajia sekä palstatilallisia — Ägare och arrendatorer av lägenheter samt parcellägare	182	0.4	5 021	6.3	5 203	4.0
Torppareita — Torpare	21	(0.04)	2 152	2.7	2 173	1.7
Maataloustyöläisiä — Lantarbetare	303	0.6	23 573	29.3	23 876	18.2
Itsenäisiä liikkeenharjoittajia — Självständiga affärsidkare	1 792	3.5	1 766	2.2	3 558	2.7
Liikeapulaisia ja työnjohtajia — Affärsbiträden och arbetsledare	2 009	3.9	582	0.7	2 591	2.0
Tehdas- y. m. ammattityöläisiä — Fabriks- m. fl. yrkesarbetare	13 974	27.3	10 967	13.7	24 941	19.0
Muita työläisiä — Övriga arbetare	21 723	42.4	19 508	24.3	41 231	31.3
Merimiehiä ja kalastajia — Sjömän och fiskare	585	1.2	617	0.8	1 202	0.9
Yleisessä palveluksessa tai yksityisessä laitoksessa toimivaa palveluskuntaa — Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	994	2.0	536	0.7	1 530	1.2
Yksityisten palvelijoita — Tjänare hos enskilda	4 445	8.7	5 716	7.1	10 161	7.7
Muun elinkeinon harjoittajia — Idkare av annan näring	729	1.4	743	0.9	1 472	1.1
Henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointa — Personer utan egentlig eller känd näring eller syssla	3 779	7.3	8 857	11.0	12 636	9.6
Yhteensä — Summa	51 202	100.0	80 317	100.0	131 519	100.0

Koska lapsella ei yleensä ole omaa elinkeinoa tai tointa, täytyy, kun on selvitettävä, mihin yhteiskuntaluokkaan hänet on luettava, ottaa huomioon hänen vanhempainsa elinkeino tai toimi. Tämän seikan selvälle saamiseksi on vaadittu tietoa isän tai, jos hän on kuollut tai on tuntematon, äidin elinkeinosta tai toimesta. Jos molemmat vanhemmat ovat kuolleet, on isän viimeksi harjoittama elinkeino tai toimi ilmoitettu. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittäytyvät isän (äidin) elinkeinon tai toimen mukaan seuraavasti.

Då ett barn i allmänhet icke utövar någon näring eller syssla, måste föräldrarnas näring eller syssla tagas i betraktande, då det gäller att avgöra, till vilken samhällsklass det skall hänföras. I detta syfte ha uppgifter infordrats angående faderns eller, om han varit död eller okänd, om moderns näring eller syssla. Om båda föräldrarna varit döda, har den näring eller syssla uppgivits, som fadern senast utövat. De egentliga understödstagarna under 16 år fördelade sig efter faderns (moderns) näring eller syssla, såsom framgår av följande tabell.

Elinkeino tai toimi Näring eller syssla	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia — Tjänstemän och idkare av fria yrken	117	1.5	38	0.1	155	0.5
Talonomistajia ja vuokraajia sekä palstatilallisia — Ägare och arrendatorer av lägenheter samt parcellägare	26	0.3	1 485	5.9	1 511	4.5
Torppareita — Torpare	10	0.1	569	2.2	579	1.7
Maataloustyöläisiä — Lantarbetare	72	0.9	7 323	28.8	7 395	22.2
Itsenäisiä liikkeenharjoittajia — Självständiga affärsidkare	316	4.0	413	1.6	729	2.2
Liikeapulaisia ja työnjohtajia — Affärsbiträden och arbetsledare	355	4.6	164	0.6	519	1.6
Tehdas- y. m. ammattityöläisiä — Fabriks- m. fl. yrkesarbetare	2 440	31.2	2 573	10.1	5 013	15.1
Muita työläisiä — Övriga arbetare	2 672	34.2	5 452	21.5	8 124	24.5
Merimiehiä ja kalastajia — Sjömän och fiskare	59	0.8	121	0.5	180	0.5
Yleisessä palveluksessa tai yksityisessä laitoksessa toimivaa palveluskuntaa — Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	181	2.4	149	0.6	330	1.0
Yksityisten palvelijoita — Tjänare hos enskilda	1 194	15.3	5 048	19.9	6 242	18.8
Muun elinkeinon harjoittajia — Idkare av annan näring ..	71	0.9	130	0.5	201	0.6
Henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointa — Personer utan egentlig eller känd näring eller syssla	299	3.8	1 960	7.7	2 259	6.8
Yhteensä — Summa	7 812	100.0	25 425	100.0	33 237	100.0

Edellä olevasta taulukosta käy ilmi, että avustettujen lasten vanhemmista oli *kaupungeissa* lähes $\frac{2}{3}$, 65.4 %, tehdas- y. m. ammattityöläisiä ja «muita työläisiä». Huomattavan suuren ryhmän avustettujen lasten vanhemmista muodostivat myös yksityisten palvelijat, 15.3 %. *Maalaiskunnissa* taas maataloustyöläisiä ja «muita työläisiä» oli 50.3 % avustettujen lasten vanhemmista, yksityisten palvelijoita 19.9 % sekä henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointa 7.7 %.

VII. Avuntarpeen syy.

Avuntarpeen syyn mukaan ryhmittäivät varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat seuraavalla sivulla olevan taulukon osoittamalla tavalla (kts. taululit. VI.).

Taulukosta näkyy, että vanhuudenheikkous, kivullosuus, sairaus, mielisairaus ja tylsämielisyys ovat tavallisimmat syyt köyhäinavun pyytämiseen. Lähes $\frac{3}{5}$:n eli 57.5 %:n kaikista 16 vuotta vanhemmista avustetuista on nimittäin ilmoitettu näiden syiden perusteella saaneen

Av tabellen framgår, att i *städerna* nära $\frac{2}{3}$, 65.4 %, av de understödda barnens föräldrar voro fabriks- m. fl. yrkesarbetare och «övriga arbetare». En avsevärt stor grupp av barnens föräldrar bildas även av tjänare hos enskilda, 15.3 %. I *landskommunerna* åter utgjorde 50.3 % av de understödda barnens föräldrar lantarbetare och «övriga arbetare», 19.9 % tjänare hos enskilda samt 7.7 % personer utan egentlig eller känd näring eller syssla.

VII. Orsaken till understödsbehovet.

Efter orsaken till understödsbehovet grupperade sig de egentliga understödstagarna över 16 år såsom framgår av tabellen på följande sida (se tabellbil. VI.).

Av tabellen synes, att ålderdomssvaghet, sjuklighet, sjukdom, sinnessjukdom och sinnesslöhet äro de vanligaste orsakerna till sökandet av fattigunderstöd. Nästan $\frac{3}{5}$ eller 57.5 % av alla understödstagare över 16 år ha nämligen enligt uppgifterna på grund av dessa orsaker er-

Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupun- geissa Städer		Maalais- kunnissa Lands- kommuner		Michiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Vanhuudenheikkous — Alderdomssvaghet ..	6 083	11.9	18 937	23.6	7 712	12.3	17 308	25.1	25 020	19.0
Kivullosuus, sairaus — Sjuklighet, sjukdom	13 578	26.5	21 149	26.3	16 211	25.9	18 516	26.9	34 727	26.4
Mielisairaus — Sinnessjukdom	3 837	7.5	8 170	10.2	5 812	9.3	6 195	9.0	12 007	9.1
Tylsämielisyyt — Sinnesslöhet	439	0.9	3 514	4.4	1 867	3.0	2 086	3.0	3 953	3.0
Sokeus — Blindhet	178	0.3	1 142	1.4	602	1.0	718	1.1	1 320	1.0
Kuurous — Dövhed	92	0.2	409	0.5	211	0.3	290	0.4	501	0.4
Raajarikkisuus — Vanförhet	256	0.5	1 348	1.7	896	1.4	708	1.0	1 604	1.2
Laiskuus, huolimattomuus — Lättja, håglöshet	76	0.2	1 217	1.5	1 030	1.6	263	0.4	1 293	1.0
Juoppous — Dryckenskap	256	0.5	414	0.5	619	1.0	51	0.1	670	0.5
Irtas elämä, irtolaisuus — Liderlighet, lös- driveri	52	0.1	847	1.1	133	0.2	766	1.1	899	0.7
Aviopolison — Makens (makans):										
» työkyvyttömyys — arbetsoför- måga	121	0.2	332	0.4	99	0.2	354	0.5	453	0.4
» laiskuus, huolimattomuus — lättja, håglöshet	34	0.1	167	0.2	51	0.1	150	0.2	201	0.2
» juoppous — dryckenskap	20	(0.04)	84	0.1	15	(0.02)	89	0.1	104	0.1
» irtas elämä, irtolaisuus — li- derlighet, lösdriveri	1	(0.001)	26	(0.03)	4	(0.01)	23	(0.03)	27	(0.02)
» perheensä hylkääminen — över- givande av sin familj	983	1.9	1 075	1.3	41	0.1	2 017	2.9	2 058	1.6
» vapausrangaistus — frihets- straff	102	0.2	332	0.4	11	(0.02)	423	0.6	434	0.3
» kuolema — död	413	0.8	2 792	3.5	111	0.2	3 094	4.5	3 205	2.4
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	701	1.4	6 607	8.2	5 094	8.2	2 214	3.2	7 308	5.6
Aviottoman lapsen elättäminen — Försörj- ning av oäkta barn	1 453	2.8	3 063	3.8	45	0.1	4 471	6.5	4 516	3.4
Työpuute, työriita — Arbetsbrist, arbetstvist	19 206	37.5	7 262	9.1	19 637	31.1	6 831	9.9	26 468	20.1
Muu syy — Annan orsak	3 321	6.5	1 430	1.8	2 314	3.7	2 437	3.5	4 751	3.6
Yhteensä — Summa	51 202	100.0	80 317	100.0	62 515	100.0	69 004	100.0	131 519	100.0

köyhäinhoidolta apua. Mainittuihin syihin liittyvät läheisesti sokeus, kuurous ja raajarikkisuus, yhteensä 2.6 % kaikista tapauksista. Avunsaajista oli 62.3 %:lla avunsaajaan itseensä kohdistuva syy avuntarpeeseen, kun taas aviopolison aiheuttamia avuntarpeen syitä oli 5.0 %:lla. Jos yhdistetään viimeksi mainittuihin syihin perheen suurilukuisuus ja aviottoman lapsen elättäminen avuntarpeen syinä, olivat perheseikat aiheuttaneet avun tarpeen 14.0 %:lla kaikista avustetuista. Edelleen on taulukon mukaan 4.4 % avunsaajista laiskuuden, huolimattomuuden, juoppouden, irtaan elämän tai irtolaisuuden takia itse ollut syypää köyhyhteensä tai aviopolison laiskuuden, juoppouden, irtaan elämän tai irtolaisuuden, perheensä hylkäämisen tai vapausrangaistuksen johdosta joutunut sellaiseen tilaan, että heidän on täytynyt pyytää köyhäinhoidolta apua. — Verrattaessa kaupungeissa ja maaseudulla vallitsevia oloja käy selville, että vanhuudenheikkous ja perheen suurilukuisuus ovat suhteellisesti useammin ilmaantuvat syyt

hallit understöd av fattigvården. Till de nämnda orsakerna ansluta sig nära blindhet, dövhed och vanförhet, tillsammans 2.6 % av alla fall. För 62.3 % av understödstagarna hänförde sig orsaken till understödsbehovet till understödstagaren själv, under det att beträffande 5.0 % understödsbehovet hade förorsakats av make eller maka. Läger man till ovannämnda orsaker familjens talrikhet och försörjning av oäkta barn, finner man, att familjeförhållanden varit orsaken till understödsbehovet i fråga om 14.0 % av alla understödstagare. Vidare ha enligt tabellen 4.4 % av understödstagarna på grund av lättja, håglöshet, dryckenskap, liderlighet eller lösdriveri själva varit orsaken till sin fattigdom eller på grund av makens (makans) lättja, dryckenskap, liderlighet eller lösdriveri, övergivande av sin familj eller frihetsstraff råkat i en sådan belägenhet, att de varit tvungna att söka hjälp hos fattigvården. — En jämförelse mellan förhållandena i städerna och på landsbygden giver vid handen, att alderdomssvaghet och familjens

köyhäinavun antoon maaseudulla kuin kaupungeissa, joissa taas asianlaita on päinvastainen, mitä tulee kivulloisuuteen, sairauteen, työnpuutteeseen ja työriitaan avustuksen myöntämisen syinä. Eri sukupuoliin nähden käy edelläolevasta taulukosta selville, että 2.8 % miespuolisista ja 1.6 % naispuolisista avunsaajista laiskuutensa, juoppoutensa, irstaan elämänsä ja irtolaisuutensa vuoksi itse ovat olleet syynä köyhyyteensä. Aviopuolison laiskuus, huolimattomuus, juoppous, irstas elämä, irtolaisuus ja perheensä hylkääminen oli avuntarpeen syynä 3.2 %:lla naispuolisista avunsaajista, kun vastaava prosenttiluku miespuolisiin avunsaajiin nähden oli vain 0.2. Naisista 6.5 % on saanut köyhäinapua avioliiton ulkopuolella syntyneiden lastensa elättämistä varten.

Avuntarpeen syitä tarkastettaessa painaa kuitenkin pula-aika ja työttömyys jatkuvasti huomattavassa määrässä leimansa esitettävän vuoden köyhäinhoidon tarpeeseen. Kaupungeissa on työnpuute yleisin avuntarpeen syy, jonka nojalla lähes $\frac{2}{5}$ avunsaajista on saanut avustusta. Maaseudulla on työnpuute ilmoitettu avuntarpeen syyksi vain 9.1 %:ssa kaikista tapauksista, ja se on vasta neljänneksi tärkein avuntarpeen syy. Pula-ajan vaikutusta köyhäinhoitoon valaisee katsaus työnpuutteeseen joutuneiden avunsaajain lukuun 6 viime vuonna, erikseen kaupungeissa ja maaseudulla.

Vuonna — År 1928	547
» » 1929	1 159
» » 1930	3 071
» » 1931	7 907
» » 1932	14 222
» » 1933	19 206

Kuten tästä yhdistelmästä näkyy, on työnpuute avuntarpeen syynä ennen pula-aikaa ollut merkitykseltään aivan mitätön, varsinkin maaseudulla. Pula-aikana työttömien avunsaajain luku on vuosi vuodelta huomattavasti lisääntynyt, kaupungeissa v. 1933 asti, jota vastoin maaseudulla näyttää huippukohta saavutetun v. 1932. Edelliseen vuoteen verraten on työnpuutteen vuoksi avustettujen luku kaupungeissa kasvanut 35.0 %, mutta maaseudulla vähentynyt 15.9 %. V. 1932 oli vastaava lisäys kaupun-

talrikhet äro på landsbygden jämförelsevis oftare uppträdande orsaker till beviljande av fattigunderstöd än i städerna, i vilka åter ett omvänt förhållande är rådande i fråga om sjuklighet, sjukdom, arbetsbrist och arbetstvist såsom orsaker till understödsbehov. Med hänsyn till de olika könen framgår av ovanstående tabell, att 2.8 % av de manliga och 1.6 % av de kvinnliga understödstagarna genom lättja, dryckenskap, liderlighet och lösdriveri själva förvällat sin fattigdom. Makens lättja, håglöshet, dryckenskap, liderlighet, lösdriveri och övergivande av sin familj hade vällat understödsbehovet för 3.2 % av de kvinnliga understödstagarna, under det att motsvarande procenttal i fråga om manliga understödstagare var endast 0.2. Av kvinnorna ha 6.5 % erhållit fattigunderstöd för försörjning av sina utom äktenskap födda barn.

Vid granskningen av orsakerna till understödsbehovet framgår dock att kristid och arbetslöshet under ifrågavarande år allt fortfarande tryckt sin prägel på behovet av fattigvård. I städerna är arbetsbrist den största orsaken till understödsbehovet, i det att nära $\frac{2}{5}$ av understödstagarna fått understöd på grund därav. På landsbygden har arbetsbrist uppgivits som orsak till understödsbehovet allenast i 9.1 % av alla fall, och där kommer denna orsaksgrupp först som den fjärde i ordningen. Kristidens inverkan på fattigvården belyses i följande sammanställning över antalet till följd av arbetsbrist understödda under de senaste 6 åren, särskilt för städerna och landsbygden.

Avunsaajain luku — Antal understödstagare			
Abs.		%:na — I %	
Kaupungit Städer	Maasentu Landsbygd	Kaupungit Städer	Maasentu Landsbygd
547	102	3.2	0.2
1 159	233	5.8	0.5
3 071	1 244	12.7	2.3
7 907	4 582	24.0	7.4
14 222	8 636	32.5	11.7
19 206	7 262	37.5	9.1

Såsom av denna sammanställning synes har arbetsbrist varit av alldeles ringa betydelse som orsak till understödsbehovet under tiden före krisen, i synnerhet på landsbygden. Under kristiden har antalet arbetslösa understödstagare år för år betydligt stigit, i städerna ända till år 1933, varemot på landsbygden toppsiffran synes ha nåtts år 1932. I jämförelse med föregående år har antalet personer, som åtnjutit understöd på grund av arbetsbrist, stigit med 35.0 %, men på landsbygden nedgått med 15.9 %. År 1932

geissa 79.9 % ja maaseudulla 88.5 %. Kun edellä esitetyt luvut käsittävät vain varsinaiset avunsaajat, ei työnpuute avuntarpeen syynä käy kokonaisuudessaan siitä ilmi, sillä on todennäköistä, että tilapäisten avunsaajain joukossa, joiden osalta ei ole tietoja avuntarpeen syystä, on suurin osa työttömyyden takia köyhäinhoidon turvautuneita. Kuten edellä on esitetty, on avunsaajain luvun suuri lisääntyminen viime vuosina todettavissa erikoisesti tilapäisten avunsaajain kohdalla, mikä edelleen vahvistaa sitä olettamusta, että avuntarpeen syynä on suureksi osaksi ollut työttömyys.

Miten 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittäytyivät avuntarpeen syyn mukaan, osoittaa seuraava taulukko.

Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Lapsen — Barnets — kivullosuus, sairaus — sjuklighet, sjukdom	1 216	15.6	1 807	7.1	3 023	9.1
» » mielisairaus — sinnessjukdom	26	0.3	94	0.4	120	0.4
» » tylsämielisyys — sinnesslöhet	75	1.0	367	1.4	442	1.3
» » sokeus — blindhet	1	(0.01)	30	0.1	31	0.1
» » kuurous — dövhet	10	0.1	76	0.3	86	0.3
» » raajarikkoisuus — vanförhet	15	0.2	159	0.6	174	0.5
Isän, äidin tai molempien vanhempien kuolema — Faderns, moderns eller bägge föräldrarnas död	1 525	19.5	6 544	25.7	8 069	24.3
työkyvyttömyys — arbetsoförmåga	162	2.1	1 261	5.0	1 423	4.3
sairaus — sjukdom	381	11.3	1 187	4.7	2 068	6.2
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	224	2.9	1 507	5.9	1 731	5.2
juoppous — dryckenskap	270	3.4	424	1.7	694	2.1
irstas elämä, irtolaisuus — liderlighet, lösdriveri	216	2.8	2 391	11.4	3 107	9.3
lapsensa hylkääminen — övergivande av sitt barn	767	9.8	4 182	16.5	4 949	14.9
vapausrangaistus — frihetsstraff	178	2.3	310	1.2	488	1.5
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	275	3.5	3 086	12.1	3 361	10.1
Muu syy — Annan orsak	1 971	25.2	1 500	5.9	3 471	10.4
Yhteensä — Summa	7 812	100.0	25 425	100.0	33 237	100.0

Kuten edellä olevasta taulukosta käy selville, muodostivat isän, äidin tai molempain vanhempien kuolema 24.3 %, laiskuus, huolimattomuus, juoppous, irstas elämä, irtolaisuus, lapsensa hylkääminen ja vapausrangaistus kaikkiaan 33.0 % sekä perheen suurilukuisuus 10.1 % kaikista tapauksista. Lasten oma sairaus tai ruumiinvikaisuus oli avuntarpeen syynä vain 11.7 %:lla kaikista avustetuista lapsista. — Kaupunkien ja maaseudun olojen välillä näyttää olevan se erilaisuus, ettei isän tai äidin kuolema yhtä usein kaupungeissa kuin maaseudulla ole antanut köyhäinhoidolle aihetta ryhtyä jälkeen jääneitä lapsia auttamaan. Syynä siihen lienee osaltaan se,

var motsvarande ökning i städerna 79.9 % och på landsbygden 88.5 %. Då ovan angivna tal omfatta blott de egentliga understödstagarna, framgår arbetsbristens betydelse som orsak till understödsbehovet icke i sin helhet av dem; sannolikt är, att av de tillfälliga understödstagarna, för vilka uppgifter om orsaken till understödsbehovet icke föreligga, det stora flertalet anlitat fattigvården på grund av arbetslöshet. Såsom tidigare framhållits, har den stora ökningen av antalet understödstagare under de senaste åren särskilt kommit på de tillfälliga understödstagarnas del, vilken omständighet stöder antagandet, att orsaken till understödsbehovet till stor del utgjorts av arbetslöshet.

Huru understödstagarna under 16 år gruppera sig efter orsaken till understödsbehovet, utvisar följande tabell.

Såsom av tabellen framgår, bildade faderns, moderns eller båda föräldrarnas död 24.3 %, lättja, häglöshet, dryckenskap, liderlighet, lösdriveri, övergivande av sitt barn och frihetsstraff tillsammans 33.0 % samt familjens talrikhet 10.1 % av alla fall. Sjukdom eller kroppslite hos barnen själva var orsak till understödsbehovet för endast 11.7 % av samtliga understödda barn. — Mellan förhållandena i städerna och på landsbygden synes råda den olikheten, att faderns eller moderns död icke lika ofta i städerna som på landsbygden givit fattigvården anledning att skrida till bispringande av efterlämnade barn. Orsaken härtill torde delvis vara

että leskeksi jääneillä naisilla on kaupungeissa suurempi mahdollisuus kuin maaseudulla työllään pitää huolta omasta toimeentulostaan ja lastensa elatuksesta.

Seuraavassa taulukossa esitetään aviosyntyisten ja aviottomien lasten ryhmitys avuntarpeen syyn mukaan.

den, att änkorna i städerna ha större möjlighet än änkorna på landsbygden att genom arbete skaffa sig och sina barn utkomst.

I följande tabell angives, huru de inom och utom äktenskap födda barnen fördelade sig efter orsaken till understödsbehovet.

Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Aviosyntyiset lapset Barn av äkta börd		Aviottomat lapset Barn av oäkta börd	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Lapsen — Barnets — kivulloisuus, sairaus — sjuklighet, sjukdom ..	2 456	13.0	567	4.0
» » mielisairaus — sinnessjukdom	77	0.4	43	0.3
» » tylsämielisyyt — sinnesslöhet	266	1.4	176	1.2
» » sokeus — blindhet	23	0.1	8	0.1
» » kuurous — dövhet	67	0.4	19	0.1
» » raajarikkoisuus — vanförhet	125	0.7	49	0.3
Isän, äidin tai molempien vanhempien kuolema — Faderns, moderns eller bägge föräldrarnas död	6 430	33.9	1 639	11.5
työkyvyttömyys — arbetsoförmåga	733	3.9	690	4.8
sairaus — sjukdom	1 295	6.8	773	5.4
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	863	4.6	868	6.1
juoppous — dryckenskap	614	3.2	80	0.6
irstas elämä, irtolaisuus — liderlighet, lösdriveri	287	1.5	2 820	19.7
lapsensa hylkääminen — övergivande av sitt barn	1 804	9.5	3 145	22.0
vapausrangaistus — frihetsstraff	380	2.0	108	0.8
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	2 352	12.4	1 009	7.1
Muu syy — Annan orsak	1 179	6.2	2 292	16.0
Yhteensä — Summa	18 951	100.0	14 286	100.0

Tämä taulukko osoittaa, että syy, miksi lapset joutuvat köyhäinhoidon avustettaviksi, on sangen erilainen, riippuen niiden aviollisesta tai aviottomasta syntyperästä. Aviosyntyisistä lapsista on siten 33.9 % saanut avustusta sen vuoksi, että isä, äiti tai molemmat vanhemmat ovat kuolleet, kun vastaava luku aviottomiin lapsiin nähden oli vain 11.5 %. Sen sijaan on 48.4 %:lla aviottomista lapsista avuntarpeen syyksi ilmoitettu vanhempien irstas elämä, irtolaisuus, laiskuus, huolimattomuus, juoppous ja lapsensa hylkääminen, mikä luku aviosyntyisiin verraten oli vain 18.8 %.

VIII. Köyhäinhoidon kustannukset.

Köyhäinhoidon kustannukset niin hyvin koko maassa kuin eri lääneissä selviävät taulusta VIII, joka samalla osoittaa, kuinka paljon tuloja kunnallisella köyhäinhoidolla on ollut käytettävänä. Selontekovuonna ei ole enää pyydetty tietoja köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten maatalousmenoista ja -tuloista vaan ainoastaan vähäisviljelyksen tai puutarhan aiheuttamista menoista ja tuloista. Samoin ei myöskään ole otettu huomioon piirimielisairaaloihin maksettujen osuuksia. Menot laitoksissa hoidetuista on eritelty tarkemmin kuin aikaisemmin; niinpä on erikseen pyydetty tie-

Denna tabell utvisar, att orsakerna till att barnen falla fattigvården till last, äro ganska olika, beroende på om de äro av äkta eller oäkta börd. Av de inom äktenskap födda barnen ha sålunda 33.9 % erhållit understöd på grund därav, att fadern, modern eller bägge föräldrarna varit döda, medan motsvarande tal för utom äktenskap födda barn blott var 11.5 %. Däremot har som orsak till understödsbehovet för 48.4% av de utom äktenskap födda barnen uppgivits föräldrarnas liderlighet, lösdriveri, lättja, häglöshet, dryckenskap och övergivande av sitt barn.

VIII. Kostnaderna för fattigvården.

Kostnaderna för fattigvården såväl i hela landet som i olika län framgå av tabell VIII, som tillika utvisar, huru stora inkomster den kommunala fattigvården haft till sitt förfogande. Under redogörelseåret har ej mera införskaffats uppgifter om utgifter och inkomster för fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalters jordbruk, utan endast om utgifter och inkomster för trädgård eller mindre odling. Ej heller ha tagits i betraktande de erlagda andelarna i utgifter för distriktssinnessjukhus. Utgifterna för de i anstalt vårdade ha specificerats noggrannare än tidigare; sålunda ha särskilt in-

toja mielisairaaloissa, keuhkotautiparantoloissa ja muissa sairaaloissa hoidettujen aiheuttamista kustannuksista. Lisäksi on kotiaavustuksesta vakinaisen ja tilapäisen avun lisäksi erotettu avoimen köyhäinhoidon sairaanhoito, jolla tarkoitetaan kotiin saatua lääke- ja hoitoavustusta.

Tulot samoin kuin menotkin on ilmoitettu siten, ettei tuloista ole vähennetty niitä kustannuksia, joita kunnilla on ollut niitä hankkiessaan, yhtä vähän kuin suoritetuista menoista on vähennetty niitä eräi, jotka mahdollisesti ovat tulleet korvatuiksi tuloilla. Niin hyvin tulo- kuin menopuolella on otettu huomioon luonnossa ja työssä tehtyt suoritukset. Niiden arvo on ilmoitettu eri paikkakunnilla vallinneiden hintojen mukaan. Tuloina on otettu huomioon kaikki, mitä vuoden kuluessa köyhäinhoitoa varten on kannettu tai saatu, ja menoina kaikki, mitä köyhäinhoitotarkoituksiin on maksettu tai käytetty, katsomatta siihen, onko osa tuloja ja menoja aiheutunut jonkin muun vuoden köyhäinhoidosta.

Köyhäinhoitoyhdyskuntien menot jakautuivat vuonna 1933 eri menoryhmiin seuraavalla tavalla.

förskaffats uppgifter över utgifter för i sinnessjukhus, lungsotssanatorier och i övriga sjukhus vårdade. Dessutom har från hemunderstödet, som tidigare upptog endast egentliga och tillfälliga hemunderstöd, numera avskilts den öppna fattigvårdens utgifter för sjukvård, som avser till hemmet givna läkemedel och i hemmet meddelad sjukvård.

Inkomsterna liksom även utgifterna ha angivits sålunda, att från inkomsterna icke avdragits de kostnader, kommunen haft för anskaffandet av dem, lika litet som från de erlagda utgifterna minskats de belopp, som till äventyrs blivit ersatta genom inkomster. Såväl på utgifts- som inkomstsidan ha natura- och arbetsprestationer blivit beaktade. Deras värde har uppgivits enligt på resp. orter gängse pris. Såsom inkomst har observerats allt, som under årets lopp uppburits eller erhållits för fattigvården, och såsom utgift allt, som utbetalats eller förbrukats för fattigvårdsändamål, oavsett om en del inkomster eller utgifter förärlats av fattigvården under något annat år.

Fattigvårdssamhällellenas utgifter fördelade sig på olika utgiftsposter under år 1933 på följande sätt.

	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Mk	%:na menoista I % av utgif- terna	Mk	%:na menoista I % av utgif- terna	Mk	%:na menoista I % av utgif- terna
Yleishallinto — Allmänna förvaltningen	11 074 394	6.4	4 569 556	1.9	15 643 950	3.8
Kunnallis- ja lastenkodit sekä muut köyhäinhoito- ja lasten- suojelelautakuntien alaiset kunnan omistamat laitokset — Kommunal- och barnhem samt övriga kommunala anstalter underlydande fattigvårds- och barnskydds- nämnder	39 796 870	23.1	59 479 352	25.3	99 276 222	24.4
Muissa laitoksissa olleet — I övriga anstalter vårdade: aistivalliskouluissa ja laitoksissa — i abnormskolor och -anstalter	830 345	0.5	1 842 404	0.8	2 672 749	0.7
mielisairaaloissa — i sinnessjukhus	11 485 813	6.7	18 197 084	7.7	29 682 897	7.3
keuhkotautiparantoloissa — i lungsotssanatorier	3 459 281	2.0	5 739 466	2.4	9 198 747	2.3
muissa sairaaloissa — i övriga sjukhus	9 209 538	5.4	9 267 921	3.9	18 477 459	4.5
työlaitoksissa — i arbetsinrättningar	289 615	0.2	277 988	0.1	567 603	0.1
vieraan kunnan kunnallis- ja lastenkodeissa — i andra kommuners kommunal- och barnhem	277 149	0.2	1 411 511	0.6	1 688 660	0.4
kasvatus- ja muissa huoltolaitoksissa — i uppföstrings och i andra vårdanstalter	1 366 695	0.8	999 037	0.4	2 365 732	0.6
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade	9 096 827	5.3	29 012 072	12.3	38 108 899	9.4
Kotiaavustusta saaneet — Personer som erhållit hemunder- stöd:						
vakinaiset avunsaajat — egentliga understödstagare ..	66 399 401	38.6	56 035 236	23.8	122 434 637	30.0
tilapäiset avunsaajat — tillfälliga understödstagare ..	10 740 210	6.2	12 516 222	5.3	23 256 432	5.7
avoimen köyhäinhoidon sairaanhoito — den öppna fattigvårdens sjukvård	991 424	0.6	4 494 289	1.9	5 485 713	1.3
Korvaus muille kunnille — Ersättning till andra kommuner Osamaksut yhteiseen kunnalliskotiin — Avgift till gemen- samma kommunalhem	5 215 146	3.0	24 551 017	10.4	29 766 163	7.3
Osamaksut yhteiseen työlaitokseen — Avgift till gemen- samma arbetsinrättningar	20 131	(0.01)	1 284 171	0.6	1 304 302	0.3
Muut huoltomenot — Övriga omvårdnadskostnader	530 163	0.3	2 237 157	1.0	2 767 320	0.7
	1 178 569	0.7	3 719 465	1.6	4 898 034	1.2
Yhteensä — Summa	171 961 571	100.0	235 633 948	100.0	407 595 519	100.0

Jotta vuoden 1933 köyhäinhoitomenoja voitaisiin verrata edellisen vuoden vastaaviin menoihin, on vuoden 1932 menoista vähennetty maatalousmenot ja osuudet piirimielisairaaloihin. Tällöin köyhäinhoitomenot kaupungeissa ovat vuodesta 1932 vuoteen 1933 lisääntyneet 17 030 122 mk eli 11.0 %, maalaiskunnissa 20 541 029 mk eli 9.5 % ja koko maassa 37 571 151 mk eli 10.2 %. Suurin on menojen lisäys ollut kotiaivustusten kohdalla, mitkä myös olivat enimmin lisääntyneet vuoteen 1932 verraten; kaupungeissa kotiaivustusten määrä on noussut edelliseen vuoteen verraten 26.1 % vastaavan lisäyksen ollessa maaseudulla huomattavasti pienemmän, vain 8.0 %. Myöskin korvausmaksut muille kunnille ovat tuntuvasti nousseet, kaupungeissa 43.0 % ja maaseudulla 23.3 %. Köyhäinhoidon yleishallintokustannukset ovat olleet suhteellisesti lähes 3 ½ kertaa suuremmat kaupungeissa kuin maalaiskunnissa.

Köyhäinhoito-yhdykskuntien tulot jakaantuvat samana vuonna eri tuloryhmiin seuraavalla tavalla.

För att kunna jämföra fattigvårdsutgifterna år 1933 med motsvarande siffror föregående år har från dessa för år 1932 minskats jordbruksutgifterna och andelarna i utgifter för distriktsinnessjukhus. Sålunda ha fattigvårdsutgifterna i städerna ökat från år 1932 till år 1933 med 17 030 122 mk eller 11.0 %, i landskommunerna med 20 541 029 mk eller 9.5 % och i hela landet med 37 571 151 mk eller 10.2 %. Störst har utgifternas ökning varit i gruppen »hemunderstöd», inom vilken jämväl understödstagarnas antal visar den största ökningen gentemot år 1932; i städerna ha hemunderstöden stigit i förhållande till föregående år med 26.1 %, då motsvarande ökningstal ha på landsbygden varit betydligt mindre, endast 8.0 %. Även ersättingarna till andra kommuner ha stigit betydligt, i städerna med 43.0 % och i landskommunerna med 23.3 %. Kostnaderna för fattigvårdens allmänna förvaltning äro proportionsvis nära 3 ½ gånger så stora i städerna som i landskommunerna.

Fattigvårdssamhälleernas inkomster fördelade sig under samma år på olika inkomstposter som följer.

	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Mk	I % av tuloista I % av inkomsterna	Mk	I % av tuloista I % av inkomsterna	Mk	I % av tuloista I % av inkomsterna
Perunkirjoitusmaksut — Bouppteckningsprocenter	216 253	0.1	807 087	0.3	1 023 340	0.2
Korvaukset — Ersättningar:						
valtiolta — av staten	7 478 420	4.3	5 136 529	2.2	12 614 949	3.1
muilta kunnilta — av andra kommuner	17 696 956	10.3	17 400 796	7.4	35 097 752	8.6
yksityisiltä — av enskilda personer	3 499 207	2.0	7 573 758	3.2	11 072 965	2.7
Kunnallis- ja lastenkodit sekä muut köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaiset laitokset — Kommunal- och barnhem samt övriga kommunala anstalter underlydande fattigvårds- och barnskyddsnämnderna	5 474 030	3.2	5 830 129	2.5	11 304 159	2.8
Kunnan köyhäinhoitoon käyttämät varat — Av kommunen använda medel för fattigvården	134 468 723	78.2	193 657 008	82.2	328 125 731	80.5
Sekalaistulot — Diverse inkomster:						
lahjoitusten käyttö — användning av donationer	149 807	0.1	275 348	0.1	425 155	0.1
henkilökunnan luontoisedut — personalens naturaförmåner	2 718 208	1.6	929 202	0.4	3 647 410	0.9
muut sekalaistulot — övriga diverse inkomster	259 967	0.2	4 024 091	1.7	4 284 058	1.1
Yhteensä — Summa	171 961 571	100.0	235 633 948	100.0	407 595 519	100.0

Varsinaisista tuloista ovat suhteellisesti eniten kasvaneet lahjoitukset ja valtion sekä muiden kuntien korvaukset.

Edellä olevassa taulukossa mainittuihin, valtiolta saatuihin korvauksiin nähden on huomattava, että tähän tuloryhmään sisältyy paitsi valtion korvattavia köyhäinhoitokustannuksia

Av de egentliga inkomsterna ha donationerna och ersättningarna av staten och andra kommuner stigit mest proportionellt taget.

Beträffande de i ovannämnda tabell upptagna beloppen för ersättning av staten bör märkas, att i denna inkomstpost ingå utom kostnader för fattigvård, som bör ersättas av

myös valtionapu sotaorpojen huoltamiseksi, joihin tarkoituksiin kysymyksessä olevan vuoden tulo- ja menoarvioon arviomäärärahoina oli otettu yhteensä 1 500 000 mk. Lisäksi on otettava huomioon, että »muihin tuloihin», etenkin Oulun ja Kuopion lääneissä, sisältyy valtion kunnille myöntämiä avustuksia, jotka eivät ole korvauksen luontoisia.

Kymmenvuotiskautena 1924—1933 köyhäinhoidon menot olivat eri vuosina seuraavat. Vuoteen 1933 nähden on otettava huomioon, että menoista puuttuvat maatalousmenot ja osuudet piirimielisairaaloihin.

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalaiskunnissa Landskommuner Mk	Koko maassa Hela landet, Mk
Vuonna — År 1924	60 206 072	130 000 198	190 206 270
» 1925	69 130 395	144 631 413	213 761 808
» 1926	73 431 446	154 556 366	227 987 812
» 1927	77 182 764	173 007 895	250 190 659
» 1928	84 793 702	186 444 863	271 238 565
» 1929	98 123 875	203 297 389	301 421 264
» 1930	114 985 089	217 086 140	332 071 229
» 1931	137 725 475	224 931 613	362 657 088
» 1932	160 989 007	243 954 441	404 943 448
» 1933	171 961 571	235 633 948	407 595 519

Kuten ylläolevasta näkyy, ovat köyhäinhoidon menot vuosi vuodelta nousseet.

Suurimmat absoluuttiset köyhäinhoidomenot olivat vuonna 1933 seuraavissa kaupungeissa: Helsingissä 85 110 310 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 12 287 991 mk, Viipurissa 17 067 524 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 3 033 333 mk, Turussa 13 448 899 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 1 973 285 mk, Tampereella 11 711 829 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 3 190 490 mk, Kuopiossa 4 185 230 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 516 211 mk, Oulussa 3 867 666 mk ja Kemissä 3 555 339 mk. Absoluuttisesti pienimmät nämä menot olivat Naantalissa 85 034 mk, Kaskisissa 126 527 mk ja Uudessakaarlepyyssä 141 984 mk.

Yli miljoonan markan kohosivat köyhäinhoidon menot 35 maalaiskunnassa, 500 000 ja miljoonan markan välillä ne vaihtelivat 134 kunnassa ja 200 000—500 000 markan välillä 201 maalaiskunnassa. Edellä mainittua pienemmät menot oli 192 kunnassa.

Jos köyhäinhoidon kustannukset kokonaisuudessaan jaetaan asukasluvulla sekä koko maassa että erikseen kaupungeissa ja maaseudulla, tulee kustannuksia keskimäärin asukasta kohden:

staten, även statsunderstöd för vården av krigsvärnlösa, för vilka ändamål uti inkomst- och utgiftsförslaget för ifrågavarande år som förslagsanslag upptagits ett belopp av inalles 1 500 000 mk. Dessutom bör tagas i betraktande, att bland »övriga inkomster», särskilt i Uleåborgs och Kuopio län, ingå av staten åt kommuner beviljade bidrag, vilka icke avse ersättningar.

Under tioårsperioden 1924—1933 utgjorde utgifterna för fattigvården, som följer. Angående år 1933 bör beaktas, att i utgifterna ingå ej utgifterna för lantbruk och andelar i utgifter för distriktssinnessjukhus.

Såsom av ovanstående framgår, ha fattigvårdens utgifter år för år stigit.

De största absoluta fattigvårdskostnaderna under år 1933 hade följande städer: Helsingfors 85 110 310 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 12 287 991 mk, Viborg 17 067 524 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 3 033 333 mk, Åbo 13 448 899 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 1 973 285 mk, Tammerfors 11 711 829 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 3 190 490 mk, Kuopio 4 185 230 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 516 211 mk, Uleåborg 3 867 666 mk och Kemi 3 555 339. Absolut taget voro dessa utgifter minst i följande av landets städer: Nädendal 85 034 mk, Kaskö 126 527 mk och Nykarleby 141 984 mk.

Till över en miljon stego kostnaderna för fattigvården i 35 landskommuner, mellan 500 000 och en miljon mark utgjorde de i 134 kommuner och mellan 200 000—500 000 mark i 201 landskommuner. Mindre kostnader än de ovan nämnda hade 192 kommuner.

Vid en fördelning av de totala kostnaderna för fattigvården på antalet invånare såväl i hela landet som särskilt i städerna och på landsbygden erhållas följande belopp i medeltal per invånare:

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalaiskunnissa Landskommuner Mk	Koko maassa Hela landet Mk
Vuonna — År 1924	103	45	54
» 1925	115	49	61
» 1926	121	52	64
» 1927	124	58	69
» 1928	133	63	75
» 1929	151	68	83
» 1930	173	73	91
» 1931	195	75	98
» 1932	222	81	109
» 1933	228	79	109

Seuraava taulukko osoittaa köyhäinhoitoyhdyksuntien menojen jakaantumista keskimäärin asukasta kohden vuonna 1933 eri lääneissä sekä erikseen kaupungeissa ja maalaiskunnissa.

Följande tabell utvisar fördelningen av fattigvårdssamhällellenas utgifter i medeltal per invånare under år 1933 i olika län samt särskilt för städer och landskommuner.

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalaiskunnissa Landskommuner Mk	Koko läänissä Hela länet Mk
Uudenmaan läänissä — Nylands län	304	135	226
Turun ja Porin läänissä — Åbo o. Björneborgs län	183	77	98
Ahvenanmaan maakunnassa — Landskapet Åland	69	32	35
Hämeen läänissä — Tavastehus län	177	99	117
Viipurin » — Viborgs »	202	72	96
Mikkelin » — St Michels »	157	82	89
Kuopion » — Kuopio »	164	84	91
Vaasan » — Vasa »	136	52	60
Oulun » — Uleåborgs »	202	73	86

Kuten edellä olevasta näkyy, olivat köyhäinhoidon kustannukset vuonna 1933 väkilukuun verraten suurimmat Uudenmaan ja Hämeen lääneissä, pienimmät taas Ahvenanmaan maakunnassa ja Vaasan läänissä.

Yksityisten kuntien köyhäinhoitokustannusten määrät poikkeavat kuitenkin usein tuntuvasti näistä keskimääristä, joita laskettaessa on otettu huomioon köyhäinhoidon kaikki kustannukset eikä vain suoranaista hoito-, elatus- ja avustuskustannuksia. Seuraavassa yhdistelmässä, josta näkyy keskekustannuksen määrä asukasta kohden eri kaupungeissa vuonna 1933, kaupungit on järjestetty alenevan määrän mukaan.

Såsom av ovanstående framgår, voro kostnaderna för fattigvården i förhållande till invånarantalet år 1933 störst i Nylands och Tavastehus län, minst åter i landskapet Åland och Vasa län.

I de enskilda kommunerna avvika likväl fattigvårdskostnaderna ofta kännbart från dessa medeltal, vid vilkas uträknande beaktats fattigvårdens samtliga kostnader och icke blott de direkta utgifterna för vård, försörjning och understöd. I följande sammanställning, som utvisar medelkostnaden per invånare i de olika städerna år 1933, äro städerna ordnade i avtagande serie efter medelkostnadens belopp.

	Mk		Mk
Helsinki — Helsingfors	317	Kokkola — Gamlakarleby	183
Viipuri — Viborg	238	Jyväskylä	176
Kemi	203	Pori — Björneborg	174
Tampere — Tammerfors	201	Kuopio	173
Turku — Åbo	195	Hämeenlinna — Tavastehus	172
Borgå — Porvoo	189	Kotka	172

	Mk		Mk
Savonlinna — Nyslott	165	Kristinestad — Kristiinankaupunki	122
Joensuu	164	Vaasa — Vasa	122
Mikkeli — St. Michel	160	Tornio — Torneå	120
Lovisa — Loviisa	159	Heinola	119
Ekenäs — Tammissaari	158	Kajaani — Kajana	118
Oulu — Uleåborg	152	Lahti	116
Hamina — Fredrikshamn	148	Nykarleby — Uusikaarlepyy	113
Rauma — Raumo	143	Naantali — Nådendal	106
Sortavala	136	Iisalmi	103
Lappeenranta — Villmanstrand	128	Raahe — Brahestad	96
Jakobstad — Pietarsaari	127	Käkisalmi — Kexholm	77
Hangö — Hanko	125	Kaskö — Kaskinen	71
Uusikaupunki — Nystad	123	Mariehamn — Maarianhamina	69

Kauppalloissa kysymyksessä olevat keskikutannukset olivat seuraavat:

	Mk
Kerava	297
Haaga — Haga	268
Lohja — Lojo	223
Hyvinkää	197
Suolahti	159
Valkeakoski	148
Varkaus	137
Riihimäki	130
Äänekoski	124
Karjaa — Karis	116
Karkkila	116
Seinäjohti	114

I köpingarna voro ifrågavarande medelkostnader följande:

	Mk
Rovaniemi	110
Forssa	109
Kouvola	105
Salo	104
Lauritsala	97
Pieksämäki	86
Loimaa	84
Grankulla	81
Nurmes	74
Koivisto	68
Vammala	62
Lahdenpohja	53

Ylläolevia lukuja tarkastettaessa on otettava huomioon, että ne, kuten aikaisemmin on mainittu, tarkoittavat köyhäinhoidon bruttomenoja asukasta kohden.

Köyhäinhoitoyhdyskuntain suhteellisia menoja esittää seuraava taulukko, jossa kunnat on ryhmitetty asukasta kohden tulevien köyhäinhoitokustannusten suuruuden mukaan muutamiin pääluokkiin ja mainittu kuhunkin luokkaan kuuluvien kaupunki- ja maalaiskuntain lukumäärät, jälkimmäiset erikseen kussakin läänissä.

Vid granskning av ovanstående tal bör dock beaktas, att de, såsom tidigare nämnts, avse fattigvårdens bruttoutgifter per invånare.

Fattigvårdssamhälernas relativa utgifter framställas i följande tabell, i vilken kommunerna grupperats enligt storleken av fattigvårdskostnaderna per invånare i några huvudgrupper och angivits antalet stads- och landskommuner i varje grupp, de senare särskilt för varje län.

	Kuntien luku, joissa köyhäinhoito- kustannukset asukasta kohden olivat Antal kommuner, i vilka fattigvårds- kostnaderna per invånare utgjorde							Yhteensä köyhäin- hoitoyhdyskuntia Summa fattigvårds- samhallen
	vähintään							
	alle 20 mk under 20 mk	20—39 mk	40—59 mk	60—79 mk	80—99 mk	100—119 mk	120 mk mínst 120 mk	
<i>Maalaiskuntia — Landskommuner</i>								
Uudenmaan läänissä — Nylands län	—	—	2	15	10	7	16	50
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	1	14	43	29	10	7	8	112
Ahvenanmaan maakunnassa — Landskapet Åland	6	9	—	—	—	—	—	15
Hämeen läänissä — Tavastehus län	—	—	6	12	23	11	11	63
Viipurin » — Viborgs »	2	7	21	27	9	4	1	71
Mikkelin » — S:t Michels »	—	—	2	14	9	5	—	30
Kuopion » — Kuopio »	—	—	3	21	16	7	3	50
Vaasan » — Vasa »	7	36	27	8	10	3	3	94
Oulun » — Uleåborgs »	1	8	18	24	15	6	5	77
Yhteensä maalaiskuntia — Summa landskommuner	17	74	122	150	102	50	47	562
<i>Kaupunkia — Städer</i>								
Yhteensä köyhäinhoitoyhdyskuntia — Summa fattigvårdssamhallen	17	74	122	153	103	56	75	600
Prosentteina köyhäinhoitoyhdyskuntain lukumäärästä — I procent av antalet fattigvårdssamhallen	2.8	12.3	20.4	25.5	17.2	9.3	12.5	100.0

Jos köyhäinhoidon kaikki menot jaetaan tasan kaikkien varsinaisten avunsaajain kesken, huomataan, että keskekustannus avunsaajaa kohden oli vuosina 1924—1933 *maalaiskunnissa* seuraava:

Vid jämn fördelning av de totala utgifterna på alla egentliga understödstagare framgår, att medelkostnaden per understödstagare under åren 1924—1933 utgjorde i *landskommunerna*:

	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933
Markkaa — Mark										
Uudenmaan läänissä — Nylands län	106	2 184	2 256	2 853	3 186	3 343	3 228	3 148	3 067	2 871
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	1 640	1 900	1 971	2 610	2 777	2 814	2 792	2 514	2 406	2 223
Ahvenanmaalla — Åland	2 200	2 026	2 002	2 352	3 336	3 111	3 091	3 325	3 129	3 064
Hämeen läänissä — Tavastehus län	2 082	2 194	2 188	2 744	2 996	3 110	3 003	2 789	2 615	2 391
Viipurin » — Viborgs »	1 843	1 973	1 946	2 720	2 802	2 789	2 850	2 710	2 538	2 311
Mikkelin » — S:t Michels »	1 655	1 805	1 916	2 770	3 054	3 004	2 974	2 601	2 402	1 958
Kuopion » — Kuopio »	1 680	1 855	1 930	2 699	3 146	3 130	3 072	2 718	2 363	1 845
Vaasan » — Vasa »	1 716	1 846	1 938	2 519	2 810	2 889	2 817	2 622	2 519	2 175
Oulun » — Uleåborgs »	1 526	1 657	1 805	2 428	2 683	2 834	2 848	2 536	2 314	2 068
Koko maassa — Hela landet	1 777	1 926	1 987	2 664	2 898	2 974	2 938	2 700	2 519	2 228

Edelläoleva taulukko osoittaa, miten köyhäinhoidon keskekustannus avustettua henkilöä kohden on maalaiskunnissa eri lääneissä vuodesta vuoteen kasvanut aina vuoteen 1929 asti, jonka jälkeen keskekustannus osoittaa pientä laskua. Tämä johtuu ilmeisesti siitä, että vuosina 1930—1932 on kotiaivustusta saaneiden luku kasvanut enemmän kuin laitoksissa hoidettujen luku, ja koska jälkimmäisten aiheuttamat keskekustannukset avunsaajaa kohden ovat tuntuvasti suuremmat kuin edellisten, on

Tabellen utvisar, huru medelkostnaden per understödstagare på landsbygden i alla län år för år stigit, ända till år 1929, varefter medelkostnaden visar en nedgång. Detta beror uppenbarligen därpå, att under åren 1930—1932 antalet personer, som erhållit hemunderstöd, ökats i högre grad än antalet i anstalter intagna, och då medelkostnaden per understödstagare för de senare är betydligt större än för de förra, har den ovan angivna medelkostnaden, som uträknats på totala antalet egentliga un-

yllä esitetty keskikustannus kaikkia varsinaisia avunsaajia kohden laskettuna, hieman laskenut. Keskikustannusten alentuminen vuonna 1933 johtuu siitä, että, kuten aikaisemmin on mainittu, selontekovuonna maatalousmenot ja osuudet piirimielisairaaloihin, jotka vuonna 1932 nousivat 30 244 461 mk:aan on jätetty ulkopuolelle laskelmien. Vielä on otettava huomioon, että vuoden 1927 suhdeluvut eivät ole täysin verrannollisia vastaaviin lukuihin edellisinä vuosina, jolloin, kuten aikaisemmin on mainittu, varsinaisten avunsaajien avustuksen alarajana tilastossa oli 100 mk ja sen jälkeen 500 mk.

Jos köyhäinhoidon kustannukset *kaupungeissa* jaetaan tasan kaikkien avunsaajien kesken, saadaan kutakin avunsaajaa kohden seuraava keskikustannus:

	Mk
vuonna — år 1924	2 691
» 1925	2 802
» 1926	2 874
» 1927	3 430
» 1928	3 667.

Korkeampien elinkustannusten ja laitoshoidon yleisyyden vuoksi köyhäinhoidon keskikustannus on melkoista suurempi kaupungeissa kuin maalaiskunnissa. Ylläolevat luvut osoittavat, että keskikustannusten muutokset vuodesta toiseen ovat olleet samansuuntaiset kaupungeissa ja maalaiskunnissa.

Keskikustannusten määrä vaihtelee suuresti eri köyhäinhoito-yhdyskunnissa, eri vuosina tunnettavasti samoissakin yhdyskunnissa, johtuen tavallisesti jostakin tilapäisestä suuremmasta menoerästä. Seuraavassa yhdistelmässä, josta näkyy keskikustannuksen määrä varsinaista avunsaajaa kohden eri kaupungeissa vuonna 1933, kaupungit on järjestetty alenevan määrän mukaan.

	Mk
Kokkola — Gamlakarleby	4 132
Nykarleby — Uusikaarlepyy	3 837
Kotka	3 637
Borgå — Porvoo	3 500
Mariehamn — Maarianhamina	3 390
Pori — Björneborg	3 351
Tampere — Tammerfors	3 331
Ekenäs — Tammisaari	3 224
Lovisa — Loviisa	3 201
Kristinestad — Kristiinankaupunki ..	3 187
Sortavala	3 122
Rauma — Raumo	3 105

derstödstagare, något nedgått. Medelkostnadernas minskning för år 1933 föranledes därav, att, såsom tidigare nämnts, utgifterna för lantbruk och andelarna i distriktssinnessjukhus, vilka år 1932 stego till 30 244 461 mk, har under redogörelseåret icke tagits i betraktande. Dessutom bör beaktas, att proportionstalen för år 1927 ej äro fullt jämförbara med motsvarande tal för de föregående åren, då, såsom tidigare nämnts, den undre gränsen för de egentliga understödstagarnas understöd i statistiken utgjorde 100 mk och därefter 500 mk.

Vid jämn fördelning av fattigvårdskostnaderna i *städerna* på alla understödstagare erhålles följande medelkostnad per understödstagare:

	Mk
vuonna — år 1929	3 826
» 1930	3 766
» 1931	3 475
» 1932	3 152
» 1933	2 914

Till följd av de högre levnadskostnaderna och den allmänna förekomsten av anstaltsvård är medelkostnaden för fattigvården betydligt större i städerna än i landskommunerna. Ovanstående tal utvisa, att medelkostnadernas förändringar från år till år varit liknande i städerna och i landskommunerna.

Medelkostnadens belopp växlar i hög grad i olika fattigvårdssamhällen, under olika år kännbart även i samma samhällen, vanligen beroende på någon tillfällig större utgiftspost. I följande sammanställning, utvisande medelkostnadens belopp per egentlig understödstagare i de olika städerna år 1933, äro städerna ordnade i avtagande serie efter medelkostnadens belopp.

	Mk
Hamina — Fredrikshamn	3 092
Helsinki — Helsingfors	3 082
Heinola	3 034
Tornio — Torneå	3 032
Vaasa — Vasa	2 937
Käkisalme — Kexholm	2 899
Kaskö — Kaskinen	2 876
Raahe — Brahestad	2 859
Kajaani — Kajana	2 790
Joensuu	2 746
Hämeenlinna — Tavastehus	2 696
Oulu — Uleåborg	2 682

Kuopio	2 674	Mikkeli — St. Michel	2 464
Turku — Åbo	2 618	Viipuri — Viborg	2 452
Kemi	2 616	Savonlinna — Nyslott	2 432
Jyväskylä	2 563	Naantali — Nådendal	2 430
Lappeenranta — Villmanstrand	2 559	Jakobstad — Pietarsaari	2 420
Lahti	2 549	Iisalmi	2 401
Uusikaupunki — Nystad	2 532	Hangö — Hanko	2 187

Jos menosummat laitoksissa olleista, yksityishoidossa olleista ja muussa muodossa avustetuista jaetaan täten avustettujen henkilöiden luvulla, nähdään, että kutakin henkilöä kohden eri avustusrhmissä kaupungeissa ja maalaiskunnissa tulee keskimäärin seuraavat menomäärät:

	Kaupungeissa I städerna Mk	Maalaiskunnissa I landskommunerna Mk	Koko maassa I hela landet Mk
Laitoksessa olleista — I anstalter vårdade	2 813	2 493	2 614
Yksityishoidossa olleista — Utackorderade	2 411	1 238	1 401
Kotiaavustusta saaneista — Personer, som erhållit hemunderstöd	2 107	1 294	1 636

Selitykseksi mainittakoon, että laitoksissa ja yksityishoidossa olleiden ryhmiin on edellä olevaan laskelmaan otettu nekin avustetut, jotka vain lyhyen ajan ovat olleet laitoksessa tai yksityishoidossa. — Yksityishoidossa olleisiin nähden kustannukset olivat suurimmat Uudenmaan läänissä ja Ahvenanmaan maakunnassa, nimittäin keskimäärin 2 166 mk ja 1 894 mk, sekä pienimmät Kuopion ja Mikkelin lääneissä, joissa nämä kustannukset avustettua kohden olivat keskimäärin 1 041 mk ja 1 124 mk. Kotiaavustusta saaneisiin nähden kustannukset olivat suurimmat Uudenmaan ja Viipurin lääneissä, nimittäin keskimäärin 2 496 mk ja 1 603 mk, sekä pienimmät Kuopion sekä Turun ja Porin lääneissä, joissa nämä kustannukset avustettua kohden olivat keskimäärin 987 mk ja 1 081 mk.

Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhoitolautakuntien ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten menoja ja tuloja lääneittäin, erikseen kaupungeissa ja maalaiskunnissa, osoittaa taulu IX. Sen mukaan olivat kunnalliskotien ja muiden köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten menot seuraavat.

Fördelas utgiftssummorna för de i anstalter vårdade, utackorderade och på annat sätt understödda på antalet sålunda understödda personer, finner man, att på varje person kommo inom de skilda understödsgrupperna i städerna och landskommunerna följande utgiftsbelopp:

Som förklaring må nämnas, att till grupperna i anstalter vårdade och utackorderade i ovanstående sammanställning hänförs även de understödstagare, som endast under en kort tid varit intagna i anstalter eller utackorderade. — I fråga om de utackorderade voro kostnaderna störst i Nylands län och i landskapet Åland, nämligen i medeltal 2 166 mk och 1 894 mk, samt minst i Kuopio och i St. Michels län, i vilka dessa kostnader i medeltal utgjorde 1 041 mk och 1 124 mk. Utgifterna för de personer, som erhållit hemunderstöd, voro störst i Nylands och i Viborgs län, nämligen i medeltal 2 496 mk och 1 603 mk, samt lägst i Kuopio och i Åbo och Björneborgs län, i vilka utgifterna per understödstagare utgjorde i medeltal 987 mk och 1 081 mk.

Kommunalhemmens och övriga fattigvårdsnämnder och barnskyddsnämnder underlydande anstalters utgifter och inkomster framgå länsvis, särskilt för städer och landskommuner, av tabell IX. Enligt den voro kommunalhemmens och övriga fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalters utgifter följande.

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalais- kunnissa Lands- kommuner Mk	Koko maassa Hela landet Mk
Kunnalliskodit — Kommunalhem	22 992 920	51 594 524	74 587 444
Lastenkodit — Barnhem	11 891 566	7 813 094	19 704 660
Työlaitokset — Arbetsinrättningar	1 354 616	—	1 354 616
Muut laitokset — Övriga fattigvårdsanstalter	3 557 768	71 734	3 629 502
Yhteensä — Summa	39 796 870	59 479 352	99 276 222

Jos edellisen vuoden kunnalliskotien menoja, maatalousmenot vähennettyinä, verrataan selontekovuoden vastaaviin lukuihin, havaitaan, että menot kaupungeissa ovat vähentyneet 3 722 272 mk:lla, maalaiskunnissa lisääntyneet 724 204 mk:lla ja koko maassa vähentyneet 2 998 068 mk:lla. Samoin ovat lastenkotien menot kaupungeissa vähentyneet 2 165 123 mk, maalaiskunnissa 926 834 mk ja koko maassa 3 091 957 mk.

Työlaitosten menoihin nähden on otettava huomioon, että edellä oleva luku tarkoittaa Helsingin kaupungin työlaitosta. Tampereen työlaitoksen menoista puuttuu tietoja, koska sillä kunnalliskodin osastona ei ole itsenäistä taloutta, samoin kuntien yhteisten työlaitosten kustannuksista, jotka kutakin niitä kannattamaan liittynyttä kuntaa kohden käyvät selville VIII taulusta; lisäksi X taulussa on tietoja eri työlaitosten taloudesta.

Kunnalliskotien menot jakaantuivat eri menoryhmiin seuraavasti:

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalaiskunnissa Landskommuner Mk	Koko maassa Hela landet Mk
Palkkaus — Avlöningar	6 017 324	5 602 773	11 620 097
Ravinto — Kosthållning:			
henkilökunnan — personalens	492 167	1 638 443	2 130 610
hoidokkien — internernas	8 116 490	26 371 449	34 487 939
Hoidokkien vaatetus — Internernas beklädnad	767 327	3 943 786	4 711 113
Sairaanhoido ja lääkkeet — Sjukvård och läkemedel	757 173	1 621 919	2 379 092
Muut vuotuis-kustannukset hoidokeista — Övriga års- utgifter för internerna	1 355 659	808 432	2 164 091
Rakennusten kunnossapito — Underhåll av byggnader	437 898	2 807 478	3 245 376
Kaluston ja irtaimiston hankinta ja korjaus — Anskaff- ning och reparation av inventarier och lösöre	670 548	1 179 402	1 849 950
Lämpö ja valo — Värme och lyse	2 470 361	4 936 515	7 406 876
Palovakuutus — Brandförsäkring	53 509	691 574	745 083
Vähäisviljelys tai puutarha — Mindre odling eller trädgård	595 609	308 643	904 252
Sekalaiset vuotuismenot — Diverse årsutgifter	1 258 855	1 684 110	2 942 965
Yhteensä — Summa	22 992 920	51 594 524	74 587 444

Verrattaessa niitä tietoja, joita on annettu kunnalliskotien kokonaismenoista ja kunnalliskotien hoidokkien hoitopäivien lukumäärästä, käy selville, että hoidokkien kustannukset hoitopäivää kohden olivat keskimäärin kaupungeissa 15 mk, maalaiskunnissa 8 mk ja koko maassa 10 mk. Suurimmat nämä kustannukset olivat Uudenmaan läänissä, nimittäin keskimäärin 15 mk, sekä pienimmät Mikkelin läänissä, 7 mk. Hoitopäiväkustannusten vähentymiseen edellisestä vuodesta on vaikuttanut maatalousmenojen jättäminen ulkopuolelle laskelmien.

Om kommunalhemmens utgifter för föregående år, lantbruksutgifterna frånräknade, jämföras med motsvarande siffror för redogörelse-året, märkes, att utgifterna i städerna minskats med 3 722 272 mk, i landskommunerna ökat med 724 204 mk och i hela landet minskats med 2 998 068 mk. Likaså hava barnhemmens utgifter minskats i städerna med 2 165 123 mk, i landskommunerna med 926 834 mk och i hela landet med 3 091 957 mk.

Beträffande utgifterna för arbetsinrättningar är att märka, att ovanstående tal avser Helsingfors stads arbetsinrättning. För Tammerfors arbetsinrättning saknas uppgifter, enär densamma såsom varande en avdelning av kommunalhemmet ej har självständig ekonomi, likaså kostnaderna för kommunernas gemensamma arbetsinrättningar, vilka kostnader för envar av de kommuner, som sammanslutit sig för att underhålla dem, framgå av tabell VIII; dessutom meddelas i tabell X uppgifter om de olika arbetsinrättningarnas ekonomi.

Kommunalhemmens utgifter fördela sig på olika utgiftsposter på följande sätt:

Vid jämförelse av de uppgifter, som avgivits om kommunalhemmens totalutgifter samt antalet vård dagar för kommunalhemmens interner framgår, att kostnaden per vård dag uppgick i medeltal i städerna till 15 mk, i landskommunerna till 8 mk och i hela landet till 10 mk. Störst var denna kostnad i Nylands län, nämligen i medeltal 15 mk, samt minst i S:t Michels län, 7 mk. Nedgången i kostnaderna per vård dag från föregående år föranledes därav, att jordbruksutgifterna ha bortlämnats från beräkningarna.

Résumé.

Au point de vue de l'assistance publique réglée par la loi, la Finlande était divisée en 600 districts d'assistance publique, dont 38 comprenant chacun une commune urbaine. Il existait une Commission spéciale d'assistance publique dans toutes les villes et dans 430 districts ruraux.

Il y avait 477 établissements d'assistance publique, dont voici la spécification:

	Villes	Communes rurales	Ensemble du pays
Hospices des pauvres	37	310	347
Ouvroirs	2	8	10
Asiles pour enfants	30	88	118
Autres	2	—	2

Parmi les hospices, le nombre suivant avait une section spéciale:

	Villes	Communes rurales	Ensemble du pays
Pour les enfants	7	14	21
» » aliénés	18	152	170
» » autres malades	21	133	154

Nombre d'assistés proprement dits, dont le secours annuel était plus de 500 marcs, en 1933:

	Villes	Communes rurales	Ensemble du pays
Hommes	24 973	37 542	62 515
Femmes	26 229	42 775	69 004
Enfants	7 812	25 425	33 237
Total	59 014	105 742	164 756

A la fin de 1933, les personnes assistées formaient 4.41 % de la population totale du pays, soit 7.82 % de la population des villes et 3.54 % de celle des campagnes. — Pour les années précédentes, la proportion est indiquée par les chiffres suivants: en 1924, 2.73 %; en 1925, 2.83 %; en 1926, 2.90 %; en 1927, 2.43 %; en 1928, 2.42 %; en 1929, 2.59 %; en 1930, 2.85 %; en 1931, 3.32 % et en 1932, 3.98 % de la population totale.

Outre les assistés mentionnés plus haut, il a été accordé à 87 588 autres personnes (48 270 hommes, 32 062 femmes, 7 256 enfants) un secours occasionnel inférieur à 500 marcs. Le nombre total des personnes assistées se trouve ainsi porté à 252 344, soit 6.75 % de la population. Le total des personnes apparentées aux assistés, et indirectement secourues par leur participation à l'assistance accordée à ceux-ci, s'élevait à 136 837, dont 877 maris, 27 474 femmes mariées et 108 486 enfants. La somme totale des personnes ayant participé directement ou indirectement aux secours de l'Assistance publique s'élève donc à 389 181, soit 10.4 % de la population du pays.

Sous le rapport de l'âge et de la forme de l'assistance reçue, les assistés proprement dits se répartissent comme il suit:

Age	Internés dans des établissements d'assistance		Mis en pension		Assistés autrement		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Au-dessous de 6 ans	3 574	5.7	3 183	11.7	12	(0.01)	6 769	4.1
de 6 à 10 ans	3 228	5.1	8 019	29.5	31	0.1	11 278	6.8
» 11 à 15 »	4 607	7.3	10 344	38.0	99	0.1	15 050	9.1
» 16 à 25 »	8 568	13.7	1 122	4.1	5 295	7.1	14 985	9.1
» 26 à 35 »	10 070	16.1	413	1.5	14 250	19.1	24 733	15.0
» 36 à 45 »	7 699	12.3	435	1.6	16 037	21.4	24 171	14.7
» 46 à 55 »	6 500	10.4	503	1.8	13 676	18.3	20 679	12.6
» 56 à 65 »	5 575	8.9	647	2.4	10 030	13.4	16 252	9.9
» 66 à 75 »	6 113	9.7	1 027	3.8	9 677	12.9	16 817	10.2
76 ans et au-dessus	6 506	10.4	1 383	5.1	5 418	7.2	13 307	8.1
Age inconnu	268	0.4	131	0.5	316	0.4	715	0.4
Total	62 708	100.0	27 207	100.0	74 841	100.0	164 756	100.0

Le tableau suivant montrera le groupement des assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par métier ou occupation:

Métier ou profession	Villes		Communes rurales		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Fonction publique, profession libérale	666	1.3	279	0.3	945	0.6
Propriétaires et fermiers	182	0.4	5 021	6.3	5 203	4.0
Petits fermiers des «terps»	21	(0.04)	2 152	2.7	2 173	1.7
Travailleurs agricoles	303	0.6	23 573	29.3	23 876	18.2
Commerçants	1 792	3.5	1 766	2.2	3 558	2.7
Commis, contre-maitres	2 009	3.9	582	0.7	2 591	2.0
Ouvriers d'usine ou professionnels	13 974	27.3	10 967	13.7	24 941	19.0
Autres ouvriers	21 723	42.4	19 508	24.3	41 231	31.2
Marins, pêcheurs	585	1.2	617	0.8	1 202	0.9
Employés subalternes des services publics ou d'établissements privés	994	2.0	536	0.7	1 530	1.2
Domestiques au service des personnes privées	4 445	8.7	5 716	7.1	10 161	7.7
Autres professions ou métiers	729	1.4	743	0.9	1 472	1.1
Sans métier proprement dit, métier inconnu ..	3 779	7.3	8 857	11.0	12 636	9.6
Total	51 202	100.0	80 317	100.0	131 519	100.0

Les causes ayant rendu l'assistance nécessaire se présentent de la manière suivante, pour ce qui concerne les assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans:

Cause ayant nécessité l'assistance	Villes		Communes rurales		Hommes		Femmes		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Faiblesse sénile	6 083	11.9	18 937	23.6	7 712	12.3	17 308	25.1	25 020	19.0
Mauvaise santé, maladie	13 578	26.5	21 149	26.3	16 211	25.9	18 516	26.9	34 727	26.4
Aliénation	3 837	7.5	8 170	10.2	5 812	9.3	6 195	9.0	12 007	9.1
Hébétément	439	0.9	3 514	4.4	1 867	3.0	2 086	3.0	3 953	3.0
Cécité	178	0.3	1 142	1.4	602	1.0	718	1.1	1 320	1.0
Surdité	92	0.2	409	0.5	211	0.3	290	0.4	501	0.4
Infirmité	256	0.5	1 348	1.7	896	1.4	708	1.0	1 604	1.2
Paresse, incurie	76	0.2	1 217	1.5	1 030	1.6	263	0.4	1 293	1.0
Ivrognerie	256	0.5	414	0.5	619	1.0	51	0.1	670	0.5
Mœurs licencieuses, vagabondage	52	0.1	847	1.1	133	0.2	766	1.1	899	0.7
Mauvaise condition de l'époux ou de l'épouse:										
Incapacité de travailler	121	0.2	332	0.4	99	0.2	354	0.5	453	0.4
Paresse, incurie	34	0.1	167	0.2	51	0.1	150	0.2	201	0.2
Ivrognerie	20	(0.04)	84	0.1	15	(0.02)	89	0.1	104	0.1
Mœurs licencieuses, vagabondage	1	(0.001)	26	(0.03)	4	(0.01)	23	(0.03)	27	(0.02)
Abandonnement de la famille	983	1.9	1 075	1.3	41	0.1	2 017	2.9	2 058	1.6
Emprisonnement	102	0.2	332	0.4	11	(0.02)	423	0.6	434	0.3
Décès	413	0.8	2 792	3.5	111	0.2	3 094	4.5	3 205	2.4
Famille trop nombreuse	701	1.4	6 607	8.2	5 094	8.2	2 214	3.2	7 308	5.6
Frais de subsistance d'un enfant illégitime	1 453	2.8	3 063	3.8	45	0.1	4 471	6.5	4 516	3.4
Chômage, différends entre patrons et ouvriers	19 206	37.5	7 262	9.1	19 637	31.4	6 831	9.9	26 468	20.1
Autres	3 321	6.5	1 430	1.8	2 314	3.7	2 437	3.5	4 751	3.6
Total	51 202	100.0	80 317	100.0	62 515	100.0	69 004	100.0	131 519	100.0

En 1930, les dépenses des districts d'assistance publique avaient été de 332 071 229 marcs finlandais; en 1932, elles furent de 404 943 448 marcs et en 1933 elles s'élevèrent   407 595 519 marcs. Sur ce point il faut cependant observer que ces chiffres pour l'année en question ne comprennent pas les dépenses pour l'agriculture se rattachant aux hospices.

La répartition des dépenses de l'exercice 1933 ressort du tableau ci-dessous:

	Marcs finl.	%
Administration générale	15 643 950	3.8
Hospices des pauvres, asiles pour enfants et autres établissements communaux subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance	99 276 222	24.4
Internes d'autres établissements:		
institutions d'instruction pour infirmes	2 672 749	0.7
asiles d'aliénés	29 682 897	7.3
sanatoriums	9 198 747	2.3
autres hôpitaux	18 477 459	4.5
ouvroirs	567 603	0.1
hospices des pauvres et asiles pour enfants d'autres communes	1 688 660	0.4
maisons de correction etc.	2 365 732	0.6
Mis en pension chez des particuliers	38 108 899	9.4
Assistés chez eux:		
assistés proprement dits	122 434 637	30.0
assistés occasionnellement	23 256 432	5.7
service médical	5 485 713	1.3
Remboursement à d'autres communes	29 766 163	7.3
Participation à l'hospice commun	1 304 302	0.3
Participation à l'ouvroir commun	2 767 320	0.7
Autres dépenses d'assistance	4 898 034	1.2
Total	407 595 519	100.0

Les dépenses des hospices s'élevèrent pour cet exercice à 74 587 444 marcs finl. — Les plus grands articles de ce compte étaient les suivants: nourriture 36 618 549 marcs, soit 49.1 % et appointements 11 620 097 marcs, soit 15.6 % de la somme totale des dépenses.

Tableaux.

I. Organisation de l'Assistance publique; établissements et personnel subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1933.

Col. 1.	Département. Kaupungit — Städer — Villes. Maalaiskunnat — Landskommuner — Communes rurales. Koko maa — Hela landet — Ensemble du pays.
Col. 2.	Nombre de districts d'assistance publique.
Col. 3—8.	Districts d'assistance publique ayant Col. 3. une Commission spéciale. Col. 4. une Commission spéciale pour la protection de l'enfance. Col. 5. une Direction spéciale pour l'hospice. Col. 6. une Direction spéciale pour l'asile des enfants. Col. 7. des fonctionnaires rétribués. Col. 8. des fonctionnaires non rétribués.
Col. 9—15.	Etablissements d'assistance publique. Col. 9—12. Hospices. Col. 9. Nombre total. Col. 10—12. Pourvus d'une section spéciale pour Col. 10. enfants. Col. 11. aliénés. Col. 12. autres malades. Col. 13. Ouvroirs. Col. 14. Asiles pour enfants. Col. 15. Autres.
Col. 16—19.	Fonctionnaires et personnel. Col. 16. Fonctionnaires rétribués. Col. 17. Fonctionnaires non rétribués. Col. 18. Domestiques. Col. 19. Total.

II. Les assistés, par genres d'assistance reçue, en 1933.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.

Col. 2—21. Directement assistés.

Miehiä — Män — Hommes.
Naisia — Kvinnor — Femmes.
Lapsia — Barn — Enfants.
Yhteensä — Summa — Total.

Col. 2—5. Reçus dans un établissement d'assistance.

Col. 6—9. Mis en pension chez des particuliers.

Col. 10—17. Autrement assistés.

Col. 10—13. Pour une somme de 500 mcs au moins.

Col. 14—17. Pour une somme inférieure à 500 mcs.

Col. 18—21. Total.

Col. 22—25. Participant indirectement à l'assistance spécifiée col. 10—13.

Col. 22. Maris.

Col. 23. Femmes mariées.

Col. 24. Enfants.

Col. 25. Total.

Col. 26—29. Nés en d'autres lieux.

Col. 30—33. Assistés ayant droit d'indigénat dans d'autres communes.

III. Internes entretenus dans les établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, par genres d'établissements, en 1933.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.

Col. 2—7. Hospices.

Col. 2—6. Nombre des

Col. 2. Hommes.

Col. 3. Femmes.

Col. 4. Garçons.

Col. 5. Filles.

Col. 6. Total.

Col. 7. Nombre de journées d'assistance.

Col. 8—11. Asiles pour enfants.

Col. 8 = 4; col. 9 = 5; col. 10 = 6; col. 11 = 7.

Col. 12—16. Ensemble.

Col. 12 = 2; col. 13 = 3; col. 14 = 4; col. 15 = 5; col. 16 = 6.

IV. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par état civil, en 1933.

- Col. 1. Voir tableau I col. 1.
 Col. 2—4. Non mariés.
 Col. 2. Hommes.
 Col. 3—4. Femmes.
 Col. 3. Total.
 Col. 4. Dont entretenant leur propre enfant. ✓
 Col. 5—8. Mariés.
 Col. 5—6 = 2; col. 5 = 3.
 Col. 6. Abandonnés par leurs femmes.
 Col. 7—8 = 3—4; col. 7 = 3.
 Col. 8. Abandonnées par leurs maris.
 Col. 9—10. Veufs et veuves.
 Col. 9 = 2; col. 10 = 3—4.
 Col. 11—12. Divorcés.
 Col. 11 = 2; col. 12 = 3—4.
 Col. 13—14. Etat civil inconnu.
 Col. 13 = 2; col. 14 = 3—4.
 Col. 15—16. = col. 3; col. 15 = 2; col. 16 = 3—4.

V. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par naissance légitime ou illégitime, en 1933.

- Col. 1. Voir tableau I col. 1.
 Col. 2—6. Enfants légitimes.
 Col. 2. Les deux parents étaient en vie.
 Col. 3. Père vivant, mère morte.
 Col. 4. Mère vivante, père mort.
 Col. 5. Orphelins des deux parents.
 Col. 6. Total.
 Col. 7—14. Enfants naturels.
 Col. 7 = col. 2; col. 8 = col. 4.
 Col. 9. Mère vivante, père inconnu.
 Col. 10 = col. 3.
 Col. 11. Mère morte, père inconnu.
 Col. 12. = col. 5.
 Col. 13. Parents inconnus.
 Col. 14. Naissance inconnue.
 Col. 15. Total.

VI. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1933.

- Col. 1. Cause ayant nécessité l'assistance:
 1) Faiblesse sénile.
 2) Mauvaise santé, maladie.

- 3) Aliénation.
 4) Hébétement.
 5) Cécité.
 6) Surdité.
 7) Infirmité.
 8) Paresse, incurie.
 9) Ivrognerie.
 10) Mœurs licencieuses, vagabondage.
 11) Mauvaise condition de l'époux ou de l'épouse: incapacité de travailler. paresse, incurie. ivrognerie. mœurs licencieuses, vagabondage. abandonnement de la famille. emprisonnement. décès.
 12) Famille trop nombreuse.
 13) Frais de subsistance d'un enfant illégitime.
 14) Chômage, différends entre patrons et ouvriers.
 15) Autres.

Yhteensä — Summa — Total.

Les col. 2—5, 6—9 etc. donnent les noms des divers départements.

Kaupungit — Städer — Villes; Maalaiskunnat — Landskommuner — Communes rurales.

Koko maa — Hela landet — Ensemble du pays.

Miehiä — Män — Hommes.

Naisia — Kvinnor — Femmes.

VII. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1933.

A. = tableau V col. 2—6.

B. = » » » 7—15.

Pour les rubriques voir le tableau VI.

A. Col. 1. Causes ayant nécessité l'assistance.

- a) Les parents étaient en vie.
 b) Père vivant, mère morte.
 c) Mère vivante, père mort.
 d) Orphelins des deux parents.

B. Col. 1. = A. col. 1.

- a) Mère vivante.
 b) Mère morte.

Etat de l'enfant:

mauvaise santé, maladie
 aliénation
 hébétement
 cécité

surdité
 infirmité
 Etat de la mère :
 incapacité de travailler
 maladie
 paresse, incurie
 ivrognerie
 moeurs licencieuses
 abandonnement de l'enfant
 emprisonnement
 Famille trop nombreux.
 Autres.
 Yhteensä — Summa — Total.

VIII. Dépenses et recettes des districts d'assistance, en 1933.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.
 Col. 2—19. Dépenses.
 Col. 2. Administration et surveillance.
 Col. 3. Hospice des pauvres et asiles pour
 enfants et autres établissements
 communaux subordonnés aux
 Commissions de l'Assistance pu-
 blique et aux Commissions pour
 la protection de l'enfance.
 Col. 4—10. Internes d'autres établissements.
 Col. 4. Institutions d'instruc-
 tion pour infirmes
 Col. 5. Asiles d'aliénés.
 Col. 6. Sanatoriums.
 Col. 7. Autres hôpitaux.
 Col. 8. Ouvroirs.
 Col. 9. Hospices des pauvres
 et asiles pour en-
 fants d'autres com-
 munes.
 Col. 10. Maisons de correction
 etc.
 Col. 11—18. Autrement assist  s.
 Col. 11. Mis en pension chez
 des particuliers.
 Col. 12—14. Assist  s chez eux:
 Col. 12. Assist  s propre-
 ment dits.
 Col. 13. Assist  s occasion-
 nellement.
 Col. 14. Service m  dical.
 Col. 15. Remboursement    d'
 autres communes.
 Col. 16. Participation    l'hos-
 pice commun.
 Col. 17. Participation    l'ouv-
 roir commun.
 Col. 18. Autres dépenses de
 soins.

Col. 19. Total.
 Col. 20. = Col. 1.
 Col. 21—30. Recettes.
 Col. 21. Droits sur l'inventaire des suc-
 cessions.
 Col. 22—24. Remboursements.
 Col. 22. Par l'  tat.
 Col. 23. Par d'autres com-
 munes.
 Col. 24. Par des personnes
 privées.
 Col. 25. Hospice des pauvres, asiles pour
 enfants et autres établissements
 communaux subordonnés aux
 Commissions de l'Assistance pu-
 blique et aux Commissions pour
 la protection de l'enfance.
 Col. 26. Recettes accordées par la com-
 mune.
 Col. 27—29. Recettes diverses.
 Col. 27. Dons.
 Col. 28. Avantages en nature
 du personnel.
 Col. 29. Autres recettes di-
 verses.
 Col. 30. Total.

IX. Dépenses et recettes pour l'hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1933.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.
 Col. 2—15. Dépenses.
 Col. 2—13. Hospice des pauvres
 Col. 2. Salaires.
 Col. 3. Nourritures.
 Col. 4. Vêtements
 des person-
 nes inter-
 nées.
 Col. 5. Soins médi-
 caux.
 Col. 6. Autres frais
 annuels.
 Col. 7. Entretien
 des im-
 meubles.
 Col. 8. Achat et r  -
 paration
 des inven-
 taires et
 mobiliers.
 Col. 9. Eclairage et
 chauffage.

Col. 10. Frais d'assurance contre l'incendie.	Col. 12—13. Nombre de journées de travail.
Col. 11. Petite agriculture et jardinage.	Col. 12. Des hommes.
Col. 12. Frais divers.	Col. 13. Des femmes.
Col. 13. Total.	Col. 14—18. Dépenses.
Col. 14. Asiles pour enfants.	Col. 14. Matériaux.
Col. 15. Total des dépenses.	Col. 15. Outils.
Col. 16—23. Recettes.	Col. 16. Salaires en espèces comptant.
Col. 16—21. Hospice des pauvres.	Col. 17. Autres.
Col. 16. Vente des travaux des personnes internées.	Col. 18. Total.
Col. 17. Travail agricoles des personnes internées.	Col. 19. Valeur brute des produits fabriqués.
Col. 18. Petite agriculture ou jardinage.	Col. 20—23. Produits cédés ou vendus au cours de l'année.
Col. 19. Participation à l'hospice et l'asile pour enfants.	Col. 20. Aux établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique.
Col. 20. Recettes diverses.	Col. 21. A d'autres institutions communales.
Col. 21. Total.	Col. 22. A d'autres acquéreurs.
Col. 22. Asiles pour enfants.	Col. 23. Total.
Col. 23. Total des recettes.	B. Ouvroirs communs aux plusieurs communes.
	Col. 1. Localité.
	Col. 2. Nombre des communes soutenant des ouvroirs.
	Col. 3—12. = tableau X A col. 2—11.
	Col. 13—18. Dont
	Col. 13—14. Rentrés pendant l'année.
	Col. 15—16. Sortis pendant l'année.
	Col. 17. Personnes internées dans les hospices.
	Col. 18. Soumis à l'obligation de travailler.
	Col. 19—20. = tableau X A col. 12—13.
	Col. 21. Valeur du travail exécuté directement pour l'établissement.
	Col. 22. Valeur des travaux exécutés aux tiers.
	Col. 23. Indemnisation pour le travail des internés aux communes soutenant des ouvroirs.
	Col. 24. Revenu net ou perte nette des établissements.

X. Ouvroirs subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique, en 1933.

A. Ouvroirs rattachés aux hospices.

Col. 1. District d'Assistance publique.
Col. 2—11. Nombre de personnes inscrites à l'ouvroir.
Col. 2—3. Total de l'année.
Col. 4—5, 6—7, 8—9, 10—11. 1:er janvier, 1:er avril, 1:er juillet, 1:er octobre.

TAULUJA TABELLER

I. Köyhäinhoidon järjestys, köyhäinhoito- ja lastensuojelulaut-

I. Fattigvårdens organisation, fattigvårds- och barnskydds-

1	2	3	4	5	6	7	8
L ä ä n i — L ä n	Ansalet Köyhäinhoidoköyhäyskuntien luku Ansalet fattigvårdssamhälle	Yhdyskuntia, joilla oli Fattigvårdssamhälle med					
		erityinen erityisen sairaskunta s					

kuntien alaiset laitokset ja köyhäinhoitohenkilökunta vuonna 1933.
nämnder underlydande anstalter och fattigvårdspersonal år 1933.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Köyhäinhoitolaitoksia — Fattigvårdsanstalter							Köyhäinhoitoenklökunta Fattigvårdspersonal			
Kunnalliskoteja Kommunalhem				Työlätkötsia Arbetsinrättningar	Lastenkoteja Barnhem	Muika köyhäinhoitolaitoksia Övriga fattigvårdsanstalter	Palkattuja toimihenkilöitä Avlönade funktionärer	Icke avlönade funktionärer Palkkamattomia toimi- henkilöitä	Palkollisia Tjänare	Yhteensä Summa
Koko luku Hela antalet	Niissä erikoinen osasto Därav försedda med särskild avdelning för									
	lapsille barn	mielisairaille sinnessjuka	muille sairaille andra sjuka							
38	1	9	20	2	17	—	871	247	381	1 499
5	1	2	3	1	5	—	555	27	262	844
33	—	7	17	1	12	—	316	220	119	655
50	6	18	22	1	19	—	900	726	156	1 782
5	2	1	4	—	7	—	122	57	66	245
45	4	17	18	1	12	—	778	669	90	1 537
1	—	—	—	—	—	—	33	38	—	71
—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	6
1	—	—	—	—	—	—	32	33	—	65
47	4	24	21	2	27	2	609	546	160	1 315
3	1	1	3	1	5	2	108	64	73	245
44	3	23	18	1	22	—	501	482	87	1 070
55	3	22	18	1	33	—	529	487	234	1 250
6	—	3	4	—	7	—	140	78	94	312
49	3	19	14	1	26	—	389	409	140	938
26	1	17	16	1	7	—	274	174	62	510
3	—	1	1	—	1	—	15	37	14	66
23	1	16	15	1	6	—	259	137	48	444
46	2	33	23	—	6	—	436	345	113	894
3	1	3	2	—	2	—	22	31	21	74
43	1	30	21	—	4	—	414	314	92	820
45	1	28	19	2	6	—	682	485	112	1 279
7	—	3	1	—	2	—	48	50	34	132
38	1	25	18	2	4	—	634	435	78	1 147
39	3	19	15	1	3	—	558	332	56	946
5	2	4	3	—	1	—	36	28	12	76
34	1	15	12	1	2	—	522	304	44	870
347	21	170	154	10	118	2	4 892	3 380	1 274	9 546
37	7	18	21	2	30	2	1 047	377	576	2 000
310	14	152	133	8	88	—	3 845	3 003	698	7 546

II. Avustetut, ryhmitettyinä avustuksen muodon mukaan, vuonna 1933. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Lääni — Län	Suoranaisesti avustetut —											
	Laitoksessa olleet I anstalt intagna				Yksityishoidossa olleet Utackorderade				Muussa muo- PÄ annat sätt			
	Avun arvo vähintään 500 mk Understödetts värde minst 500 mark											
	Miehiä Män	Kvinnor Naisia	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Kvinnor Naisia	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Kvinnor Naisia	Lapsia Barn	Yhteensä Summa
Uudenmaan lääni — Nylands län ...	5 612	7 393	2 838	15 843	181	223	2 970	3 374	11 340	9 958	29	21 327
Kaupungit — Städer	3 960	5 553	2 012	11 525	71	98	1 615	1 784	9 038	6 467	11	15 516
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 652	1 840	826	4 318	110	125	1 355	1 590	2 302	3 491	18	5 811
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	2 726	3 455	1 354	7 535	323	595	3 004	3 922	3 618	6 395	11	10 024
Kaupungit — Städer	911	1 266	489	2 666	12	16	402	430	1 395	2 295	—	3 690
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 815	2 189	865	4 869	311	579	2 602	3 492	2 223	4 100	11	6 334
Åhvenanmaan maakunta — Landska- pet Åland	28	33	21	82	14	33	61	108	42	76	7	125
Kaupunki — Stad	3	4	3	10	—	3	6	9	8	19	—	27
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	25	29	18	72	14	30	55	99	34	57	7	98
Hämeen lääni — Tavastehus län	2 581	3 381	1 745	7 707	162	193	2 068	2 423	3 150	4 462	25	7 637
Kaupungit — Städer	782	1 143	563	2 488	9	4	264	277	1 076	1 233	15	2 324
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 799	2 238	1 182	5 219	153	189	1 804	2 146	2 074	3 229	10	5 313
Viipurin lääni — Viborgs län	3 517	4 319	2 281	10 117	194	266	2 061	2 521	5 939	6 530	41	12 510
Kaupungit — Städer	1 164	1 640	634	3 438	24	27	356	407	2 649	2 473	4	5 126
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	2 353	2 679	1 647	6 679	170	239	1 705	2 114	3 290	4 057	37	7 384
Mikkelin lääni — St. Michels län	1 539	1 888	625	4 052	113	157	1 443	1 713	1 698	1 497	2	3 197
Kaupungit — Städer	170	209	109	488	6	5	86	97	377	315	1	693
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 369	1 679	516	3 564	107	152	1 357	1 616	1 321	1 182	1	2 504
Kuopion lääni — Kuopio län	2 758	3 313	1 032	7 103	255	408	3 746	4 409	3 880	2 547	12	6 439
Kaupungit — Städer	317	324	123	764	8	8	187	203	625	454	1	1 080
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	2 441	2 989	909	6 339	247	400	3 559	4 206	3 255	2 093	11	5 359
Vaasan lääni — Vasa län	2 076	2 564	724	5 364	406	669	2 676	3 751	2 813	3 418	12	6 243
Kaupungit — Städer	391	452	161	1 004	12	7	257	276	471	842	1	1 314
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 685	2 112	563	4 360	394	662	2 419	3 475	2 342	2 576	11	4 929
Oulun lääni — Uleåborgs län	2 018	2 053	834	4 905	578	797	3 611	4 986	4 954	2 381	4	7 339
Kaupungit — Städer	548	549	240	1 337	10	8	272	290	936	815	—	1 751
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 470	1 504	594	3 568	568	789	3 339	4 696	4 018	1 566	4	5 588
Koko maa — Hela landet	22 855	28 399	11 454	62 708	2 226	3 341	21 640	27 207	37 434	37 264	143	74 841
Kaupungit — Städer	8 246	11 140	4 334	23 720	152	176	3 445	3 773	16 575	14 913	33	31 521
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	14 609	17 259	7 120	38 988	2 074	3 165	18 195	23 434	20 859	22 351	110	43 320

De understödda, grupperade efter formen för understödet, år 1933.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Direkt understödda								Sarakeisiin 10—13 merkitystä avusta välillises ti osalliseksi tulleet				Muulla paikkakunnalla syntyneet				Avunsaajat, joilla oli kotipaikkaoikeus toisessa kunnassa			
dossa avustetut understödda								Av det i kolumnerna 10—13 nämnda understödet indirekt delaktiga				På annan ort födda				Understödtagare, vilka hade hemortsrätt i annan kommun			
Avun arvo alle 500 markan Understödet värde mindre än 500 mark								Kaikkiaan Inalles											
Miehit Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehit Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Avio- vaimoja Husrur	Avio- vaimoja Husrur	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehit Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehit Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa
6 969	5 875	1 870	14 714	24 102	23 449	7 707	55 258	71	7 425	17 671	25 167	12 503	13 137	1 738	27 378	3 147	3 534	1 080	7 761
4 646	4 130	1 520	10 296	17 715	16 248	5 158	39 121	9	5 913	10 708	16 630	10 047	10 085	1 037	21 169	2 417	2 597	796	5 810
2 323	1 745	350	4 418	6 387	7 201	2 549	16 137	62	1 512	6 963	8 537	2 456	3 052	701	6 209	730	937	284	1 951
3 781	3 594	512	7 887	10 448	14 039	4 881	29 368	397	2 247	10 653	13 297	3 020	4 586	850	8 456	804	1 295	482	2 581
1 263	1 194	8	2 465	3 581	4 771	899	9 251	345	817	2 800	3 962	1 487	2 584	160	4 231	289	545	130	964
2 518	2 400	504	5 422	6 867	9 268	3 982	20 117	52	1 430	7 853	9 335	1 533	2 002	690	4 225	515	750	352	1 617
75	42	4	121	159	184	93	436	2	12	98	112	26	54	16	96	7	13	3	23
47	8	—	55	58	34	9	101	—	—	33	33	9	25	5	39	1	4	2	7
28	34	4	66	101	150	84	335	2	12	65	79	17	29	11	57	6	9	1	16
3 809	2 861	668	7 338	9 702	10 897	4 506	25 105	135	2 311	9 581	12 027	2 976	4 180	854	8 010	757	918	401	2 076
1 353	675	145	2 173	3 220	3 055	987	7 262	26	861	2 428	3 315	1 359	1 944	224	3 527	366	382	129	877
2 456	2 186	523	5 165	6 482	7 842	3 519	17 843	109	1 450	7 153	8 712	1 617	2 236	630	4 483	391	536	272	1 199
9 263	5 514	1 234	16 011	18 913	16 629	5 617	41 159	101	4 273	17 057	21 431	5 080	5 811	1 185	12 076	1 734	1 947	529	4 210
3 754	1 726	338	5 818	7 591	5 866	1 332	14 789	14	1 875	5 110	6 999	2 827	3 146	336	6 309	1 039	1 077	207	2 323
5 509	3 788	896	10 193	11 322	10 763	4 285	26 370	87	2 398	11 947	14 432	2 253	2 665	849	5 767	695	870	322	1 887
2 573	2 098	327	4 998	5 923	5 640	2 397	13 960	20	1 368	5 818	7 206	909	932	284	2 125	141	192	86	419
486	247	32	765	1 039	776	228	2 043	8	323	987	1 318	473	465	98	1 036	30	61	8	99
2 087	1 851	295	4 233	4 884	4 864	2 169	11 917	12	1 045	4 831	5 888	436	467	186	1 089	111	131	78	320
8 588	5 420	1 234	15 242	15 481	11 688	6 024	33 193	52	3 492	14 929	18 473	1 785	1 694	349	3 828	612	501	356	1 469
786	473	108	1 367	1 736	1 259	419	3 414	11	754	1 665	2 430	680	552	64	1 296	156	109	29	294
7 802	4 947	1 126	13 875	13 745	10 429	5 605	29 779	41	2 738	13 264	16 043	1 105	1 142	285	2 532	456	392	327	1 175
4 553	3 317	470	8 340	9 848	9 968	3 882	23 698	73	2 078	11 764	13 915	1 625	1 907	404	3 936	344	447	162	953
840	460	24	1 324	1 714	1 761	443	3 918	11	367	1 613	1 991	531	665	71	1 267	68	127	34	229
3 713	2 857	446	7 016	8 134	8 207	3 439	19 780	62	1 711	10 151	11 924	1 094	1 242	333	2 669	276	320	128	724
8 659	3 341	937	12 937	16 209	8 572	5 386	30 167	26	4 268	20 915	25 209	2 199	1 684	295	4 178	414	351	159	924
1 271	644	163	2 078	2 765	2 016	675	5 456	4	798	3 816	4 618	1 152	1 059	108	2 319	245	221	47	513
7 388	2 697	774	10 859	13 444	6 556	4 711	24 711	22	3 470	17 099	20 591	1 047	625	187	1 859	169	130	112	411
48 270	32 062	7 256	87 588	110 785	101 066	40 493	252 344	877	27 474	108 486	136 837	30 123	33 985	5 975	70 083	7 960	9 198	3 258	20 416
14 446	9 557	2 338	26 341	39 419	35 786	10 150	85 355	428	11 708	29 160	41 296	18 565	20 525	2 103	41 193	4 611	5 123	1 382	11 116
33 824	22 505	4 918	61 247	71 366	65 280	30 343	166 989	449	15 766	79 326	95 541	11 558	13 460	3 872	28 890	3 349	4 075	1 876	9 300

III. Köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisissa

III. I fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande

1	2	3	4	5	6	7
Lääni — Län	Kunnalliskodit Kommunalhem					Hoitopäiviä Underhålls- dagar
	Hoidokkien luku Antalet underhållna					
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa	
Uudenmaan lääni — Nylands län	2 036	1 860	59	53	4 008	980 319
Kaupungit — Städer	1 231	875	17	14	2 137	486 571
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	805	985	42	39	1 871	493 748
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	1 345	1 930	152	122	3 549	941 959
Kaupungit — Städer	386	523	16	7	932	230 046
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	959	1 407	136	115	2 617	711 913
Åhvenanmaan maakunta — Landska- pet Åland	20	24	—	—	44	14 053
Kaupunki — Stad	—	—	—	—	—	—
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	20	24	—	—	44	14 053
Hämeen lääni — Tavastehus län	1 567	1 995	119	102	3 583	956 818
Kaupungit — Städer	305	439	15	19	778	194 240
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 062	1 556	104	83	2 805	762 578
Viipurin lääni — Viborgs län	1 910	2 442	150	160	4 662	1 190 490
Kaupungit — Städer	448	601	5	3	1 057	272 546
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 462	1 841	145	157	3 605	917 944
Mikkelin lääni — St. Michels län	1 113	1 529	123	78	2 843	768 417
Kaupungit — Städer	72	114	3	1	190	55 715
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 041	1 415	120	77	2 653	712 702
Kuopion lääni — Kuopio län	1 895	2 508	230	191	4 824	1 253 151
Kaupungit — Städer	194	191	20	6	411	94 128
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 701	2 317	210	185	4 413	1 159 023
Vaasan lääni — Vasa län	1 234	1 793	118	79	3 224	918 677
Kaupungit — Städer	230	274	7	3	514	132 631
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 004	1 519	111	76	2 710	786 046
Oulun lääni — Uleåborgs län	1 303	1 486	216	172	3 177	866 151
Kaupungit — Städer	279	263	49	32	623	159 972
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	1 024	1 223	167	140	2 554	706 179
Koko maa — Hela landet	12 223	15 567	1 167	957	29 914	7 890 035
Kaupungit — Städer	3 145	3 280	132	85	6 642	1 625 849
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	9 078	12 287	1 035	872	23 272	6 264 186

¹⁾ Tilan säästämiseksi on työlaitoksista ja köyhäinhoitolautakunnan alaisesta mielisairassiirtolasta saadut tiedot yhdistetty angående arbetsinrättningar och en fattigvårdsnämndens underlydande koloni för sinnessjuka sammanförts i koll. 2—7 och

²⁾ Näistä on 811 miestä ja 20 naista ollut työlaitoksissa sekä 26 miestä ja 28 naista mielisairassiirtolassa. — Av dessa

³⁾ Näistä tulee 126 057 päivää työlaitoksissa olleiden ja 17 274 päivää mielisairassiirtolassa olleiden osalle. — Av dessa

⁴⁾ Näistä on 62 poikaa ja 39 tyttöä ollut lastensairaalassa. — Av dessa har 62 gossar och 39 flickor varit intagna å barn-

⁵⁾ Näistä tulee 4 980 päivää viimeksi mainitussa laitoksessa olleiden osalle. — Av dessa komma 4 980 dagar på de i sist-

laitoksissa olleet, ryhmitettyinä laitosten mukaan, vuonna 1933.¹⁾

anstalter underhållna, grupperade efter anstalternas art, år 1933.¹⁾

Lastenkodit. Barnhem				Kaikkiaan Inalles				
Hoidokkien luku Antalet underhållna			Hoitopäiviä Underhålls- dagar					
Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa		Michiä Män	Naisia Kvinnor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa
558	412	970	207 969	2 036	1 860	617	465	4 978
312	241	553	98 238	1 231	875	329	255	2 690
246	171	417	109 681	805	985	288	210	2 288
349	229	578	191 200	1 345	1 930	501	351	4 127
152	90	242	86 961	386	523	168	97	1 174
197	139	336	104 239	959	1 407	333	254	2 953
—	—	—	—	20	24	—	—	44
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20	24	—	—	44
700	476	1 176	302 343	1 367	1 995	819	578	4 759
217	152	369	76 202	305	439	232	171	1 147
483	324	807	226 141	1 062	1 556	587	407	3 612
847	646	1 493	420 878	1 910	2 442	997	806	6 155
287	204	491	126 416	448	601	292	207	1 548
560	442	1 002	294 462	1 462	1 841	705	599	4 607
167	108	275	78 224	1 113	1 529	290	186	3 118
37	23	60	17 451	72	114	40	24	250
130	85	215	60 773	1 041	1 415	250	162	2 868
162	102	264	64 957	1 895	2 508	392	293	5 088
42	34	76	12 510	194	191	62	40	487
120	68	188	52 447	1 701	2 317	330	253	4 601
103	84	187	57 307	1 234	1 793	221	163	3 411
31	31	62	19 731	230	274	38	34	576
72	53	125	37 576	1 004	1 519	183	129	2 835
72	46	118	33 317	1 303	1 486	288	218	3 295
24	23	47	10 309	279	263	73	55	670
48	23	71	23 008	1 024	1 223	215	163	2 625
2 958	2 103	5 061	1 356 195	12 223	15 567	4 125	3 060	34 975
1 102	798	1 900	447 868	3 145	3 280	1 234	883	8 542
1 856	1 305	3 161	908 327	9 078	12 287	2 891	2 177	26 433

tetty sarakkeisiin 2—7 sekä lastensuojelulautakunnan alaisesta lastensairaalaista sarakkeisiin 8—11. — Av utrymmesskäl ha upp-
 angående ett barnskyddsnämnden underlydande barnsjukhus i koll. 8—11.
 har 311 män och 20 kvinnor varit intagna i arbetsinrättningar samt 26 män och 28 kvinnor i kolonin för sinnessjuka.
 komma 126 057 dagar på i arbetsinrättningar intagna och 17 274 dagar på personer, som varit intagna i kolonin för sinnessjuka.
 sjukhuset.
 nämnda anstalt intagna.

IV. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat,
IV. De egentliga understödstagarna över

1 Lääni — Län	2 3 4 Naimattomat Ogifta			5 6 Naimisissa Gif.	
	Miehiä Män	Naisia — Kvinnor		Miehiä — Män	
		Koko luku Hela antalet	Niistä lapsensa elättäjiä Därav för- sörjare av eget barn	Koko luku Hela antalet	Niistä vaimonsa jättämiä Därav över- givna av hustrun
<i>Uudenmaan lääni — Nylands län</i>	6 632	8 352	1 333	9 115	16
Kaupungit — Städer	5 201	6 216	800	7 036	8
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 431	2 136	533	2 079	8
<i>Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län</i>	2 726	4 258	850	3 195	21
Kaupungit — Städer	964	1 383	192	1 144	9
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 762	2 875	658	2 051	12
<i>Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</i>	45	80	7	22	—
Kaupunki — Stad	6	14	1	5	—
Maalaiskunnat — Landskommuner	39	66	6	17	—
<i>Hämeen lääni — Tavastehus län</i>	2 023	3 272	691	3 063	13
Kaupungit — Städer	559	1 047	113	1 169	2
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 464	2 225	578	1 894	11
<i>Viipurin lääni — Viborgs län</i>	2 842	4 099	948	5 764	25
Kaupungit — Städer	1 063	1 883	386	2 548	2
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 779	2 216	562	3 216	23
<i>Mikkelin lääni — S:t Michels län</i>	969	1 381	252	1 883	13
Kaupungit — Städer	95	155	26	405	1
Maalaiskunnat — Landskommuner	874	1 226	226	1 478	12
<i>Kuopion lääni — Kuopio län</i>	1 839	2 274	411	4 167	6
Kaupungit — Städer	204	292	46	695	—
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 635	1 982	365	3 472	6
<i>Vaasan lääni — Vasa län</i>	1 742	2 662	495	2 776	21
Kaupungit — Städer	298	534	72	494	—
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 444	2 128	423	2 282	21
<i>Oulun lääni — Uleåborgs län</i>	1 658	1 975	403	5 073	28
Kaupungit — Städer	334	556	134	1 041	10
Maalaiskunnat — Landskommuner	1 324	1 419	269	4 032	18
Koko maa — Hela landet	20 476	28 353	5 390	35 058	143
Kaupungit — Städer	8 724	12 080	1 770	14 537	32
Maalaiskunnat — Landskommuner	11 752	16 273	3 620	20 521	111

ryhmitettyinä siviilisäädyn mukaan, vuonna 1933.

16 år, grupperade efter civilstånd, år 1933.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
olevat ta		Lesket Änklingar och änkor		Eronneet Fränskilda		Siviilisäätty tuntematon Civilstånd okänt		Kaikkiaan Inalles	
Naisia — Kvinnor		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Koko luku Hela antalet	Niistä miehensä jättämiä Därav över- givna av mannen								
2 946	864	1 025	5 666	327	563	34	47	17 133	17 574
2 226	716	531	3 184	296	486	5	6	13 069	12 118
720	148	494	2 482	31	77	29	41	4 064	5 456
1 580	324	663	4 395	55	175	28	37	6 667	10 445
772	92	171	1 335	34	83	5	4	2 318	3 577
808	232	492	3 060	21	92	23	33	4 349	6 868
11	5	11	47	5	4	1	—	84	142
2	—	—	9	—	1	—	—	11	26
9	5	11	38	5	3	1	—	73	116
1 033	200	713	3 589	47	107	47	35	5 893	8 036
346	54	116	931	18	55	5	1	1 867	2 380
687	146	597	2 658	29	52	42	34	4 026	5 656
1 609	321	933	5 257	53	104	58	46	9 650	11 115
541	82	209	1 669	9	36	8	11	3 837	4 140
1 068	239	724	3 588	44	68	50	35	5 813	6 975
445	60	465	1 667	15	36	18	13	3 350	3 542
86	17	47	274	4	12	2	2	553	529
359	43	418	1 393	11	24	16	11	2 797	3 013
872	122	821	3 066	23	32	43	24	6 893	6 268
126	31	46	363	3	4	2	1	950	786
746	91	775	2 703	20	28	41	23	5 943	5 482
972	319	697	2 911	42	84	38	22	5 295	6 651
144	48	71	592	10	31	1	—	874	1 301
828	271	626	2 319	32	53	37	22	4 421	5 350
793	229	732	2 353	31	63	56	47	7 550	5 231
207	88	104	574	11	31	4	4	1 494	1 372
586	141	628	1 779	20	32	52	43	6 056	3 859
10 261	2 444	6 060	28 951	598	1 168	323	271	62 515	69 004
4 450	1 128	1 295	8 931	385	739	32	29	24 973	26 229
5 811	1 316	4 765	20 020	213	429	291	242	37 542	42 775

V. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat,
V. De egentliga understödstagarna under

1 Lääni — Län	2	3	4	5	6
	A viosynttyiset Barn av äkta börd				
	Vanhem- mat elivät Föräldrar- na levde	Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, mo- dern död	Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fadern död	Vanhem- mat kuol- leet Föräldrarna döda	Yhteensä Summa
<i>Uudenmaan lääni — Nylands län</i>	2 075	413	595	350	3 433
Kaupungit — Städer	1 632	218	385	108	2 343
Maalaiskunnat — Landskommuner	443	195	210	242	1 090
<i>Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län</i>	787	374	371	325	1 857
Kaupungit — Städer	220	68	78	53	419
Maalaiskunnat — Landskommuner	567	306	293	272	1 438
<i>Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</i>	19	3	5	4	31
Kaupunki — Stad	3	—	—	—	3
Maalaiskunnat — Landskommuner	16	3	5	4	28
<i>Hämeen lääni — Tavastehus län</i>	693	364	399	285	1 741
Kaupungit — Städer	279	80	77	66	502
Maalaiskunnat — Landskommuner	414	284	322	219	1 239
<i>Viipurin lääni — Viborgs län</i>	1 034	547	684	529	2 794
Kaupungit — Städer	279	160	137	97	673
Maalaiskunnat — Landskommuner	755	387	547	432	2 121
<i>Mikkelin lääni — S:t Michels län</i>	391	236	250	204	1 081
Kaupungit — Städer	63	24	25	19	131
Maalaiskunnat — Landskommuner	328	212	225	185	950
<i>Kuopion lääni — Kuopio län</i>	1 011	680	896	482	3 069
Kaupungit — Städer	78	32	36	57	203
Maalaiskunnat — Landskommuner	933	648	860	425	2 866
<i>Vaasan lääni — Vasa län</i>	657	519	424	475	2 075
Kaupungit — Städer	66	54	42	59	221
Maalaiskunnat — Landskommuner	591	465	382	416	1 854
<i>Oulun lääni — Uleåborgs län</i>	965	676	731	498	2 870
Kaupungit — Städer	136	71	86	72	365
Maalaiskunnat — Landskommuner	829	605	645	426	2 505
Koko maa — Hela landet	7 632	3 812	4 355	3 152	18 951
Kaupungit — Städer	2 756	707	866	531	4 860
Maalaiskunnat — Landskommuner	4 876	3 105	3 489	2 621	14 091

ryhmitettyinä syntyperän mukaan, vuonna 1933.

16 år, grupperade efter börd, år 1933.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Aviottomat Barn av oäkta börd								Synty- perä tunte- maton Börd okänd	Kalkkiaa Inalles
Vanhem- mat elivät Föräldrar- na levde	Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fa- dern död	Äiti eli, isä tuntematon Modern levde, fa- dern okänd	Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, mo- dern död	Äiti kuollut, isä tuntema- ton Modern död, fadern okänd	Vanhem- mat kuolleet Föräldrar- na döda	Vanhem- mat tunte- mattomat Föräldrar- na okända	Yhteensä Summa		
811 705 106	105 68 7	1 184 431 753	67 39 28	130 33 97	38 11 27	44 7 37	2 379 1 294 1 085	25 1 24	5 837 3 638 2 199
396 183 213	44 26 18	1 726 187 1 539	62 34 28	199 35 164	45 4 41	23 2 21	2 495 471 2 024	17 1 16	4 369 891 3 478
1 — 1	1 — 1	47 3 44	1 — 1	6 2 4	1 1 —	— — —	57 6 51	1 — 1	89 9 80
278 123 155	86 29 57	1 452 133 1 319	54 24 30	140 19 121	34 6 28	25 4 21	2 069 338 1 731	28 2 26	3 838 842 2 996
192 54 138	63 6 57	1 066 202 864	19 8 11	166 44 122	33 1 32	21 — 21	1 560 315 1 245	29 6 23	4 383 994 3 389
63 5 58	37 3 34	773 49 724	6 1 5	82 5 77	10 — 10	13 2 11	984 65 919	5 — 5	2 070 196 1 874
61 4 57	40 — 40	1 416 91 1 325	17 — 17	123 10 113	32 3 29	16 — 16	1 705 108 1 597	16 — 16	4 790 311 4 479
72 16 56	42 5 37	966 124 842	20 7 13	169 39 130	28 4 24	22 3 19	1 319 198 1 121	18 — 18	3 412 419 2 993
74 10 64	39 6 33	1 204 95 1 109	15 3 12	177 23 154	35 10 25	11 — 11	1 555 147 1 408	24 — 24	4 449 512 3 937
1 948 1 100 848	457 143 314	9 834 1 315 8 519	261 116 145	1 192 210 982	256 40 216	175 18 157	14 123 2 942 11 181	163 10 153	33 237 7 812 25 425

VI. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat,

VI. De egentliga understödstagarna över 16 år,

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 3 4 5 Uudenmaan lääni — Nylands län				6 7 8 9 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Vanhuudenheikkous — Ålderdoms- svaghet	550	1 675	630	1 383	126	734	643	1 969
Kivulloisuus, sairaus — Sjuklighet, sjukdom	2 270	3 767	1 398	1 566	695	1 153	1 311	1 637
Mielisairaus — Sinnessjukdom	701	932	384	412	215	244	674	609
Tylsämielisyyt — Sinnesslöhet	71	85	130	161	23	40	248	329
Sokeus — Blindhet	47	42	47	32	3	18	48	65
Kuurous — Dövhed	15	14	13	27	9	5	21	31
Raajarikkaisuus — Vanförhet	84	43	85	76	19	14	116	85
Laiskuus, huolimattomuus — Lätt- ja, hänglöshet	5	2	46	25	11	—	80	54
Juoppous — Dryckenskap	68	16	67	8	33	7	56	1
Irtas elämä, irtolaisuus — Lider- lighet, lösdriveri	4	1	12	27	6	8	12	117
Aviopuolison — Makens (makans) työkyvyttömyys — arbetsförmåga	—	52	8	27	—	19	16	35
laiskuus, huolimattomuus — lättja, hänglöshet	1	—	2	7	2	22	8	28
juoppous — dryckenskap	—	5	—	14	—	2	2	13
irtas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	—	1	—	—	2	8
perheensä hylkääminen — över- givande av sin familj	4	688	3	129	2	54	3	198
vapausrangaistus — frihetsstraff	2	33	1	47	—	5	1	48
kuolema — död	1	56	1	367	—	60	20	517
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	132	112	214	245	47	39	269	223
Aviotoman lapsen elättäminen — Försörjning av oäkta barn	—	802	3	456	2	153	4	596
Työnpuute, työriita — Arbetsbrist, arbetstvist	8 416	2 951	946	377	820	576	709	230
Muu syy — Annan orsak	698	842	74	69	305	424	106	75
Yhteensä — Summa	13 069	12 118	4 064	5 456	2 318	3 577	4 349	6 868

ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1933.
grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1933.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Ahvenanmaan maakunta Landskapet Åland				Hämeen lääni — Tavastehus län				Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
1	6	22	39	156	536	834	1 634	193	728	1 062	2 137
5	12	13	17	575	936	1 323	1 334	898	1 291	1 851	1 635
—	3	15	15	253	338	503	586	206	250	550	568
—	2	12	11	10	12	193	191	29	38	220	266
—	—	1	1	12	3	59	82	10	11	65	97
—	—	—	—	6	6	25	34	6	12	27	37
—	—	5	3	8	9	109	76	12	18	96	79
—	—	1	3	2	—	63	27	7	2	176	34
2	—	—	—	12	—	35	1	28	1	79	5
—	—	—	5	2	2	10	156	2	6	17	51
—	—	—	—	—	11	7	21	2	6	2	47
—	—	—	—	—	1	3	13	—	—	2	17
—	—	—	1	—	1	2	10	—	2	4	11
—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	1
—	—	—	1	1	51	4	120	—	43	2	194
—	—	—	—	—	6	1	37	—	21	1	74
—	—	—	—	—	40	6	354	1	101	8	472
—	—	4	8	14	11	270	204	58	43	597	330
—	2	—	7	—	56	10	440	—	227	3	486
1	1	—	—	766	258	478	210	2 059	927	911	312
2	—	—	5	50	103	91	119	326	413	140	122
11	26	73	116	1 867	2 380	4 026	5 656	3 837	4 140	5 813	6 975

22	23	24	25	26	27	28	29	30
Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Mikkelin lääni — St. Michels län				Kuopion lääni — Kuopio län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Vanhuudenheikkous — Ålderdoms- svaghet	69	195	635	1 010	77	235	1 005	1 748
Kivulloisuus, sairaus — Sjuklighet, sjukdom	110	119	827	719	200	223	1 780	1 365
Mielisairaus — Sinnessjukdom	39	44	309	311	75	79	601	591
Tylsämielisyyt — Sinnesslöhet	6	13	133	164	10	9	234	212
Sokeus — Blindhet	3	3	52	83	2	3	89	96
Kuurous — Dövhed	2	—	12	19	3	2	27	36
Raajarikkoisuus — Vanförhet	3	5	52	44	2	3	93	69
Laiskuus, huolimattomuus — Lätt- ja, håglöshet	14	1	72	16	14	—	161	29
Juoppous — Dryckenskap	11	—	18	1	21	1	38	—
Irstas elämä, irtolaisuus — Lider- lighet, lösdriveri	1	3	4	62	1	1	17	104
Aviopuolison — Makens (makans) työkyvyttömyys — arbetsförmåga	2	6	5	16	—	3	19	39
laiduus, huolimattomuus — lättja, håglöshet	1	3	3	8	—	—	2	18
juoppous — dryckenskap	—	3	2	1	—	3	—	5
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	—	—	—	—	—	1
perheensä hylkääminen — över- givande av sin familj	2	12	2	38	—	31	2	66
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	4	—	12	—	8	1	28
kuolema — död	—	10	12	164	—	6	22	320
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	28	14	461	109	33	31	1 059	302
Aviotoman lapsen elättäminen — Försörjning av oäkta barn	1	20	9	184	—	27	4	312
Työnpuute, työrüita — Arbetsbrist, arbetstvist	252	49	160	35	491	112	696	100
Muu syy — Annan orsak	9	25	29	17	21	9	93	41
Yhteensä — Summa	553	529	2 797	3 013	950	786	5 943	5 482

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
77	374	676	1 456	96	255	860	1 194	1 345	4 738	6 367	12 570	7 712	17 308
253	359	1 167	1 219	351	361	1 184	803	5 357	8 221	10 854	10 295	16 211	18 516
112	147	636	638	96	103	443	325	1 697	2 140	4 115	4 055	5 812	6 195
31	32	277	302	13	15	227	204	193	246	1 674	1 840	1 867	2 086
8	5	57	97	5	3	94	77	90	88	512	630	602	718
1	3	19	32	1	7	24	25	43	49	168	241	211	290
12	10	114	123	9	5	77	46	149	107	747	601	896	708
4	3	134	47	10	1	230	19	67	9	963	254	1 030	263
21	4	61	2	29	2	40	2	225	31	394	20	619	51
7	1	15	102	1	6	22	114	24	28	109	738	133	766
—	5	9	31	6	9	23	27	10	111	89	243	99	354
—	3	8	14	—	1	19	15	4	30	47	120	51	150
—	2	—	12	—	2	5	2	—	20	15	69	15	89
—	1	—	2	—	—	2	2	—	1	4	22	4	23
—	32	5	194	5	58	6	108	14	969	27	1 048	41	2 017
—	7	3	47	—	16	1	30	2	100	9	323	11	423
—	87	13	201	3	48	24	291	5	408	106	2 686	111	3 094
30	19	578	282	55	35	1 245	207	397	304	4 697	1 910	5 094	2 214
1	72	4	329	—	90	4	212	4	1 449	41	3 022	45	4 471
282	123	549	151	789	333	1 312	86	13 876	5 330	5 761	1 501	19 637	6 831
35	12	96	69	25	22	214	70	1 471	1 850	843	587	2 314	2 437
874	1 301	4 421	5 350	1 494	1 372	6 056	3 859	24 973	26 229	37 542	42 775	62 515	69 004

VII. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat,

VII. De egentliga understödstagarna under 16 år,

A. Aviosyntyetiset lapset. —

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 3 4 5 Uudenmaan lääni — Nylands län				6 7 8 9 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Polkia Gossar	Tyttöjä Plickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Plickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Plickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Plickor
a) Vanhemmat elivät — a) Föräld- rarna levde								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	286	278	70	83	29	18	88	62
mielisairaus — sinnessjukdom ..	6	3	2	2	—	1	5	1
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	2	1	14	16	5	1	12	4
sokeus — blindhet	—	—	—	1	—	—	1	1
kuurous — dövhet	1	—	4	3	—	1	3	3
raajarikkoisuus — vanförhet ...	2	1	2	4	—	—	2	1
Isän, äidin tai molempien van- hempien — Faderns, moderns eller bägge föräldrarnas								
työkyvyttömyys — arbetsoför- maga	9	7	10	6	2	1	28	17
sairaus — sjukdom	125	117	21	32	29	35	29	18
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	10	4	10	8	9	6	35	26
juoppous — dryckenskap	64	44	11	12	5	6	19	17
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	6	7	3	2	2	2	5	6
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	48	76	46	25	6	13	32	32
vapausrangaistus — frihetsstraff	22	18	9	7	3	5	14	16
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	61	68	10	11	5	4	26	27
Muu syy — Annan orsak	202	164	11	8	19	13	13	24
Yhteensä — Summa	844	788	223	220	114	106	312	255
b) Isä eli, äiti kuollut — b) Fadern levde, modern död								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	11	7	4	6	—	—	6	6
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	—	—
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	—	—	1	2	—	1	—	1
sokeus — blindhet	—	—	—	—	1	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	1	—
raajarikkoisuus — vanförhet ...	—	—	—	1	—	—	—	—
Äidin kuolema — Moderns död	41	29	35	31	22	24	59	36
Isän — Faderns								
työkyvyttömyys — arbetsoför- maga	1	—	1	1	1	—	5	6
sairaus — sjukdom	9	16	11	1	—	—	4	8
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	6	1	14	8	3	4	12	13
juoppous — dryckenskap	15	18	11	6	2	1	11	8
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	—	—	—	—	2	—

ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1933.
grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1933.

A. Barn av äkta börd.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Åhvenanmaan maakunta Landskapet Åland				Hämeen lääni — Tavastehus län				Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor
—	—	—	—	93	52	46	36	30	27	94	96
—	—	—	—	3	2	5	—	1	—	3	4
—	—	—	—	3	2	13	4	3	4	18	12
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
—	—	—	—	1	2	2	1	1	—	3	2
—	—	—	—	—	—	4	4	1	—	3	3
1	—	—	1	—	2	18	16	5	2	44	44
—	—	—	—	21	17	28	26	15	18	36	27
—	—	2	2	5	5	13	17	7	4	26	20
—	—	—	2	4	1	15	10	10	7	20	18
—	—	—	1	—	1	4	2	1	—	11	6
1	1	3	1	10	7	28	26	25	23	63	57
—	—	—	—	6	6	11	16	7	10	12	8
—	—	1	3	2	1	32	22	1	2	39	43
—	—	—	—	16	17	11	2	48	27	29	14
2	1	6	10	164	115	231	183	155	124	401	354
—	—	—	—	4	5	3	2	2	5	5	8
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	1	2	1	—	3	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	3	2
—	—	—	—	32	14	47	53	46	46	56	57
—	—	—	—	—	—	12	8	—	2	14	13
—	—	—	1	5	1	6	10	4	3	4	4
—	—	—	—	2	3	12	16	1	1	20	20
—	—	—	—	1	1	7	5	6	3	11	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—

22 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	23	24	25	26	27	28	29	30
	Mikkelin lääni — S:t Michels län				Kuopion lääni — Kuopio län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor
a) Vanhemmat elivät — a) Föräld- rarna levde								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	6	11	27	29	8	9	92	78
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	1	—	—	2	3
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	1	4	6	2	—	14	8
sokeus — blindhet	—	—	—	2	—	—	2	3
kuurous — dövhet	—	—	—	2	—	—	3	1
raajarikkaisuus — vanförhet ...	1	1	1	3	—	—	4	6
Isän, äidin tai molempien van- hempien — Faderns, moderns eller bägge föräldrarnas								
työkyvyttömyys — arbetsoförmä- ga	8	7	20	16	—	2	46	45
sairaus — sjukdom	1	2	18	11	8	9	44	54
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	5	3	18	23	1	—	36	29
juoppous — dryckenskap	—	—	2	2	1	—	19	13
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	1	3	—	1	—	—	5	7
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	4	1	43	18	17	12	54	49
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	2	2	1	—	2	14	5
Perheen suurilukaisuus — Famil- jens talrikhet	2	1	28	27	1	1	148	111
Muu syy — Annan orsak	2	1	10	13	4	1	24	14
Yhteensä — Summa	30	33	173	155	42	36	507	426
b) Isä eli, äiti kuollut — b) Fadern levde, modern död								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	1	2	5	1	—	—	19	14
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	1	—	—	—	1	—
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	—	—	—	—	—	3	2
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkaisuus — vanförhet ...	—	—	2	1	—	—	1	1
Äidin kuolema — Moderns död	13	2	49	62	5	7	131	111
Isän — Faderns								
työkyvyttömyys — arbetsoförmä- ga	—	—	6	10	—	—	9	12
sairaus — sjukdom	—	—	2	—	2	1	18	9
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	1	—	—	4	4	2	28	22
juoppous — dryckenskap	—	—	6	4	—	—	11	8
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	1	2	—	—	1	1

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor
8	6	74	59	23	11	47	42	483	412	538	485	1 021	897
—	—	2	1	—	1	1	2	10	7	20	14	30	21
2	1	5	6	2	4	4	4	19	14	84	60	103	74
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	5	9	5	9
—	2	4	—	—	—	4	7	3	3	23	19	26	22
—	—	4	4	2	—	4	5	6	4	24	30	30	34
2	1	17	12	—	—	37	31	27	22	220	188	247	210
3	1	32	17	13	20	16	17	215	219	224	202	439	421
3	1	19	23	2	1	62	37	42	24	221	185	263	209
5	5	3	4	7	5	13	15	96	68	102	93	198	161
3	—	12	6	3	3	12	13	16	16	52	44	68	60
2	3	61	47	4	5	60	34	117	141	390	289	507	430
3	4	12	16	2	7	16	12	43	54	90	81	133	135
—	3	70	62	4	1	147	149	76	81	501	455	577	536
8	—	13	6	14	2	20	16	313	225	131	97	444	322
39	27	328	263	76	60	444	385	1 466	1 290	2 625	2 251	4 091	3 541
—	—	13	11	4	2	10	14	22	21	65	62	87	83
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	2	4	2
—	—	—	4	1	—	5	4	2	1	13	15	15	16
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
1	—	2	1	—	—	3	—	1	1	12	7	13	8
9	16	51	61	18	14	89	104	186	152	517	515	703	667
1	—	3	10	—	—	15	6	3	2	65	67	68	69
—	—	9	7	3	2	10	11	23	23	64	50	87	73
2	—	30	24	—	—	27	35	19	11	143	142	162	153
5	4	11	13	3	3	16	16	32	30	84	68	116	98
—	2	1	2	—	—	14	6	—	2	23	11	23	13

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 3 4 5 Uudenmaan lääni — Nylands län				6 7 8 9 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	12	8	26	16	3	4	27	25
vapausrangaistus — frihetsstraff	1	4	3	3	1	—	10	9
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	2	—	8	3	—	—	23	32
Muu syy — Annan orsak	16	21	1	2	1	—	1	1
Yhteensä — Summa	114	104	115	80	34	34	161	145
c) <i>Äiti eli, isä kuollut — c) Modern levde, fadern död</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	31	34	16	9	1	3	15	9
mielisairaus — sinnessjukdom ..	1	—	4	—	—	—	1	—
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	1	1	2	—	1	1	2	2
sokeus — blindhet	—	—	—	1	—	—	—	1
kuurous — dövhet	—	1	1	—	—	—	2	—
raajarikkoisuus — vanförhet ...	1	1	1	—	—	—	—	1
Isän kuolema — Faderns död ..	50	45	36	47	15	15	61	61
Äidin — Moderns								
työkyvyttömyys — arbetsoför- mäga	4	5	—	2	1	—	11	4
sairaus — sjukdom	19	28	11	6	9	9	9	12
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	—	—	2	1	3	1	1	4
juoppous — dryckenskap	8	8	—	—	—	1	5	2
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	3	5	3	10	—	2	14	7
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	2	4	12	9	4	1	11	11
vapausrangaistus — frihetsstraff	1	1	1	3	—	—	—	—
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	18	23	15	12	1	—	27	13
Muu syy — Annan orsak	44	46	5	1	8	2	3	4
Yhteensä — Summa	183	202	109	101	43	35	162	131
d) <i>Vanhemmat kuolleet — d) Föräld- rarna döda</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	1	1	5	5	—	—	2	1
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	—	—
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	—	1	—	—	—	—	—
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	1	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkoisuus — vanförhet ...	—	—	1	—	—	—	1	—
Vanhempain kuolema — Föräld- rarnas död	60	44	108	110	24	28	147	107
Muu syy — Annan orsak	1	1	7	5	—	1	8	5
Yhteensä — Summa	62	46	122	120	24	29	159	113

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Ahvenanmaan maakunta Landskapet Åland				Hämeen lääni — Tavastehus län				Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor
—	—	2	—	—	4	23	21	7	15	61	47
—	—	—	—	—	—	1	1	2	3	3	3
—	—	—	—	1	—	22	22	2	1	17	13
—	—	—	—	5	2	4	2	8	1	5	4
—	—	2	1	50	30	141	143	79	81	206	181
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	8	9	8	8	6	3	12	27
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1
—	—	—	—	—	2	4	1	2	—	5	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	4
—	—	—	—	13	18	110	77	43	37	148	116
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	1	—	—	6	3	—	—	11	19
—	—	—	—	1	8	14	14	5	6	20	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	1	1	2	—	9	3
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
—	—	1	—	—	—	5	2	—	—	5	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	2	6	3	5	4	46	22
—	—	—	—	—	—	—	2	3	4	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	28	18	3	2	33	29
—	—	—	—	8	3	3	5	9	1	15	3
—	—	2	3	34	43	186	136	80	57	309	238
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	1	4	2	1	—	3	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	2	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	4	—	32	30	130	78	48	46	232	185
—	—	—	—	2	—	3	1	—	1	3	2
—	—	4	—	34	32	138	81	49	48	240	192

22	23	24	25	26	27	28	29	30
	Mikkelin lääni — St. Michels län				Kuopion lääni — Kuopio län			
Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	—	—	7	7	6	5	28	37
vapausrangaistus — frihetsstraff	3	1	2	1	—	—	4	2
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	—	—	28	10	—	—	68	105
Muu syy — Annan orsak	—	1	1	—	—	—	1	1
Yhteensä — Summa	18	6	110	102	17	15	323	325
c) <i>Äiti eli, isä kuollut — c) Modern levde, fadern död</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	1	2	5	5	1	1	21	13
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	2	3
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	1	1	3	1	—	—	4	1
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	1	—	1	—	—	—	—	1
raajarikkoisuus — vanförhet ...	—	—	—	3	—	—	3	—
Isän kuolema — Faderns död ..	8	3	70	54	13	6	300	231
Äidin — Moderns								
työkyvyttömyys — arbetsoför- maga	3	—	1	6	1	1	13	9
sairaus — sjukdom	2	—	5	3	4	1	17	12
laiskuus, huolimattomuus — lättja, hånslöshet	—	—	2	6	—	—	6	4
juoppous — dryckenskap	—	—	—	—	—	—	—	—
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	1	3	1	—	—	8	4
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	—	—	6	4	1	4	18	18
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	—	3	1	—	—	1	3
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	—	—	24	17	2	1	94	65
Muu syy — Annan orsak	1	1	1	—	—	—	4	5
Yhteensä — Summa	17	8	124	101	22	14	491	369
d) <i>Vanhemmat kuolleet — d) Föräld- rarna döda</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	—	—	—	2	—	1	5	5
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	—	—
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	—	—	—	1	—	2	2
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkoisuus — vanförhet ...	—	—	—	—	—	—	1	—
Vanhempain kuolema — Föräld- rarnas död	9	9	102	80	28	27	218	189
Muu syy — Annan orsak	1	—	1	—	—	—	3	—
Yhteensä — Summa	10	9	103	82	29	28	229	196

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor
4 1	4 1	48 10	34 9	7 —	5 —	53 1	40 1	39 8	45 9	275 34	227 29	314 42	272 38
1 1	1 1	48 8	52 2	1 5	2 1	56 3	54 10	7 36	4 27	270 24	291 22	277 60	295 49
25	29	235	230	42	29	302	303	379	328	1595	1510	1974	1838
2 2	1 —	11 1	15 1	4 —	2 —	9 1	9 —	54 4	55 —	97 10	95 5	151 14	150 5
—	—	—	1	—	—	3	—	5	5	23	7	28	12
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	3	1	3
—	—	2	—	—	—	2	1	1	1	10	4	11	5
—	—	4	1	—	—	1	2	2	1	11	12	13	13
11	11	97	73	14	14	174	130	167	149	996	789	1163	938
—	—	6	6	1	5	14	5	10	11	63	55	73	66
2	2	11	8	8	3	13	6	50	57	100	68	150	125
—	—	4	7	3	2	8	6	8	3	33	32	41	35
—	—	—	—	2	2	6	3	12	11	11	7	23	18
—	—	7	11	—	—	18	9	3	8	64	48	67	56
1 2	3 —	14 —	7 3	3 1	— 2	33 —	26 —	17 7	18 7	146 5	100 13	163 12	118 20
—	—	44	38	4	3	92	59	29	30	357	251	386	281
4	1	7	3	6	7	9	5	80	61	47	26	127	87
24	18	208	174	46	40	383	262	449	417	1974	1515	2423	1932
—	—	4	6	—	—	8	8	2	3	31	31	33	34
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
—	—	2	1	—	—	1	1	1	2	9	6	10	8
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	1	2	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3	3	—	—	3	2	—	—	9	5	9	5
34 1 35	23 1 24	192 19 220	170 15 196	38 — 38	34 — 34	220 5 238	173 4 188	273 5 281	241 4 250	1353 49 1453	1092 32 1168	1626 54 1734	1333 36 1418

VII. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat,

VII. De egentliga understödstagarna under 16 år,

B. Aviottomat lapset. —

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 Uudenmaan lääni — Nylands län		3 Uudenmaan lääni — Nylands län		4 Uudenmaan lääni — Nylands län		5 Uudenmaan lääni — Nylands län		6 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		7 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		8 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		9 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län	
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor	Polkia Gossar	Tyttöjä Pilekor
a) Äiti eli — a) Modern levde																
Lapsen — Barnets																
kivulloisuus, sairaus — sjuklig-																
het, sjukdom	47	42	23	22	5	8	25	33								
mielisairaus — sinnessjukdom ..	3	1	—	—	—	—	1	6								
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	7	3	10	3	1	3	11	7								
sokeus — blindhet	—	—	1	—	—	—	1	1								
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	1	1								
raajarikkaisuus — vanförhet ...	—	—	4	2	—	—	4	1								
Äidin — Moderns																
työkyvyttömyys — arbetsoför-																
mäga	17	16	24	35	4	3	45	45								
sairaus — sjukdom	66	81	31	26	24	23	40	39								
laiskuus, huolimattomuus —																
lättja, hällöshet	22	16	51	34	10	14	89	87								
juoppous — dryckenskap	11	5	8	4	2	1	6	2								
irstas elämä, irtolaisuus — lider-																
lighet, lösdriveri	21	23	73	62	21	21	325	286								
lapsensa hylkääminen — över-																
givande av sitt barn	58	55	187	171	24	30	223	166								
vapausrangaistus — frihetssträff	16	9	4	2	1	5	9	4								
Perheen suurilukaisuus — Famil-																
jens talrikhet	11	11	29	30	—	2	95	91								
Muu syy — Annan orsak	346	317	33	27	102	92	59	67								
Yhteensä — Summa	625	579	478	418	194	202	934	836								
b) Äiti kuollut — b) Modern död																
Lapsen — Barnets																
kivulloisuus, sairaus — sjuklig-																
het, sjukdom	2	—	9	5	—	—	3	6								
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	—	—								
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	—	—	3	1	—	—	—	—								
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	1	—								
kuurous — dövhet	—	—	1	—	—	—	—	—								
raajarikkaisuus — vanförhet ...	—	—	2	—	—	—	—	—								
Äidin kuolema sellaisenaan —																
Moderns död ensamt för sig	44	39	77	65	38	35	132	98								
Muu syy — Annan orsak	3	3	28	22	1	2	10	20								
Yhteensä — Summa	49	42	120	93	39	37	146	124								

ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1933.
grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1933.

B. Barn av oäkta börd.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Åhvenanmaan maakunta Landskapet Åland				Hämeen lääni — Tavastehus län				Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Polka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polka Gossar	Tyttöjä Flickor
—	—	2	—	23	10	22	17	10	5	21	19
—	—	—	—	—	—	5	3	—	—	3	1
—	—	—	1	4	—	13	12	—	3	5	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	2	—
—	—	2	1	1	—	53	38	2	3	35	34
—	—	1	—	19	16	33	44	16	15	18	25
—	—	2	1	7	9	53	48	3	5	36	33
—	—	—	—	—	—	3	5	—	—	2	4
—	—	6	4	16	10	248	241	4	1	85	89
—	3	—	7	14	17	195	157	23	28	224	191
—	—	—	—	2	4	7	4	1	2	6	5
—	—	7	10	3	6	114	79	—	—	23	19
—	—	1	1	56	68	88	44	76	65	79	84
—	3	21	25	145	140	838	693	135	127	544	515
—	—	—	—	1	—	3	2	1	—	2	4
—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
—	3	2	3	24	23	103	70	24	29	85	78
—	—	1	—	3	4	20	21	4	1	15	22
—	3	3	3	28	27	130	96	29	30	104	105

22	23	24	25	26	27	28	29	30
	Mikkelin lääni — St. Michels län				Knopion lääni — Kuopio län			
Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor
a) <i>Äiti eli — a) Modern levde</i>								
Lapsen — Barnets								
Kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	—	—	10	7	—	1	34	21
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	1	—	1	2	3
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	1	6	3	—	—	14	11
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	1	1
kuurous — dövhet	—	—	1	—	—	—	1	—
raajarikkaisuus — vanförhet ...	—	—	1	—	—	—	6	2
Äidin — Moderns								
työkyvyttömyys — arbetsförmåga	—	1	28	16	13	7	47	48
sairaus — sjukdom	1	2	8	16	10	4	51	46
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	4	1	29	25	—	2	54	50
juoppous — dryckenskap	—	—	1	—	—	—	—	1
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	3	2	135	140	2	4	153	122
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	11	21	154	127	24	18	246	220
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	—	1	1	—	—	2	4
Perheen suurilukaisuus — Famil- jens talrikhet	2	—	37	30	1	3	93	105
Muu syy — Annan orsak	5	3	24	15	3	2	41	43
Yhteensä — Summa	26	31	435	381	53	42	745	677
b) <i>Äiti kuollut — b) Modern död</i>								
Lapsen — Barnets								
Kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	—	—	—	2	—	—	2	7
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	—	2
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	—	—	1	—	—	1	2
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkaisuus — vanförhet ...	—	—	—	—	—	—	1	1
Äidin kuolema sellaisenaan — Moderns död ensamt för sig	3	3	45	43	9	4	85	68
Muu syy — Annan orsak	1	1	6	11	—	—	13	9
Yhteensä — Summa	4	4	51	57	9	4	102	89

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Pojkia Gossar	Tyttöjä Flickor
3	—	18	27	3	2	15	14	91	68	170	160	261	228
—	—	1	2	—	—	—	1	3	2	12	17	15	19
2	—	11	6	1	1	5	5	15	11	75	58	90	69
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	4	3
1	—	—	1	1	—	2	2	2	—	9	4	11	4
—	—	4	3	—	—	7	1	—	—	32	10	32	10
7	3	46	43	7	3	30	33	51	36	310	293	361	329
8	4	33	32	2	3	16	20	146	148	231	248	377	396
6	4	46	35	8	6	42	36	60	57	402	349	462	406
1	1	—	—	—	—	13	10	14	7	33	26	47	33
10	16	129	135	10	7	228	188	87	84	1 382	1 267	1 469	1 351
16	24	90	106	16	8	158	133	186	204	1 477	1 278	1 663	1 482
3	6	1	4	1	—	1	3	24	26	31	27	55	53
4	4	42	37	1	—	61	59	22	26	501	460	523	486
10	12	49	34	15	16	59	64	613	575	433	379	1 046	954
71	74	470	465	65	46	637	569	1 314	1 244	5 102	4 579	6 416	5 823
—	1	6	1	—	—	9	12	4	1	34	39	38	40
—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	3	6	3	6
—	—	2	1	—	—	1	1	—	—	10	7	10	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	3	1	3	1
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	5	2	5	2
22	22	69	80	22	13	77	102	186	171	675	607	861	778
4	4	18	22	1	—	11	11	17	15	122	138	139	153
26	27	98	106	23	13	99	127	207	187	853	800	1 060	987

VIII. Köyhäinhuutoyhdyskuntien
VIII. Fattigvårdssamhälleas ut-

1	2	3	4	5	6	7	8
Lääni — Län	Menot —						
	Yleishallinto Allmänna förvaltningen	Kunnallis- ja lastenkehit- tyksen muutt. keskuslaitokset ja lasten- suojelushallituksen alaiset laitokset Kommun- ja lasten- suojelun övriga fattigvård- och barnskyddsanstalter under- lydande anstalter	Asiavaltuuskunnissa ja laitoksissa I abnormskolor och anstalter	Mielisairaloissa I sinnessjukhus	Keuhkotautiparantoi- loissa I lungosssanatorium	Muissa sairaaloissa I övriga sjukhus	Työlaitoksissa I arbetsinrättningar
Markkaa							
Uudenmaan lääni — Nylands län	7 475 676	25 289 544	582 854	6 952 659	2 581 967	6 521 214	71 194
Kaupungit — Städer	6 764 527	18 571 239	291 985	4 382 701	1 442 685	5 210 290	1 998
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	711 149	6 718 305	290 869	2 569 958	1 139 282	1 310 924	69 196
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	1 877 476	12 054 874	291 130	4 644 499	1 461 194	1 798 365	25 818
Kaupungit — Städer	1 193 914	5 113 389	76 040	1 624 575	296 669	864 410	4 333
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	683 562	6 941 485	215 090	3 019 924	1 164 525	933 955	21 485
Ahvenanmaan maakunta — Landska- pet Åland	17 902	160 150	—	93 333	—	24 049	—
Kaupunki — Stad	6 665	—	—	4 000	—	5 692	—
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	11 237	160 150	—	89 333	—	18 357	—
Hämeen lääni — Tavastehus län	1 434 801	12 720 239	345 871	5 239 640	1 405 404	1 640 327	54 002
Kaupungit — Städer	929 628	4 921 274	113 995	1 986 458	552 172	459 078	19 208
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	505 173	7 798 965	231 876	3 253 182	853 232	1 181 249	34 794
Viipurin lääni — Viborgs län	1 979 756	16 002 305	587 167	4 008 452	1 248 297	3 038 261	175 787
Kaupungit — Städer	1 275 343	5 342 736	252 508	1 500 727	551 586	1 152 124	131 745
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	704 413	10 659 569	334 659	2 507 725	696 711	1 886 137	44 042
Mikkelin lääni — S:t Michels län ...	329 957	6 042 804	135 235	1 180 516	350 846	655 036	46 632
Kaupungit — Städer	67 226	739 087	14 411	189 469	114 034	108 516	17 721
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	262 731	5 303 717	120 824	991 047	236 812	546 520	28 911
Kuopion lääni — Kuopio län	835 333	10 502 715	246 106	1 887 762	556 232	1 573 248	49 984
Kaupungit — Städer	241 933	1 365 727	32 264	443 995	155 293	302 269	23 166
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	593 400	9 136 988	213 842	1 443 767	400 939	1 270 979	26 818
Vaasan lääni — Vasa län	801 362	8 823 735	253 952	3 512 902	697 953	1 391 801	76 179
Kaupungit — Städer	306 702	2 057 383	15 707	795 476	37 548	288 762	39 061
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	494 660	6 766 352	238 245	2 717 426	660 405	1 103 039	37 118
Oulun lääni — Uleåborgs län	891 687	7 679 856	230 434	2 163 134	896 854	1 835 158	68 007
Kaupungit — Städer	288 456	1 686 035	33 435	558 412	309 294	818 397	52 383
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	603 231	5 993 821	196 999	1 604 722	587 560	1 016 761	15 624
Koko maa — Hela landet	15 643 950	99 276 222	2 672 749	29 682 897	9 198 747	18 477 459	567 603
Kaupungit — Städer	11 074 394	39 796 870	830 345	11 485 813	3 459 281	9 209 538	289 615
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	4 569 556	59 479 352	1 842 404	18 197 084	5 739 466	9 267 921	277 988

menot ja tulot vuonna 1933.
gifter och inkomster år 1933.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Utgifter											
laitoshoito anstaltsvård		Muu huolto — Övrig omvårdnad								Yhteensä Summa	
Vieras kunnan kunnallis- ja lastenkodissa I främmande kommuners kommunall- och barnhem		Yksityishoidossa olleet Utläskorlerade	Kotilavustusta saaneet Personer som erhållit hemunderstöd					Osamaksut yhteiseen työväkseen Andel i gemensamt arbetsutrustning	Osamaksut yhteiseen kunnalliskodin Andel i gemensamt kommunallhem		
			Vakinaiset avustajat Egenliga under- stödsägare	Tilapäiset avustajat Tillfälliga understöds- ägare	Avoinen koti- hoidon sairaanhoito Den öppna fattigvårdens sjukvård	Den öppna tätelgärdens sjukvård	Ersättning till andra kommuner				
Korvaus muille kunnille		Ersättning till andra kommuner		Korvaus muille kunnille		Ersättning till andra kommuner		Korvaus muille kunnille		Ersättning till andra kommuner	

— Mark

251 352	449 051	7 306 999	53 240 735	2 679 554	663 421	6 785 105	13 285	504 872	912 098	122 281 530
2 112	286 517	4 973 162	44 106 738	1 596 674	244 831	195 612	—	20 713	540 498	88 632 282
249 240	162 534	2 333 837	9 133 997	1 082 880	418 590	6 589 493	13 285	484 159	371 600	33 649 298
96 614	345 471	5 876 424	10 833 211	4 943 319	631 019	5 207 927	234 933	388 217	629 886	51 340 377
—	204 936	976 478	2 762 453	3 853 085	97 929	1 450 824	—	75 636	85 687	18 680 358
96 614	140 535	4 899 946	8 070 758	1 090 234	533 090	3 757 103	234 933	312 581	544 199	32 660 019
55 697	46 540	204 600	198 986	23 830	7 463	15 080	99 464	8 802	24 365	980 261
—	19 000	23 288	49 224	7 522	978	4 060	20 131	2 952	12 419	155 931
55 697	27 540	181 312	149 762	16 308	6 485	11 020	79 333	5 850	11 946	824 330
352 177	177 337	3 620 364	9 558 836	3 004 251	619 640	4 438 018	320 778	459 970	726 575	46 118 230
20 086	72 555	669 929	2 505 741	1 877 760	119 415	1 207 253	—	85 771	267 292	15 807 615
332 091	104 782	2 950 435	7 053 095	1 126 491	500 225	3 230 765	320 778	374 199	459 283	30 310 615
424 198	590 371	3 624 387	20 049 564	2 224 714	934 217	4 670 570	16 303	523 873	749 530	60 847 752
97 902	429 069	817 476	10 342 347	286 572	124 043	830 006	—	194 227	128 944	23 457 355
326 296	161 302	2 806 911	9 707 217	1 938 142	810 174	3 840 564	16 303	329 646	620 586	37 390 397
63 316	86 638	1 924 753	3 958 096	1 010 135	302 196	1 784 849	6 844	130 041	218 985	18 226 879
10 260	31 293	190 017	810 071	441 322	62 431	342 720	—	9 893	32 635	3 181 106
53 056	55 345	1 734 736	3 148 025	568 813	239 765	1 442 129	6 844	120 148	186 350	15 045 773
201 820	141 329	4 590 954	6 352 115	3 815 667	952 371	2 456 713	—	111 870	528 829	34 803 048
23 189	9 300	271 049	398 906	1 573 701	154 924	416 724	—	24 423	17 810	5 454 673
178 631	132 029	4 319 905	5 953 209	2 241 966	797 447	2 039 989	—	87 447	511 019	29 348 375
99 636	289 576	4 891 246	8 944 027	1 557 910	679 627	2 365 641	131 248	398 331	457 954	35 373 080
3 600	251 861	507 206	2 638 076	132 011	89 837	284 625	—	86 546	77 861	7 612 262
96 036	37 715	4 384 040	6 305 951	1 425 899	589 790	2 081 016	131 248	311 785	380 093	27 760 818
143 850	239 419	6 069 172	9 299 067	3 997 052	695 759	2 042 260	481 447	241 344	649 812	37 624 312
120 000	62 164	668 222	2 785 845	971 563	97 036	483 322	—	30 002	15 423	8 979 989
23 850	177 255	5 400 950	6 513 222	3 025 489	598 723	1 558 938	481 447	211 342	634 389	28 644 323
1 688 660	2 365 732	38 108 899	122 434 637	23 256 432	5 485 713	29 766 163	1 304 302	2 767 320	4 898 034	407 595 519
277 149	1 366 695	9 096 827	66 399 401	10 740 210	991 424	5 215 146	20 131	530 163	1 178 569	171 961 571
1 411 511	999 037	29 012 072	56 035 236	12 516 222	4 494 289	24 551 017	1 284 171	2 237 157	3 719 465	235 633 948

20	21	22	23	24
Lääni — Län	Perunkirjoitusmaksut Bouppiteekuningsprocenten	Tulot		
		Korvaus — Ersättning		
		Valtiolta Av staten	Muilta kunnilta Av andra kommuner	Yksityisiltä Av enskilda personer
Markkaa				
Uudenmaan lääni — Nylands län	105 400	5 146 612	14 417 425	2 288 477
Kaupungit — Städer	5 683	4 413 709	9 656 830	1 244 800
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	99 717	732 903	4 760 595	1 043 677
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	232 538	960 170	4 443 393	2 485 826
Kaupungit — Städer	66 659	633 238	1 779 162	619 581
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	165 879	326 932	2 664 231	1 866 245
Åhvenanmaan maakunta — Landska- pet Åland	9 243	57 937	30 200	39 038
Kaupunki — Stad	2 241	11 580	8 625	1 923
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	7 002	46 357	21 575	37 115
Hämeen lääni — Tavastehus län	145 233	1 670 896	4 329 948	1 610 898
Kaupungit — Städer	35 223	1 003 401	1 605 141	713 314
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	110 010	667 495	2 724 807	897 584
Viipurin lääni — Viborgs län	155 730	2 277 917	5 149 000	1 396 568
Kaupungit — Städer	44 530	1 120 853	2 382 960	455 482
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	111 200	1 157 064	2 766 040	941 086
Mikkelin lääni — S:t Michels län ...	62 881	403 614	891 833	652 756
Kaupungit — Städer	9 112	38 494	237 377	102 422
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	53 769	365 120	654 456	550 334
Kuopion lääni — Kuopio län	77 741	308 935	1 997 685	843 080
Kaupungit — Städer	14 254	3 082	491 759	69 578
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	63 487	305 853	1 505 926	773 502
Vaasan lääni — Vasa län	156 074	656 464	2 085 305	1 112 817
Kaupungit — Städer	19 845	107 094	656 984	121 114
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	136 229	549 370	1 428 321	991 703
Oulun lääni — Uleåborgs län	78 500	1 132 404	1 752 963	643 505
Kaupungit — Städer	18 706	146 969	878 118	170 993
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	59 794	985 435	874 845	472 512
Koko maa — Hela landet	1 023 340	12 614 949	35 097 752	11 072 965
Kaupungit — Städer	216 253	7 478 420	17 696 956	3 499 207
Maalaiskunnat — Landskommuner ...	807 087	5 136 529	17 400 796	7 573 758

25	26	27	28	29	30
Inkomster					
Kommunals- ja lastenköllt sekä munt köyinhoidto- ja lasten- suojelutöiden alaiset latoiset Kommunal- och barnhem- samt övriga fattigvårds- och barnskyddsämnen under- lydande anstalter	Kunnan köyinhoidtoon käytännä varat Av kommunen använda medel för fattigvården	Sekalaistulot — Diverse inkomster			Yhteensä Summa
		Lahjoitusten käyttö Användning av donationer	Henkilökunnan huonoiset Personals natur- formaler	Munt sekalaistulot Övriga diverse Inkomster	
3 238 483	95 079 368	10 124	1 874 973	120 718	122 281 580
2 914 959	68 586 958	2 298	1 770 593	36 452	88 632 282
323 524	26 492 410	7 826	104 380	84 266	33 649 298
1 578 599	40 767 827	157 963	364 099	349 962	51 340 377
824 453	14 459 149	47 294	223 854	26 968	18 680 358
754 146	26 308 678	110 669	140 245	322 994	32 660 019
144 443	671 805	1 225	—	26 370	980 261
—	118 590	—	—	12 972	155 931
144 443	553 215	1 225	—	13 398	824 330
1 312 719	36 245 114	47 597	635 794	120 031	46 118 230
381 844	11 528 416	9 700	499 539	31 037	15 807 615
930 875	24 716 698	37 897	136 255	88 994	30 310 615
1 318 649	49 962 073	46 810	247 471	293 534	60 847 752
438 895	18 855 532	4 563	75 600	78 940	23 457 355
879 754	31 106 541	42 247	171 871	214 594	37 390 397
500 307	15 528 814	31 958	122 914	31 802	18 226 879
130 416	2 603 475	30 000	27 100	2 710	3 181 106
369 891	12 925 339	1 958	95 814	29 092	15 045 773
1 028 075	29 998 721	25 705	162 386	360 720	34 803 048
315 663	4 438 100	25 705	92 932	3 600	5 454 673
712 412	25 560 621	—	69 454	357 120	29 348 375
913 225	29 980 193	66 240	159 029	243 733	35 373 080
142 656	6 463 276	29 107	28 590	43 596	7 612 262
770 569	23 516 917	37 133	130 439	200 137	27 760 818
1 269 659	29 891 816	37 533	80 744	2 737 188	37 624 312
325 144	7 415 227	1 140	—	23 692	8 979 989
944 515	22 476 589	36 393	80 744	2 713 496	28 644 323
11 304 159	328 125 731	425 155	3 647 410	4 284 058	407 595 519
5 474 030	134 468 723	149 807	2 718 208	259 967	171 961 571
5 830 129	193 657 008	275 348	929 202	4 024 091	235 633 948

— Mark

**IX. Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhoito- ja lasten-
IX. Utgifter och inkomster för kommunalhem och övriga fattigvårds-**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lääni — Län	Menot —									
	Kunnalliskodit — Kommunalhem									
	Palkkaus Avlöning	Ravinto Kosthållning	Hoidokkien vaatetus Internernas beklädnad	Sairaanhoido ja häkkeit Sjukvård och läke- medel	Muit vuohtiskostan- nukset hoidokkeista Övriga årsutgifter för internerna	Rakennusten kunnoss- pito Underhåll av byg- nader	Kaluston ja irtaimis- ten hankinta ja korjaus Ånskäffning och repa- ration av inventarier och lösöre	Lämpö ja valo Värme och lys	Palovakuutus Brandförsäkring	Väläisviiheys tai puu- tarha Mindre odling eller trädgård
	Markkaa									
<i>Uudenmaan l. — Nylands l.</i>	5 810 842	6 737 797	395 688	372 837	668 862	426 100	727 235	1 591 964	56 777	53 172
Kaupungit — Städer	5 148 203	4 137 683	22 945	174 280	566 721	87 282	537 057	1 006 157	3 625	12 493
Maalaiskunn. — Landsk. ...	662 639	2 600 114	372 743	198 557	102 141	338 818	190 178	585 807	53 152	40 679
<i>Turun ja Porin l. — Åbo och Björneborgs l.</i>	1 534 112	4 176 683	643 956	504 956	530 858	292 363	278 609	1 180 200	108 272	117 385
Kaupungit — Städer	686 760	1 270 904	123 480	276 470	433 885	—	99 530	453 160	26 838	62 461
Maalaiskunn. — Landsk. ...	847 352	2 905 779	520 476	228 486	96 973	292 363	179 079	727 040	81 434	54 924
<i>Åhvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</i>	36 980	71 471	3 217	7 830	1 760	4 936	7 042	18 670	2 571	2 840
Kaupunki — Stad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maalaiskunn. — Landsk. ...	36 980	71 471	3 217	7 830	1 760	4 936	7 042	18 670	2 571	2 840
<i>Hämeen l. — Tavastehus l.</i>	1 510 278	4 012 215	549 677	224 636	146 343	335 014	186 815	971 121	90 965	67 680
Kaupungit — Städer	824 516	962 385	154 927	70 574	53 755	28 009	72 383	311 015	4 829	46 374
Maalaiskunn. — Landsk. ...	685 762	3 049 830	394 750	154 062	92 588	307 005	114 432	660 106	86 136	21 306
<i>Viipurin l. — Viborgs l. ...</i>	1 484 623	6 015 371	775 599	318 532	404 933	527 174	267 753	1 121 351	113 419	269 774
Kaupungit — Städer	601 367	1 497 679	151 088	68 772	260 419	130 893	88 620	309 068	5 429	211 980
Maalaiskunn. — Landsk. ...	883 256	4 517 692	624 511	249 760	144 514	396 281	179 133	812 283	107 990	57 794
<i>Mikkelin l. — S:t Michels l.</i>	565 445	3 026 088	384 844	140 305	115 513	359 348	94 454	467 604	64 608	32 816
Kaupungit — Städer	153 797	238 345	34 775	10 371	18 059	10 425	1 595	58 176	—	27 913
Maalaiskunn. — Landsk. ...	411 648	2 787 743	350 069	129 934	97 454	348 923	92 859	409 428	64 608	4 903
<i>Kuopion l. — Kuopio l. ...</i>	957 808	5 667 016	757 280	382 464	129 892	400 318	161 145	844 524	108 271	140 606
Kaupungit — Städer	114 731	472 115	64 934	83 188	14 121	42 001	14 048	180 007	1 657	102 253
Maalaiskunn. — Landsk. ...	843 077	5 194 901	692 346	299 276	115 771	358 317	147 097	664 517	106 614	38 353
<i>Vaasan lääni — Vasa län.</i>	1 092 927	4 182 056	639 846	244 522	93 744	577 123	164 068	825 765	104 932	130 504
Kaupungit — Städer	343 415	893 642	102 297	48 580	4 931	35 611	6 707	227 405	9 536	59 887
Maalaiskunn. — Landsk. ...	749 512	3 288 414	537 549	195 942	88 813	541 512	157 361	598 360	95 396	70 617
<i>Oulun lääni — Uleåborgs län</i>	708 077	4 358 802	565 798	186 916	147 677	331 216	147 129	592 713	95 868	89 475
Kaupungit — Städer	214 888	726 893	112 881	25 582	79 259	108 180	34 262	124 175	1 595	72 248
Maalaiskunn. — Landsk. ...	493 189	3 631 909	452 917	161 334	68 418	223 036	112 867	468 538	94 273	17 227
Koko maa — Hela landet	13 701 092	38 247 499	4 715 905	2 382 998	2 239 582	3 253 592	2 034 250	7 613 912	745 683	904 252
Kaupungit — Städer	8 087 677	10 199 646	767 327	757 817	1 431 150	442 401	854 202	2 669 163	53 509	595 609
Maalaiskunn. — Landsk. ...	5 613 415	28 047 853	3 948 578	1 625 181	808 432	2 811 191	1 180 048	4 944 749	692 174	308 643

¹⁾ Tähän sisältyvät myös Helsingin työlaitoksen, lasten päiväkodin ja työtupien menot. — Här ingå även utgifterna för Helsingfors stads arbets-
nämnda inrättningarna. — ²⁾ Tähän sisältyvät myös Tampereen työlaitoksen, lastensairaalan ja mielisairassiiirtolan menot. — Här
ingå även inkomsterna för de i not 3 nämnda inrättningarna.

suojelulautakuntien alaisten laitosten menot ja tulot vuonna 1933.
och barnskyddsnämnder underlydande anstalter år 1933.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Utgifter				Tulot — Inkomster							
				Kunnalliskodit — Kommunalhem							Tulot ja yhteensä Inkomster inalles
Sekalaiset vuo- tuus- menot Diverse årsutgifter	Yhteensä Summa	Lastenkodit Barnhem	Menot ja yhteensä Utgifter inalles	Hoidokkien Försörjning av arbeten, utförda av internerna	Hoidokkien työ- ma- tlialla Internernas arbete i kärntricket	Mindre odling eller trädgård	Vårdshjelp- tarja fartia	Diverse inkomster	Yhteensä Summa	Lastenkodit Barnhem	
1 566 188	18 407 462	6 882 082	25 289 544	798 671	104 841	66 914	—	694 339	1 664 765	1 573 718	3 238 483
1 329 546	13 025 992	5 545 247	18 571 239	786 522	—	9 240	—	575 336	1 371 098	1 543 861	2 914 959
236 642	5 381 470	1 336 835	6 718 305	12 149	104 841	57 674	—	119 003	293 667	29 857	323 524
330 715	9 698 109	2 356 765	12 054 874	55 440	249 290	264 081	193 378	740 837	1 503 026	75 573	1 578 599
104 784	3 538 272	1 575 117	5 113 889	53 387	10 000	134 415	—	584 361	782 163	42 290	824 453
225 931	6 159 837	781 648	6 941 485	2 053	239 290	129 666	193 378	156 476	720 863	33 283	754 146
2 833	160 150	—	160 150	—	380	14 170	128 093	1 800	144 443	—	144 443
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 833	160 150	—	160 150	—	380	14 170	128 093	1 800	144 443	—	144 443
469 044	8 563 788	4 156 451	12 720 239	135 367	150 579	166 765	273 402	466 331	1 192 444	120 275	1 312 719
276 528	2 805 295	2 115 979	4 921 274	134 572	22 090	132 962	—	88 157	377 781	4 063	381 844
192 516	5 758 493	2 040 472	7 798 965	795	128 489	33 803	273 402	378 174	814 663	116 212	930 875
446 120	11 744 649	4 257 656	16 002 305	6 563	209 231	415 658	310 927	303 265	1 245 644	73 005	1 318 649
159 151	3 484 466	1 858 270	5 342 736	5 000	2 676	344 278	—	81 694	433 648	5 247	438 895
286 969	8 260 183	2 399 386	10 659 569	1 563	206 555	71 380	310 927	221 571	811 996	67 758	879 754
160 406	5 411 431	631 373	6 042 804	7 317	149 109	116 323	—	180 601	453 350	46 957	500 307
15 070	568 526	170 561	739 087	2 977	4 800	77 179	—	20 438	105 394	25 022	130 416
145 336	4 842 905	460 812	5 303 717	4 340	144 309	39 144	—	160 163	347 956	21 935	369 891
317 758	9 867 082	635 633	10 502 715	33 537	322 829	220 253	—	423 315	999 934	28 141	1 028 075
50 367	1 139 422	226 305	1 365 727	617	24 600	180 766	—	98 002	303 985	11 678	315 663
267 391	8 727 660	409 328	9 136 988	32 920	298 229	39 487	—	325 313	695 949	16 463	712 412
212 748	8 268 235	555 500	8 823 735	21 670	240 878	164 900	131 332	348 120	906 900	6 325	913 225
43 101	1 775 112	282 271	2 057 383	12 842	3 150	91 897	—	34 767	142 656	—	142 656
169 647	6 493 123	273 229	6 766 352	8 828	237 728	73 003	131 332	313 353	764 244	6 325	770 569
226 985	7 450 656	229 200	7 679 856	66 827	309 704	223 965	265 496	396 167	1 262 159	7 500	1 269 659
68 256	1 568 219	117 816	1 686 035	58 881	45 931	174 669	—	45 663	325 144	—	325 144
158 729	5 882 437	111 384	5 993 821	7 946	263 773	49 296	265 496	350 504	937 015	7 500	944 515
3 732 797	79 571 562	19 704 660	99 276 222	1 125 392	1 736 841	1 653 029	1 302 628	3 554 775	9 372 665	1 931 494	11 304 159
2 046 803	27 905 304	11 891 566	39 796 870	1 054 798	113 247	1 145 406	—	1 528 418	3 841 869	1 632 161	5 474 030
1 685 994	51 666 258	7 813 094	59 479 352	70 594	1 623 594	507 623	1 302 628	2 026 357	5 530 796	299 333	5 830 129

inrättning, daghem för barn och arbetsstugor. — *) Tähän sisältyvät myös muist. 1 mainittujen laitosten tulot. — Häri ingä även inkomsterna för de i not 1
Tammerfors stads arbetsinrättning, barnsjukhus och kolonin för sinnessjuka. — *) Tähän sisältyvät myös muist. 3 mainittujen laitosten tulot. — Häri

X. Uppgifter om fattigvårdsnämnder underlydande arbetsinrättningar år 1933.

X. Uppgifter om fattigvårdsnämnder underlydande arbetsinrättningar år 1933.

A. Kunnalliskotien yhteydessä olevat työlaitokset. — Arbetsinrättningar vid kommunalhem.

1) Ilmoituksen mukaan menoerät eivät vastaa todellisuutta, koska laitoksella ei ole itsenäistä taloutta, vaan hoidetaan se kunnalliskodin osastona. — Enligt uppgift överensstämmer utgiftsbalansen ej med verkligheten, enär inrättningen icke har självständig ekonomi, utan skötes densamma som en avdelning av kommunalhemmet.

2) Mukaan luettuna maatalouden tulot. — Inkomsterna av landbruk inberäknade.

¹⁾ Ilmoitukseen mukaan menoerät eivät vastaa todellisuutta, koska laitoksella ei ole itsenäistä taloutta, vaan hoidetaan se kunnalliskodin osastona. — Enligt uppgift överens.

²⁾ Mukaan luetuina maatalouden tulot. -- Inkomsterna av lantbruk inberäknade.

X. Tietoja köyhäinhoitolautakuntien alaisista työlaitoksista vuonna 1933.

X. Uppgifter om fattigvårdsnämnder underlydande arbetsinrättningar år 1933.

B. Kuntien yhteiset työlaitokset. — B. Kommunernas gemensamma arbetsinrättningar.

1	2	Hoidokkien luku Antalet i anstalten intagna												Naisia — Av dem				19	20	Markkaa — Mark	22	23	24							
Paikkakunta Ort	Laitosta kannattavia kuntia Antal kommuner, som upprätthålla arbetsinrättningen	Antalet i anstalten intagna						Naisia — Av dem						19	20	21	22	23	24											
		Kalkkiajan vuoden kuluessa Inalles under året	Tammik. 1 p. 1 januari	Huhtik. 1 p. 1 april	Heinäk. 1 p. 1 juli	Lokak. 1 p. 1 oktober	työvelvollisia arbetspliktiga		vuoden kuluessa poistunut under året avgångna		vuoden kuluessa uusia under året inkomna		kunnalliskotihoidokkeja kommunalhemsinterner		Paivattöiden luku		Laitokselle välittömästi suoritetun työn arvo Värdet av arbeten, som utförts direkte till inrättningen	Muille suoritettujen töiden ja myytäväksi valmistettujen tuotteiden arvo — Värdet av arbeten, som utförts till utomstående, och av alster, som tillverkats för försäljning	Korvaus osakaskunnille hoidokkien työstä Ersättning till de delägande kommunerna för internernas arbete		Arbetsinrättningens nettoinkomst + eller nettoförlust —	Laitoksen puhdas tulo + tai tappio —								
							Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Miehiä Män								Naisia Kvinnor		Miesten Män		Naisten Kvinnor			
Hyvinkää	34	56	15	30	7	33	7	31	72	34	19	41	18	26	4	30	10	32	5	30	42	8 471	2 290	147 318	—	35 768	1) —	—	—	—
Punkalaidun	90	133	61	45	—	62	—	62	—	66	14	58	19	11	122	18 698	5 450	147 450	—	147 450	—	46 291	—	43 162	298 462	—	57 408	—	—	—
Lammi	54	111	36	45	22	48	22	34	44	44	—	35	—	43	104	11 852	5 450	259 499	—	259 499	—	43 162	—	2 234	41 475	—	101 390	—	—	—
Hiitola	55	130	—	48	—	35	—	35	—	77	—	83	4	16	114	13 178	—	275 346	—	275 346	—	2 234	—	1 500	1) —	—	70 869	—	—	—
Mäntyharju	36	57	11	31	5	29	5	25	6	26	4	19	4	38	30	8 776	1 942	164 929	—	164 929	—	8 776	—	1 500	24 952	—	81 872	—	—	—
Keuru	44	51	11	24	4	26	4	26	4	27	7	24	7	33	29	7 368	1 411	122 291	—	122 291	—	7 368	—	—	—	—	—	—	—	—
Kruunupyö — Kronoby	46	53	9	28	8	29	8	25	8	25	1	31	1	37	37	5 021	2 116	117 672	—	117 672	—	5 021	—	8 376	1) —	—	12 663	—	—	—
Revonlahti	1) —	63	16	24	8	30	6	31	5	39	8	34	6	25	54	8 585	1 922	—	—	—	—	8 585	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	359	654	98	291	56	318	52	288	49	279	49	362	44	221	532	81 949	15 131	1 234 505	—	101 563	—	101 563	—	33 444	491 509	—	—	—	—	—

1) Määrä ei ole ilmoitettu — Värde har icke uppgivits.

2) Ei ole arvioitu. — Ha icke uppskattats.

S. V. T. XXI. Köyhäinhuoltotilasto. — F. O. S. XXI. Fattigvårdsstatistik.

A. 23—38. Köyhäinhuolto (vv. 1918—1933). 1922—36. — Fattigvården (åren 1918—1933). 1922—36.

S. V. T. XXVI. Työtilastoa. — F. O. S. XXVI. Arbetsstatistik.

A. 1—22. Työssä sattuneet tapaturmat (vv. 1898—1925). 1904—28. — Olycksfallen i arbetet (åren 1898—1925). 1904—28.

B. 1—28. Apukassat (vv. 1899—1931). 1905—34. — Understödkassor (åren 1899—1931). 1905—34.

S. V. T. XXVI. A. Tapaturmatilastoa. — F. O. S. XXVI. A. Olycksfallsstatistik.

1—6. Työssä sattuneet tapaturmat (vv. 1926—1932). Uusi sarja. 1932—36. — Olycksfallen i arbetet (åren 1926—1932). Ny serie. 1932—36.

S. V. T. XXXII. Sosialisia erikoistutkimuksia.

- I. Marraskuun lakko vuonna 1917 ja kapina vuonna 1918. Tilastollinen selonteko niiden vaikutuksesta Suomen teollisuuteen. 1921.
- II. Asuntolaskenta huhtikuun 25 p:nä 1919. 1921.
- III. Tutkimus Suomen maataloustyöväen oloista palkkausvuonna 1919—1920. 1923.
- IV. Tutkimus metsä- ja uittotyöntekijäin oloista keväällä 1921. 1923.
- V. Elinkustannukset tilinpitokaudella 1920—21. 1925.
- VI. Kieltolakirikokset 1/6 1919—31/5 1924. 1925.
- VII. Kieltolakitiedustelu vuonna 1923. 1925.
- VIII. Juopumuksesta pidätetyt henkilöt kaupungeissa vuonna 1923. 1925.
- IX. Lastaus- ja purkamistyöntekijäin olot. 1928.
- X. Tutkimus liikeapulaisten työ-, palkkaus- y. m. oloista vuonna 1925. 1929.
- XI. Teknillisen henkilökunnan työ- ja palkkausolot vuonna 1929. 1933.
- XII. Yötyöntekijättärien työ-, asunto- ja terveysolot. 1935.
- XIII. Työläisnuorisotutkimus. 1935.
- XIV. Elinkustannustutkimus vuodelta 1928.

A. Kaupunkien ja muiden asutuskeskusten tilinpitoperheet. 1936.

F. O. S. XXXII. Sociala specialundersökningar.

- I. Novemberstrejken år 1917 och upproret år 1918. En statistisk utredning angående deras inflytande på Finlands industrier. 1921.
- II. Bostadsräkningen den 25 april 1919. 1921.
- III. Undersökning angående arbetsförhållandena bland lantarbetarna under avlöningsåret 1919—1920. 1924.
- IV. Undersökning angående arbetsförhållandena bland skogs- och flottningsarbetarna våren 1921. 1924.
- V. Levnadskostnaderna under bokföringsperioden 1920—21. 1925.
- VI. Brott mot förbudslagen 1/6 1919—31/5 1924. 1925.
- VII. Förbudslagsenquëten år 1923. 1925.
- VIII. För fylleri anhängna personer i städerna år 1923. 1925.
- IX. Lastnings- och lossningsarbetarnas levnadsförhållanden. 1928.
- X. Undersökning rörande de affärsanställdas arbets-, avlönings- m. fl. förhållanden år 1925. 1929.
- XI. Den tekniska personalens arbets- och avlöningsförhållanden år 1929. 1933.
- XII. Nattarbeterskornas arbets-, bostads- och hälsoförhållanden. 1935.
- XIII. Undersökning rörande arbetarungdomen. 1935.
- XIV. Levnadskostnadsundersökningen år 1928.

A. Bokföringsfamiljerna i städer och övriga bosättningscentra. 1936.

Sosialinen Aikakauskirja. — Social Tidskrift.

Sosialiministeriön julkaisema. — Utgiven av Socialministeriet.

Jatkoa julkaisuun: Työtilastollinen Aikakauslehti, Suomen Teollisuushallituksen julkaisema (vv. 1907—1917). — Fortsättning på publikationen: Arbetsstatistisk Tidskrift, utgiven av Industristyrelsen i Finland (åren 1907—1917).
Ilmestyy kuukausittain. — Utkommer månatligen.